



# ÅRSRAPPORT

## ROYAL GREENLAND A/S

1. OKTOBER 2015 - 31. DECEMBER 2016

# ÅRSRAPPORT

Royal Greenland A/S

---

## 2015/2016

1. oktober 2015 - 31. december 2016



Reg.nr. 184.991

Årsrapporten er fremlagt og godkendt  
på selskabets ordinære generalforsamling  
den 03/05 2017

*Peter Schriver*  
*Dirigent*



## BERETNING

Året i tal - 6

Ledelsespåtegning - 8

Revisionspåtegning - 8

Hoved- og nøgletal for koncernen - 10

Succesfuld udvidelse af den strategiske platform og solidt driftsresultat - 13

Regnskab - 14

Stærk afsætning med udvidet markedsadgang - 16

Nye produkter og innovation - 21

Øget fiskeri og investeringer i produktionsanlæg - 24

Kvalitetsstyring i hele værdikæden - 32

Risici - 34

Corporate Social Responsibility / Sustainability - 36

## KONCERN- OG ÅRSREGNSKAB

Regnskabspraksis - 54

Resultatopgørelse 1. oktober 2015 - 31. december 2016 - 59

Balance 31. december - 60

Egenkapitalopgørelse - 61

Pengestrømsopgørelse for koncernen  
1. oktober 2015 - 31. december 2016 - 64

Noter til årsrapporten - 65

Bestyrelse og direktion - 82

Corporate Governance - 83

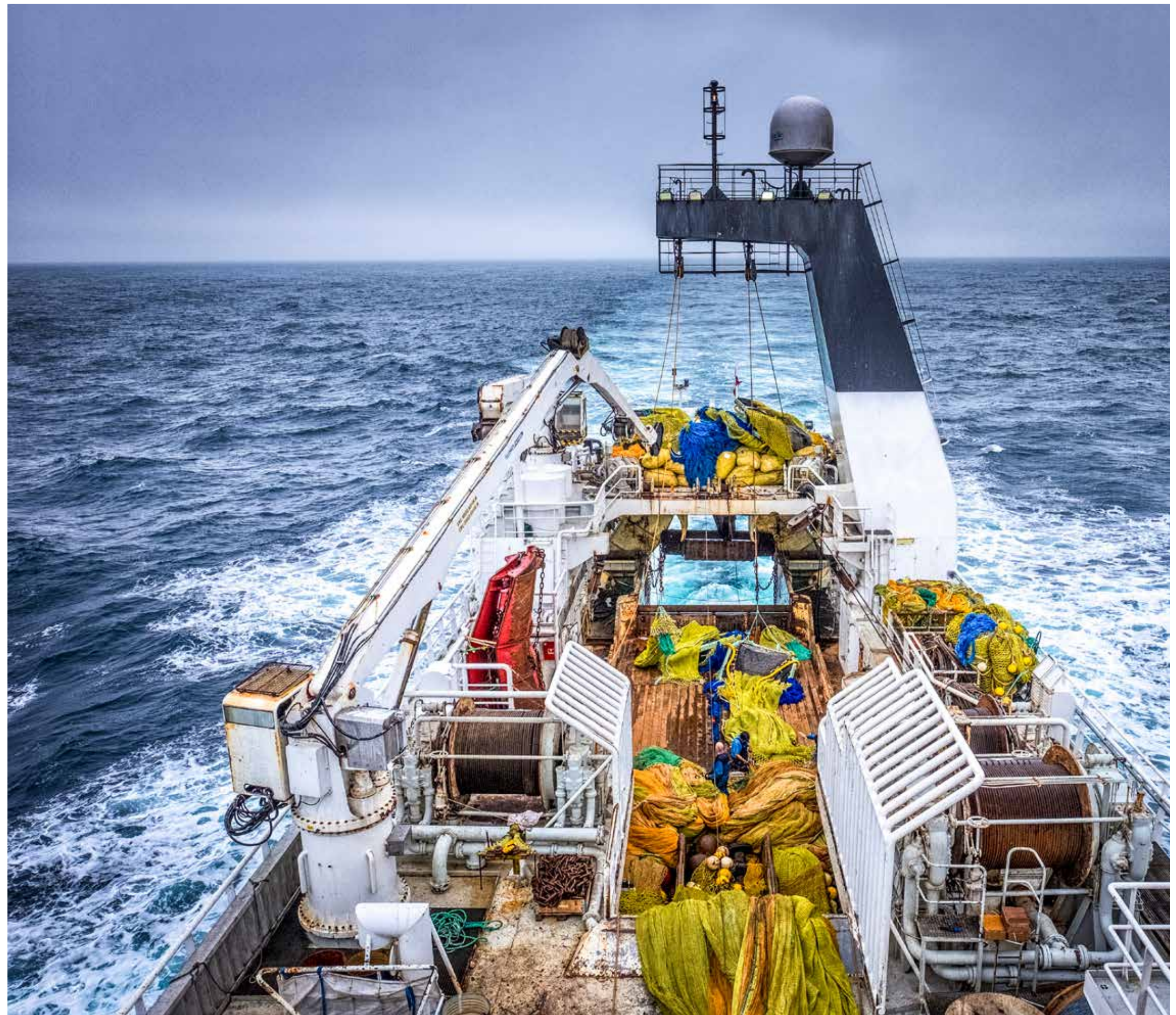
Selskabsoplysninger - 84

Koncernoversigt - 84

Produktionsenheder - 86

Royal Greenlands flåde - 94

Billederne i årsrapporten stammer primært fra Royal Greenlands interne arkiv. Derudover har en række medarbejdere bidraget med egne billeder.







**1.842**  
fiskere har indhandlet i  
Grønland til Royal Greenland\*

Nettoomsætning\*  
**7.105**  
i mio.DKK

**100.000**  
ordretransaktioner



**526.211**  
paller fisk og rejer\*



## KONCERNENS VÆRDIKÆDE - ÅRET I TAL

### FISKERI

Vi fisker i store områder af Nordatlanten og i Arktis med vores egen flåde og i samarbejde med selvstændige fiskere

### PRODUKTION

På vores fabrikker og indhandlingsanlæg lander lokale fiskere og vores egen flåde dagligt deres fangst af fisk og skaldyr. Her forarbejdes og pakkes råvarerne.

### KVALITET

At være leveringsdygtige i kvalitetsprodukter er kernen i vores forretning. Vi tager ansvar for vores produkter fra hav til bord og er certificerede i henhold til internationale standarder.

### DISTRIBUTION

Med et veludbygget distributionsnetværk bringer vi varer fra adskillige lokationer i Grønland, New Foundland, Quebec, Danmark, Tyskland og Polen til kunder over hele kloden

### KØKKENET

Vores produkter møder et hav af forskellige kulturer og smagspræferencer og ender som sunde, velsmagende måltider i hjem, kantiner og restauranter verden over



Indhandlede  
tons fisk i Grønland\*  
**84.000**

Antal  
fartøjer  
**17**

Årets resultat før skat\*  
**335**  
i mio.DKK

**49**  
fabrikker globalt



\* Regnskabsåret 2015/16 omfatter 15 mdr., hvilket disse tal afspejler



Tons færdigvarer\*  
**132.000**

Salg til  
**45**  
lande

Elever, lærlinge  
& studerende  
**80**



**2.769**  
medarbejdere



**5.900**  
tons snekrabber indhandlet  
hos Quin-Sea Fisheries

## Ledelsespåtegning

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. oktober 2015 – 31. december 2016 for Royal Greenland A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsrapporten giver et retvisende billede af koncernens og moderselskabets aktiver og passiver, finansielle stilling, resultat samt koncernens pengestrømme.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København, den 29. marts 2017

### Direktion

Mikael Thinghuus  
Nils Duus Kinnerup  
Bruno Olesen  
Lars Nielsen

### Bestyrelse

Niels Harald de Coninck-Smith  
Jan H. Lynge-Pedersen  
Pernille Fabricius  
Sara Heilmann  
Tim Ørting Jørgensen  
Åse Aulie Michelet  
Peter Korsbæk  
Niels Ole Møller  
Lars Berthelsen

## Den uafhængige revisors påtegning

### Til kapitalejeren i Royal Greenland A/S

Vi har revideret årsrapporten for Royal Greenland A/S for regnskabsåret 1. oktober 2015– 31. december 2016, der omfatter ledelsesberetning, regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter for såvel koncernen som selskabet samt pengestrømsopgørelse for koncernen. Årsrapporten udarbejdes efter årsregnskabsloven.

### Ledelsens ansvar for årsrapporten

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af en årsrapport, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde en årsrapport uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsrapporten er ledelsen ansvarlig for at vurdere koncernens og selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsrapporten på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere koncernen eller selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

### Revisors ansvar og den udførte revision

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Grønland. Vi er uafhængige af koncernen og selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Grønland, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav.

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsrapporten som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Grønland, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugere træffer på grundlag af årsrapporten.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Grønland, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsrapporten, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.

- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsrapporten på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om koncernens eller selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsrapporten eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusion er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsrapporten, herunder noteoplysningerne, samt om årsrapporten afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.
- Opnår vi tilstrækkeligt og egnet revisionsbevis for de finansielle oplysninger for virksomhederne eller forretningsaktiviteterne i koncernen til brug for at udtrykke en konklusion om koncernregnskabet. Vi er ansvarlige for at lede, føre tilsyn med og udføre koncernrevisionen. Vi er eneansvarlige for vores revisionskonklusion.

- Vurderer vi, om oplysningerne i ledelsesberetningen er relevante og pålidelige, samt om ledelsesberetningen giver de oplysninger, som er nødvendige for at give en retvisende redegørelse for udviklingen i koncernens og selskabets økonomiske aktiviteter og forhold.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om bl.a. det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af koncernens og selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af koncernens og selskabets aktiviteter og koncernens pengestrømme for regnskabsåret 1. oktober 2015 – 31. december 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

København, den 29. marts 2017

### EY Grønland

**Godkendt Revisionsanpartsselskab**  
**CVR-nr: 33 94 61 71**

Claus Hammer-Pedersen- statsautoriseret revisor

Jens Weiersøe Jakobsen - statsautoriseret revisor





# HOVED- OG NØGLETAL FOR KONCERNEN

## RESULTAT

HOVEDTAL i mio. DKK	2015/16 15 mdr.	2014/15 12 mdr.	2013/14 12. mdr.	2012/13 12 mdr.	2011/12 12 mdr.
Nettoomsætning	7.105	4.721	4.913	5.312	4.976
Resultat af primær drift (EBIT)	337	237	171	181	238
Resultat af finansielle poster	(2)	(33)	28	(13)	(57)
Resultat før skat	335	204	199	168	180
Årets resultat	173	113	136	100	136

## BALANCE

HOVEDTAL i mio. DKK	31.12.16	30.09.15	30.09.14	30.09.13	30.09.12
Anlægsaktiver	1.587	1.207	1.068	1.191	1.238
Netto arbejdskapital	1.549	1.440	1.124	1.391	1.531
Egenkapital	1.414	1.264	1.166	1.066	1.009
Nettorentebærende gæld	1.347	1.123	897	1.407	1.599
Balancesum	4.552	4.012	3.575	3.787	3.853
Investeringer i materielle anlægsaktiver	387	180	163	138	109

## NØGLETAL I %

%	31.12.16	30.09.15	30.09.14	30.09.13	30.09.12
Overskudsgrad (EBIT-margin)	4,7	5,0	3,5	3,4	4,8
Før-skat margin (EBT-margin)	4,7	4,3	4,1	3,2	3,6
ROIC inklusive goodwill	10,4	11,2	8,1	7,6	9,6
Egenkapitalens forrentning (ROE)	12,1	10,7	13,3	10,9	15,7
Egenkapitalandel	32,1	32,9	33,2	28,4	26,7
Nettorentebærende gæld /EBITDA	2,9	2,8	2,8	4,2	3,6

## ANTAL MEDARBEJDERE

Antal	31.12.16	30.09.15	30.09.14	30.09.13	30.09.12
Grønland	1.401	1.202	979	910	832
Danmark	197	195	200	227	234
Øvrige lande	1.171	759	727	920	896
<b>I alt</b>	<b>2.769</b>	<b>2.156</b>	<b>1.906</b>	<b>2.057</b>	<b>1.962</b>

Regnskabsåret 2015/16 omfatter 15 mdr., da regnskabsåret er blevet omlagt til 31.12. I det omfang resultatopgørelsens tal medgår ved beregningen af nøgletallene, er disse blevet omregnet forholdsmæssigt til 12 mdr.



# SUCCEFULD UDVIDELSE AF DEN STRATEGISKE PLATFORM OG SOLIDT DRIFTSRESULTAT

Royal Greenland har med strategien "The North Atlantic Champion" ambitionen om at blive verdens førende leverandør af vildtfanget nordatlantisk seafood.

Fremgangen er skabt af en stærk udvikling for skalrejer, hellefisk og snekrabber, mens året har været udfordrende for kogte & pillede rejer som følge af faldende salgspriser.

I 2016 overtog Royal Greenland den newfoundlandske virksomhed Quin-Sea Fisheries Ltd., hvorved Royal Greenland styrkede sin position inden for koldtvalsrejer og samtidigt tilføjede en tredje kerneaktivitet i form af snekrabber.

Royal Greenland har således udvidet den strategiske platform til at bestå af koldtvalsrejer, hellefisk og snekrabber.

Samtidig giver overtagelsen af Quin-Sea Fisheries Ltd. en udvidet markedsadgang til Nordamerika, hvor Quin-Sea's salg kan udnyttes til at etablere Nordamerika som et hovedmarked på linje med Europa, Skandinavien og Asien.

2015/16 afspejler endnu et rekordresultat før skat på 335 mio. DKK, ganske vist for en 15 måneders periode, da regnskabsåret omlægges til at følge kalenderåret. Målt i forhold til sammenlignelig periode er resultatet forbedret med 20 mio. DKK.

Fremgangen er skabt af en stærk udvikling for skalrejer, hellefisk og snekrabber, mens året har været udfordrende for kogte & pillede rejer som følge af faldende salgspriser.

Resultatet afspejler styrken og bredden i Royal Greenlands produkt- og markedsportefølje, samt selskabets unikke position i værdikæden, hvor Royal Greenland hele tiden søger at være tættest på ressourcen, tættest på kunden og tættest på forbrugeren.

Royal Greenlands mission - eller eksistensgrundlag - er:

**"Vi maksimerer på bæredygtig vis værdien af de nordatlantiske marine ressourcer til gavn for vores ejer og de lokale samfund, som vi opererer i"**

Royal Greenlands grønlandske oprindelse og stærke forankring i landets kvalitetsprodukter forpligter os til at udvikle og forædle vores kerneaktiviteter til gavn for det grønlandske samfund og for vores ejer, det grønlandske Selvstyre, men også i skyldig respekt for de mange lokalsamfund, som vi er en del af i hele verden. Derigennem kan vi maksimere værdien af Royal Greenland, hvilket resultatudviklingen illustrerer.

I ambitionen om at udvikle nye forretningsområder, som opfylder missionen, har Royal Greenland i 2016 etableret et joint venture med det islandske selskab Isfelag og stiftet selskabet Pelagic Greenland A/S for at udvikle det pelagiske fiskeri ved Østgrønland.

Sidst, men ikke mindst, er det besluttet at gennemføre den største investering i selskabets nyere historie ved at udskifte de to trawlere Sisimiut og Qaqqatsiaq med to nybygninger, som leveres i 2019, og derved styrker Royal Greenlands indsats i det primære fiskeri.

Resultatudviklingen og en egenkapital på 1,4 mia. DKK svarende til en soliditet på 32 % dokumenterer Royal Greenland som en finansielt stærk koncern med en fokuseret vækststrategi.

rekordresultat før skat

**335**  
mio.DKK



# REGNSKAB

Regnskabsåret fastholder væksten i kerneforretningerne. Sammenholdt med sammenlignelige perioder sidste år målt på henholdsvis 12 og 15 måneder udgør væksten 14 %. Resultatet før skat på 335 mio. DKK er det hidtil bedste resultat for Royal Greenland og er tilfredsstillende.

Skalrejer, snekrabber og hellefisk står for selskabets positive udvikling.

Skalrejer har, med et stærkt marked og et effektivt fiskeri, haft det bedste år nogensinde med vækst i afsætningen især til de asiatiske markeder og Rusland.

Snekrabber har i 2016 været kendetegnet ved høj efterspørgsel til attraktive priser, hvilket navnlig har haft en positiv indflydelse på Quin-Sea Fisheries' bidrag til Royal Greenland koncernen. Den positive markedsudvikling har også løftet indtjeningen på de grønlandske snekrabber.

Hellefisk har ovenpå et problematisk 2014/15 igen realiseret vækst til gode priser. Salget er vokset med 11 % og kan udelukkende henføres til de asiatiske markeder. Dog udfordres aktiviteten af stigende råvarepriser i Grønland samt indsættelse af indhandlingskibe i Uummannaq og Upernavik områderne. Sidstnævnte vil påvirke aktiviteten i de landbaserede fabrikker, hvor Royal Greenland færdiggør udvidelsen af fabrikken i Uummannaq i april 2017.

Omvendt har kogte & pillede rejer oplevet en markant lavere indtjening trods en 20 % større volumen. Udviklingen skyldes faldende salgspriser i løbet af året, hvor specielt afsætningen af små rejer har været udfordret som følge af et større udbud i forhold til efterspørgslen. Udviklingen skal dog også ses i lyset af, at 2014/15 var et særdeles stærkt år for kogte & pillede rejer, hvorfor der i et vist omfang er tale om en markedskorrektio. Hertil kommer, at Brexit har betydet et fald i GBP-kursen på 10%, hvilket rammer indtjeningen på salget af kogte & pillede rejer til det største marked i verden. Produktgruppens indtjening er således mere end halveret i 2015/16.

Den nordatlantiske torsk er fortsat problematisk. Torsken er fortsat tabsgivende for Royal Greenland. Med henblik på at øge andelen af højkvalitetsprodukter og dermed forbedre økonomien i Nutaaq-projektet i Maniitsoq er der gennemført en række tiltag omkring produktionen af fileter og hovedkappet torsk. Forbedringerne vil for alvor slå igennem i sommersæsonen 2017. Projektet er udfordret af mangel på stabil arbejdskraft, som gør det vanskeligt at producere det optimale produktmix i forhold til markeds efterspørgselen. Der arbejdes derfor på at ansætte udenlandsk arbejdskraft til nogle af de grønlandske fabrikker i 2017.

Stenbiderrogn har realiseret en markant fremgang, men fra et utilfredsstillende udgangspunkt i 2014/15.

For de ikke-nordatlantiske produktgrupper har laks været en udfordring både i forhold til videresalg af lakseportioner til det europæiske detailmarked og i form af røgvarer. Råvareprisen på laks er i 2015/16 steget med mere end 40 %, og det har ikke været muligt at kompensere for hele prisstigningen i salgspriserne. Handel med lakseportioner er fortsat en interessant forretning, medens røgvarer er tabsgivende.

For fladfisk, panerede produkter og naturprodukter fra den polske fabrik i Koszalin har indtjeningen været på samme niveau som sidste år trods en aktivitetsstigning på 10 %. Der har specielt været udfordringer med råvaregrundlaget for fladfiske-sortimentet.

Omvendt har convenience sortimentet zip-lock fra fabrikken i Cuxhaven leveret en fortsat god indtjening.

De associerede selskaber viser fremgang som følge af god indtjening i det indenskærs rejefiskeri, og en fin udvikling for det udenskærs rederi Qaleralik, som fisker hellefisk, hvidfisk og makrel.

Resultatet efter skat beløber sig til 173 mio. DKK. Minoritetsposten i trawlerselskabet Ice Trawl Greenland udgør 29 mio. DKK og er steget som følge af et effektivt fiskeri efter skalrejer samt et stærkt marked. Ice Trawl Greenland har i året investeret i en trawler til linefiskeri efter hellefisk, torsk m.m. Den positive udvikling for de nordatlantiske arter og dermed grønlandske produktområder medfører en høj skatteprocent.

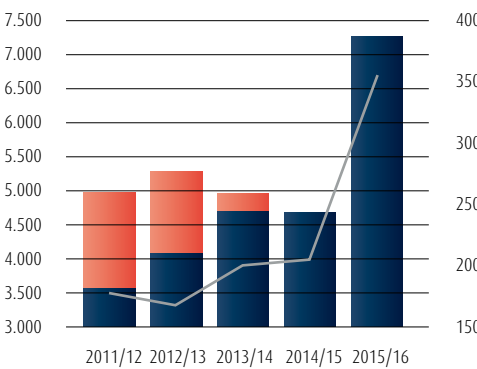
Den udgiftsførte skat i Grønland udgør 70 mio. DKK.

Royal Greenlands rentebærende gæld udgør ved udgangen af året 1,3 mia. DKK og er forøget med 0,2 mia. DKK. Udviklingen afspejler, som planlagt, et højt investeringsniveau i 2015/16.

Arbejdskapitalen er forøget med 109 mio. DKK. Lageret har været en udfordring i året, men en række initiativer er iværksat, og lageret er således i de sidste tre måneder af regnskabsåret reduceret med 0,3 mia. DKK. Endvidere har et højt salg i oktober kvartal betydet en større debitorbeholdning.

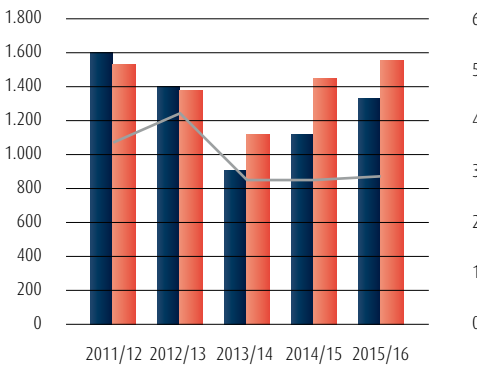
Skalrejer har med et stærkt marked og et effektivt fiskeri haft det bedste år nogensinde med vækst i afsætningen især til de asiatiske markeder og Rusland.

Nettoomsætning WHV (mio. DKK)  
Nettoomsætning excl. WHV (mio. DKK)  
Resultat før skat (mio. DKK)



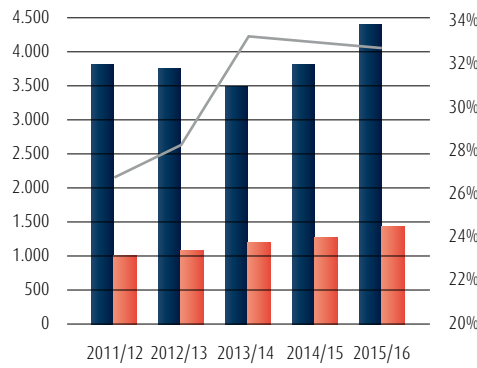
Anm: 2015/16 dækker 15 måneder. WHV er fiskefinger-aktiviteten i Wilhelmshaven, som blev frasolgt i 2013.

Rentebærende gæld (mio. DKK)  
Netto arbejdskapital  
Rentebærende gæld / EBITDA



Anm: 2015/16 er pr. 31. december, medens de øvrige data er pr. 30. september.

Balance (mio. DKK)  
Egenkapital (mio. DKK)  
Soliditet (%)



Anm: 2015/16 er pr. 31. december, medens de øvrige data er pr. 30. september.

I forhold til EBITDA udgør gælden 2,9 mod 2,8 sidste år, og er fortsat i fuld kontrol. Stigningen skal ses i lyset af et højt investeringsniveau i tråd med strategien The North Atlantic Champion, som i fremtiden vil styrke koncernens indtjening.

Pengestrømmen fra driften udgør 313 mio. DKK. Pengestrømmen efter investeringer udgør 99 mio. DKK. Heri er fratrullet betalt udbytte på 57 mio. DKK.

Egenkapitalen er vokset til 1.414 mio. DKK, og selskabets soliditet udgør 32 %.

I henhold til udbyttepolitikken skal der udbetales 87 mio. DKK i udbytte svarende til 50 % af årets resultat efter skat. Men som følge af et godt afkast af de strategiske investeringer er der i alt afsat 100 mio. DKK.

Der er ikke efter regnskabsårets udløb sket begivenheder, som påvirker resultatet eller balancen.

## Fremtiden

Forventningerne til 2017 er en fortsættelse af den positive trend, som virksomheden har gennemlevet de seneste seks år.

Baseret på de kendte kvoter for rejer og hellefisk i Grønland, og forventninger om lavere råvaremængder i Newfoundland forventes et højere resultat før skat på 12 måneders basis.

Den væsentligste risikofaktor er udviklingen i salgspriserne, samt konkurrencesituationen for hellefisk i Grønland, hvor sidstnævnte både vedrører råvarepriser og -mængder.

Udviklingen i verdensøkonomien og dermed påvirkningen af efterspørgslen er fortsat en væsentlig usikkerhedsfaktor.

Investeringsniveauet vil også i 2017 være højt som følge af investering i to nye trawlere samt forskellige strategiske initiativer, men der forventes en positiv likviditetseffekt efter fradrag for investeringer.

Den rentebærende gæld forventes således som følge af en fortsat høj investeringsaktivitet at beløbe sig til i gennemsnit 1,5 mia. DKK, med et forhold til EBITDA på ca. 3,2, og er således fortsat i fuld kontrol trods en ekspansiv forretningsplan





# STÆRK AFSÆTNING MED UDVIDET MARKEDSADGANG

Royal Greenland har på afsætningsområdet haft et spændende og udfordrende regnskabsår, hvor der er leveret en stærk vækst som følge af akkvisition - men også en pæn organisk vækst.

Afsætningen af produkter fra Quin-Sea Fisheries er blevet integreret i Royal Greenlands salgsorganisation, hvilket har betydet, at der er opnået et pænt salg til det nordamerikanske marked. Den høje vækst i Asien er fortsat drevet af Kina og Taiwan. Der er skabt et stærkt grundlag for fremtidig vækst i afsætningen til foodservice kunder i Europa. Salget til Rusland har været stigende både på skalrejer og, som noget nyt, pelagisk fisk.

Den store udfordring har været udviklingen på markedet for kogte & pillede rejer, hvor priserne er faldet samtidig med, at størrelsesfordelingen i fiskeriet er gået fra mange store rejer til flere små rejer.

## Asien

Det asiatiske marked fortsætter med at overgå den i strategien planlagte vækst. Omsætningen i det udvidede regnskabsår er nu tæt på 2 mia. DKK, og regionen har i regnskabsåret realiseret en omsætningsvækst på 25 %, primært som følge af vækst i volumen. Asien udgør 27 % af koncernens omsætning.

Væksten drives først og fremmest af et øget salg til Kina og Taiwan, men der er også vækst i omsætningen på det japanske marked, som er ved at komme sig ovenpå en periode med lav JPY-kurs.

I Kina/Taiwan er væksten især realiseret gennem et stærkt salg af hellefisk, men der er også stigning i salget af skalrejer. Som noget nyt er der en begyndende afsætning af torsk til forbrug i Kina i modsætning til som hidtil industrielt salg, hvor torsken efter forarbejdning re-eksporteres til de europæiske og amerikanske markeder. Såfremt torsk for alvor får fodfæste på det kinesiske marked, vil det kunne understøtte en positiv prisudvikling for arten.

Salget til importører i Kina har været stigende, og den nye kinesiske organisation har opstartet salget af detailpakkede produkter. Samtidig er der etableret en stærk web-baseret platform med oplysning om sortiment, opskrifter og kokkeskole, hvilket betyder at sortimentet er klar til salg i både den traditionelle detailhandel og via e-commerce.

I Japan er omsætningen øget med 8 % på en lavere volumen. Stigningen skyldes dels produktmixet med et større salg af snekrabber og fantail rejer, men også justering af markedspriser som følge af lav valutakurs.

Den største udfordring i Japan er, at hellefisk har nået et prisniveau, hvor detailhandelen fravælger eller nedprioriterer produktet. Der er gennemført mange tiltag, men det er endnu ikke lykkedes helt at genetablere salget på det ønskede niveau.

Det asiatiske marked fortsætter med at overgå den i strategien planlagte vækst

## YDERLIGERE VÆKST I ASIEN

Med en betydelig fremgang i Asien opfyldes Royal Greenlands målsætning om at øge omsætningen i regionen. Især hellefisken driver salget med en fremgang i salget til industrikunder på mere end 50% i forhold til året før.

### Royal Greenland på WeChat

Med sidste års etablering af salgskontor i Kina er også marketingplatformen, der satser på direkte dialog med de kinesiske forbrugere, gået i luften.

Den populære online platform WeChat er omdrejningspunktet for ugentlige nyheder, opskrifter, blogs fra lokale foodies og baggrundsinformationer om Royal Greenland og vores sortiment. WeChat har mere end 1 milliard brugere i Kina. Også et lokalt kinesisk website tilbyder kinesiske forbrugere masser af information om Royal Greenlands produkter.

I kinesiske butikker er RG China aktive med produkt-demonstrationer og salgsfremstød for det nye detail sortiment, der er udviklet direkte til Kina.



### Snekrabber og lodde til Japan

Royal Greenlands japanske salgsselskab har i årevis været en central spiller indenfor rejer, hellefisk og krabber til det kvalitetsbevidste japanske marked. Investeringen i Quin-Sea Fisheries i Canada har været en styrkelse af markedspositionen for RG Japan, da de nu kan levere direkte til markedet fra en af Canadas store krabbeproducenter.

En anden råvare fra den canadiske produktion, som RG Japan har taget hul på at sælge, er lodde. Den lille fisk, der også bruges som madding, er en delikatesse i Japan, hvor især hunnerne i rogn-sæsonen nydes hele, enten let tørrede eller grillede.





## FOODSERVICE SORTIMENTET GÅR ON-LINE

Efter grundig forberedelse på tværs af mange afdelinger lancerede Royal Greenland i slutningen af 2016 et nyt on-line produktkatalog.

Kataloget har været længe undervejs og har krævet tæt samarbejde på tværs af mange afdelinger - fra SAP, Masterdata og produktion til marketing, salg og kvalitet. Til gengæld er resultatet et katalog som viser Royal Greenlands foodservice sortiment med altid-up-to-date, valideret produktdata. I salget kan medarbejdere sammensætte kundespecifikke kataloger ud fra en række forskellige filtre såsom produktkategori, varenummer, certificering eller størrelse.

Produktkataloget er en integreret del af Royal Greenlands nye corporate website, der er bygget på det nyeste software. Systemet finder selv ud af, om brugeren besøger websitet fra en mobiltelefon, tablet, desktop eller stationær computer og tilpasser indholdet tilsvarende. Sitet er tilgængeligt på 7 forskellige sprog, så alle hovedmarkeder har deres eget talerør.



[www.royalgreenland.com/foodservice](http://www.royalgreenland.com/foodservice)

Royal Greenland har en del sushi kædekunder i Japan. Kæderne begynder at ekspandere internationalt i Asien, og tager Royal Greenland med som leverandør. Den større internationalisering betyder en vækst og en bedre distribution af sushi sortimentet i forskellige lande.

### Europa

Royal Greenlands europæiske hovedmarkeder Tyskland, Frankrig, UK, Italien, Polen, Spanien, Portugal og Rusland er, samlet set, fortsat det mest betydende markedsområde med en omsætningsandel på 47 %. Markederne i Europa har i regnskabsperioden haft en lille vækst primært som følge af, at kogte & pillede rejer fra Quin-Sea Fisheries til det engelske marked er kommet til som ny forretning.

Netop kogte & pillede rejer har været en udfordring. Dels har prisen på kogte & pillede rejer generelt været faldende i løbet af 2016, dels er der sket et skifte i størrelsesfordelingen af fangsten fra mange store rejer til en betydelig vækst i mængden af små rejer. Især det engelske marked har været ramt af disse forandringer. UK er verdens vigtigste marked for kogte & pillede rejer. Ultimo året ser priserne ud til at være ved at stabilisere sig på et niveau, som historisk set stadig er attraktivt. Den fremtidige prisdannelse vil afhænge af, hvordan forsyningen udvikler sig.

Rejekvoten i Grønland vil stige lidt, mens det forventes at den canadiske kvote vil falde.

Udover at forsvare Royal Greenlands stærke position på rejemarkedet, er der i UK arbejdet med at øge salget af grønlandsk torsk. Med den øgede fangst af torsk er det nødvendigt at øge markedsandelen i de store europæiske markeder.

Det tyske og franske marked har fortsat den store indsats for at øge salget af produkter til foodservice sektoren. Der er arbejdet med forskellige koncepter, og der er blandt andet udviklet et koncept, som retter sig imod den stærke Street Food trend.

Italien er også ramt af de faldende priser på kogte & pillede rejer, men har bibeholdt volumen i markedet. Endvidere opleves et stigende salg af hellefisk og rødspætter.

Polen udvikler sig til at blive et interessant marked for torsk og hellefisk. Oprindeligt er salgsorganisationen i Polen etableret for at sælge produkter produceret på fabrikken i Koszalin, men udvikler sig mere og mere i retning af en handelsorganisation for grønlandske råvarer.

Royal Greenlands europæiske hovedmarkeder er fortsat det mest betydende markedsområde med en omsætningsandel på 47 %

## MESSER VERDEN RUNDT

Gennem året har Royal Greenland cementeret sin position som en betydelig spiller på det globale seafood marked. På tværs af kontinenter har vi kloden rundt mødt nye kunder i USA, Asien og i Europa.

Med investeringen i Quin-Sea Fisheries Canada er det amerikanske marked blevet en topprioritet for Royal Greenland. Vores nuværende kundeportefølje i USA kan udbygges betydeligt, og derfor var det naturligt at deltage med egen stand på Seafood North America (SENA) i Boston. På det amerikanske marked er SENA stedet, hvor de store aktører på begge sider af forhandlingsbordet bl.a mødes omkring krabber, torsk, hummere og rejer fra Canada.



I Tokyo deltog den japanske salgsorganisation på Supermarket Trade Show for detailhandelen og i Kina havde det lokale salgsselskab travlt med to messer på to uger; både Food & Hotel China i Shanghai på en fællesstand sammen med danske fødevarer virksomheder og China Fisheries & Seafood Expo i Qingdao. Under sidstnævnte beværte Royal Greenland, i samarbejde med andre grønlandske aktører, en lang række kinesiske samarbejdspartnere til en reception, hvor Vittus Qujaukitsoq, Minister for Erhverv, Arbejdsmarked og Handel samt Udenrigsanliggender deltog.



I Europa deltog salget i en af verdens største seafood messer, Seafood Expo Europe i Bruxelles, samt Conxemar i Vigo, Spanien, hvor Royal Greenland nu er en veletableret torsk leverandør.







Salget i Spanien/Portugal er steget med 12 % i regnskabsåret. Baggrunden for stigningen er især et øget salg af frossen og saltet torsk fra Grønland. Med den seneste vækst er disse sydeuropæiske markeder i indtjening på højde med nogle af de markeder, hvor Royal Greenland har etableret datterselskaber.

Rusland, der tidligere var verdens største marked for skalrejer, er efter en del år med tilbagegang kommet tilbage som et vækstmarked. Den løbende stigning i RUB-kursen og en forbedret økonomi i Rusland gør, at forbruget igen stiger. Udover skalrejer, sælges der også makrel og sild til Rusland.

#### Skandinavien

Skandinavien er et vigtigt marked for koldtandsrejer - såvel kogte & pillede rejer som skalrejer. Skandinavien udgør 19 % af koncernens omsætning.

De faldende salgspriser for kogte & pillede rejer har udfordret indtjeningen i Skandinavien, men dog i mindre grad end i andre markeder, da en væsentlig del af salget er under Royal Greenlands eget varemærke, hvor prisen har været mere stabil.

Salget til foodservice er i god udvikling bl.a. som følge af salgsværktøjer, som sikrer kunderne opdaterede produktspecifikationer og adgang til et stort udvalg af opskriftsforslag med Royal Greenland produkter.

#### Nordamerika

Med købet af Quin-Sea Fisheries fik Royal Greenland adgang til et nyt strategisk marked, og opnåede en fornuftig afsætning på det nordamerikanske marked. Indtil købet af Quin-Sea Fisheries havde Royal Greenland kun et begrænset salg af snekrabber til en enkelt samarbejdspartner. Sortimentet består af snekrabber, kogte & pillede rejer og torsk med potentiale til at brede sig til flere produktgrupper. Omsætningen i det udvidede rengskabsår nåede ca. 300 mio. DKK.

Det nordamerikanske marked for snekrabber har udviklet sig særdeles interessant i 2016. Faldende kvoter har betydet, at udbuddet har været betydeligt mindre end efterspørgslen med deraf følgende stigende salgspriser.

Royal Greenland har, for at forstærke relationerne til kunderne, deltaget i handelsfremstød i forbindelse med officielle besøg af blandt andet Kronprinseparret.

Den stigende omsætning betyder, at Royal Greenland har besluttet at etablere egen salgskraft i USA/Canada.

Royal Greenland har besluttet at etablere egen salgskraft i USA/Canada.

## NYE PRODUKTER OG INNOVATION

I prioriteringen af innovationsressourcer og i arbejdet med produktudvikling har Royal Greenland fokus på at skabe innovation så tidligt i værdikæden som muligt.

En af hjørnestenene i strategien 'The North Atlantic Champion' er at maksimere værdien af vores kerneart - er koldtandsrejer, hellefisk, snekrabber, grønlandsk torsk og stenbiderrogn. Under mantraet 'tættest på fisken, tættest på kunden og tættest på forbrugeren' har en række projekter resulteret i både nye produkt-lanceringer og økonomisk udbytte af forsknings- og optimeringsprojekter.

#### Tættest på fisken – værdiskabelse i første led

Ved at prioritere innovation i processerne så tæt på fangststed og -tidspunkt som muligt, skabes høj værdi og kvalitet.

#### Letsaltet torsk til Sydeuropa

I løbet af året er der blevet arbejdet på udviklingen af letsaltede torskeprodukter til de sydeuropæiske markeder. Traditionelt set er den populære sydeuropæiske fiskeriet Bacalao baseret på udvanding af en fuldt saltet torsk, men de senere år er efterspørgslen på en letsaltet udgave, som er lettere at tilberede, steget. I Grønland produceres der i dag letsaltet torsk, som udmærker sig ved at være enkeltfrossen. Saltningen foregår på traditionel vis i kar, og resulterer i et kvalitetsprodukt til markedet med en klar, hvid farve. Den grønlandske torsk udgør kun en ganske lille del af det internationale torskeudbud, og det er derfor af stor betydning, at vi udvikler og markedsfører produkter, der således differentierer sig fra markedsstandarden.

#### Proces og -produktionsudvikling åbner nye markedssegmenter

Royal Greenlands høj kvalitetstorsk 'Nutaaq', som nu produceres på tredje sæson i Maniitsoq, er blevet godt modtaget i markedet. Nye 2016 varianter uden skind og nerveben er medvirkende til at skabe et bredt sortiment, der kan imødekomme ønskerne fra flere forskellige markeder i Europa. Dele af industrimarkedet efterspørger også den specifikke Nutaaq® kvalitet. Med installationen af nye linjer og betydelig udvidet frysekapacitet kan vi nu også tilbyde hovedkappet Nutaaq® kvalitet til dette markedssegment. Senest er Nutaaq® torsk blevet præsenteret inden for kategorien frostvarer ved Fischwirtschaftsgipfel fiskerimessen i Hamburg i Tyskland.

#### Tættest på kunden – lovgivning og kundekrav

Både leverandører og kunder i detail og foodservice kan skabe markedsfordele ved at være på forkant med nye fødevarer og -myndighedskrav.

#### Rogn med naturlige farver

I fødevarerindustrien er der til stadighed fokus på reduktion af tilsætningsstoffer og øget brug af naturlige ingredienser, såkaldt 'Clean Label'. Marine-rede rognprodukter farves traditionelt set med syntetiske farvestoffer indenfor gruppen af azofarver. Det er vanskeligt at udvikle naturlige farvestoffer, der er stabile i væsker, men med en kombination af farver baseret på planteekstrakter, er det lykkedes at udvikle en stabil, naturlig, sort farve til rogn. Royal Greenland lancerede i 2016 således et azo-fri rogn produkt til det engelske marked.

#### Det Grønne Nøglehul

I de nordiske markeder blev kravene til produkter mærket med 'Det Grønne Nøglehul' skærpet i 2016. Det betød, at saltindholdet i forarbejdede produkter som lagerejer og rogn skulle reduceres med op mod 50 %. På baggrund af et længerevarende forsknings- og udviklingsprojekt i samarbejde med DTU Fødevarerinstitutionen er det lykkedes Royal Greenland at sænke saltindholdet, og dermed bibeholde Det Grønne Nøglehul for både kogte & pillede rejer, lagerejer og skalrejer. I et markeds perspektiv er det et betydeligt konkurrenceparameter, at satsning på forskning og udvikling gør os i stand til at imødekomme markedets krav. Samtidig blev både smag og tekstur for de berørte produkter forbedret.

#### Tættest på forbrugeren – agilitet i markedet

Som markedsledende indenfor seafoodkategorien er det af afgørende betydning at følge med tidens trend og forbrugertendenser.

#### Økologi og glutenfri

I flere europæiske markeder er efterspørgslen efter glutenfri produkter stigende. Med baggrund i en godkendelse til glutenfri produktion i fabrikken i Koszalin, har Royal Greenland i årets løb lanceret tre produktvarianter til Skandinavien med glutenfri panering. Også tre varianter med økologisk panering er kommet på markedet, og alle seks varianter sælges i både detail og foodservice.



### Innovative emballage til røgvarer

Et nyt sortiment af koldt- og varmrøgede hellefisk, torsk og lakseprodukter er lanceret i detailsektoren. De varmrøgede produkter sælges i portioner og de koldt røgede i vertikale tykke skiver. Emballagen har fået et betydeligt visuelt løft, da produkterne er pakket på nyindkøbte skin-pack maskiner, hvor overbanefolien er ganske tynd og dybtrukket henover produkterne. Det nye koldt røgede sortiment styrker den eksisterende GOURMET serie og cementerer Royal Greenlands mærkevareposition på det danske marked.

### Street Food snack koncept

Det tyske marked har været foregangsland i udviklingen af et nyt Street Food koncept i samarbejde med tyske foodservice kunder. Street Food er en trend,

der har spredt sig til mange europæiske markeder og skabt muligheder for afsætning af forarbejdede varer med forskellig panering, tempura og fyld. Med en god marketingplatform og et tæt samarbejde med leverandører indenfor eks. tilbehør, grønt og andre proteiner, har det tyske salgsselskab skabt stor opmærksomhed omkring konceptet.

De afholdte produktudviklingsomkostninger er indregnet i resultatopgørelsen, da der primært er tale om nye produkt- og smagsvarianter i det eksisterende sortiment.



## INNOVATION OG FORSKNING – DET LANGE, SEJE TRÆK BETALER SIG

Fødevaremyndigheder på tværs af markeder stiller stadig højere krav til produkternes sundhed og sikkerhed. Derfor er det godt at være på forkant med udviklingen og være klar til at imødekomme kravene når de skærpes.

Sammen med DTU Fødevareinstituttet påbegyndte Royal Greenland for flere år siden udviklingen af en vækstmodel for bakterien *Listeria monocytogenes* i røgede og marinerede produkter. Forsknings samarbejdet har resulteret i en stærk model, der kan forudsige bakterievæksten og dermed øge fødevaresikkerheden i vores produkter betydeligt. Modellen er implementeret i produktionen og har givet Royal Greenland en unik konkurrencefordel i form af garanti for fravær af listeria-avækst - et stærkt signal til kunder og myndigheder, og med god økonomi for Royal Greenland.

På baggrund af modellen kunne Royal Greenland allerede i 2014 lancere Kutter-Rejer med reduceret saltindhold på 1,8 %.

Da de danske myndigheder i 2016 skærpede kravet til saltindhold i produkter mærket med det populære 'Grønne Nøglehul', var Royal Greenland, på baggrund af erfaringen med forskningsprojektet, i stand til at reducere saltindholdet yderligere og dermed bibeholde sundhedsmærkningen på de populære Kutter-Rejer og en række andre produkter. Saltindholdet er i dag helt nede på 1,4 %.

### Klar fra Dag 1 med lavt salt

Den samme model er anvendt i udviklingen af en vækstmodel for bakterien *Clostridium botulinum* - også kendt som pølseforgiftning - som kan vokse i et produkt hvis saltindholdet reduceres.





# ØGET FISKERI OG INVESTERINGER I PRODUKTIONSANLÆG

Koncernens eget fiskeri og indhandlingen i Grønland er steget i et år, hvor også kapacitetsudvidelser og ombygninger har været betydelige.

## Råvarer

Adgangen til kvoter i Grønland er afgørende for Royal Greenland både i det direkte fiskeri og gennem tilførslen af råvarer fra eksterne rederier og fiskere, som lander fangst primært fra kystnært fiskeri, til koncernens fabrikker langs vestkysten.

Koncernens eget fiskeri udgjorde i 15 måneders perioden 2015/16 55.000 tons, og målt på 12 måneder er fiskeriet forøget med 9 % som følge af godt fiskeri efter rejer og en stigende torskemængde. Fiskeriet efter hellefisk er stabilt, mens fiskeriet efter pelagisk fisk udvikles løbende.

Rejekvoten for Vestgrønland blev i 2016 forøget til 85.000 tons og vil blive yderligere hævet til 90.000 tons i 2017 i overensstemmelse med biologernes anbefalinger. Rejebestanden er således i bedring, og TAC'en forventes i de kommende år at blive på samme niveau som i 2017. De seneste år har dermed betydet en stabilisering af den grønlandske rejekvote efter flere års fald.

I Newfoundland er situationen en anden. Her er rejekvoten reduceret med ca. 30 % i 2016 og forventes yderligere reduceret i 2017.

Royal Greenlands bevidste spredning af aktiviteterne på flere geografiske kvoteområder betyder en mindre sårbarhed over for udsving i kvoterne.

I Grønland har der igen i år været gennemført forsøgsfiskeri efter rejer i det nordlige Vestgrønland uden for kvoteret område. Fiskeriet har været meget tilfredsstillende, og det er håbet, at fiskeriet gentages i 2017, da det er væsentligt for at udnytte flådens kapacitet. Samtidig skabes der stor værdi for samfundet og rederierne gennem forsøgsfiskeriet.

Et vigtigt element i The North Atlantic Champion er adgang til de alternative fiskemuligheder, som Grønland har, eller kan få, gennem bilaterale aftaler. Som et led i bestræbelserne på at øge adgangen til fiskemuligheder gennemførte Royal Greenland, i lighed med tidligere år, fiskeri efter rejer ved Svalbard. Fiskeriet har ikke været på samme niveau som de tidligere år, men dog fortsat acceptabelt.

Til Royal Greenlands fabrikker i Grønland blev der i regnskabsåret indhandlet 84.000 tons fisk og skaldyr. Målt på en 12 måneders periode udgør indhandlingen 69.000 tons, hvilket er en stigning på 25 %.

Målt på  
12 måneder  
er fiskeriet forøget  
med 9 %  
som følge af godt  
fiskeri efter rejer  
og en stigende  
torskemængde

	2011/12	2012/13	2013/14	2014/15	2015/16
Rejer	28.936	24.569	23.925	20.135	25.003
Hellefisk	9.847	10.465	13.404	17.504	20.697
Krabber	1.315	1.615	1.765	1.063	1.055
Stenbiderrogn	1.156	1.636	951	755	460
Torsk	4.623	7.512	10.756	15.042	21.432
Øvrige	590	908	943	604	557
<b>Ialt</b>	<b>46.468</b>	<b>46.706</b>	<b>51.744</b>	<b>55.102</b>	<b>69.204</b>

## INVESTERING I FREMTIDENS FISKERI

Royal Greenland sætter snart to nye trawlere til 700 millioner kroner på bedding i Bilbao i Spanien. Investeringen er den største i mange år og understreger, at Royal Greenland for alvor er blevet "The North Atlantic Champion" og har ambitioner om at fastholde og styrke denne position i fremtiden.

Fiskerierhvervet er under forandring. Myndigheder, kunder og forbrugere stiller stadig højere krav og arternes tilholdssteder forandrer sig. Med investeringen i nye state-of-the-art fangstfartøjer går Royal Greenland forrest i udviklingen og sikrer vores position som førende i fiskeri i Nordatlanten, både når det kommer til teknologi, forhold for besætningen og effektivitet.

De to nye trawlere er udviklet i samarbejde med Skibsteknisk AS i Aalesund i Norge, der har stor erfaring i at designe fartøjer til fiskeri i arktisk hav. De nye fartøjer skal erstatte trawlerne Sisimiut og Qaqqatsiaq og bliver spækket med det nyeste indenfor fremdrivning, navigations- og fangstudstyr.

Trawleren, som skal erstatte Sisimiut og primært fiske hellefisk og torsk, bliver udstyret med et fabriksanlæg til at producere fiskemel og -olie af de rester, som er tilbage når fileterne er skåret fra. På den måde opnås en langt højere udnyttelsesgrad af fisken, end det er muligt i dag.

Det andet fartøj bliver en kombinationstrawler målrettet hellefisk og rejer. Dette passer godt til virksomhedens fiskerimønster og giver den nødvendige fleksibilitet i forhold til den fremtidige kvoteudvikling.

Ved at vælge nye skibe, forlænges fisketiden og der kommer til at gå længere tid mellem servicetjek, fra 3 år i dag til 5 år, hvilket betyder en anseelig økonomisk besparelse, da et værftsophold typisk koster 10-25 mio. DKK. De to fartøjer får større lasteevne end de eksisterende trawlere og kan derfor være på havet i flere dage ad gangen. Sammen med palletering ombord, som medfører kortere afskibningstid, vil det effektivisere fiskeriet og bidrage til et hurtigere salg af produkter i den sidste ende.

Endvidere forbedres forholdene for mandskabet på de nye trawlere.

Efter planen leveres trawlerne med seks måneders mellemrum i 2019.





De øgede tilførsler kan henføres til torsk, rejer og hellefisk som følge af større kvoter. Den indenskærs torskebestand er i kraftig vækst, og indhandlingen er tredoblet i løbet af de sidste tre år.

Den totale gennemsnitlige indhandlingspris er steget med 1,00 DKK pr. kg, svarende til 9 %. Prisstigningerne er drevet af hellefisk, rejer og snekrabber som er steget med henholdsvis 17 %, 10 % og 18 %.

Over en fem-årig periode er den gennemsnitlige indhandlingspris steget med 4,60 DKK pr. kg, svarende til 56 %. Stigningen er primært drevet af rejer og hellefisk.

Der er, i lighed med tidligere år, i 2015/16 givet til-ladelser til indsættelse af adskillige indhandlingsskibe i Uummannaq og Upernavik områderne, uagtet at der er tilstrækkelig med kapacitet på de landbaserede fabrikker. Det har medført perioder med lav aktivitet og lav beskæftigelse, og til tider et stort pres på ind-handlingspriserne for at sikre råvarer til produktionen.

I 2015/16 har de kystnære fiskere i Grønland, som lander til Royal Greenland, opnået en merbetaling på 220 mio. DKK målt på 12 måneder i forhold til året før. I 2015/16 er der på 12 måneder således udbetalt 780 mio. DKK og i hele regnskabsåret 936 mio. DKK. Over en fem-årig periode er den samlede udbetaling steget med 452 mio. DKK. Den øgede udbetaling kan hen-føres til større mængder, ændret artssammensætning og stigende indhandlingspriser for flere arter.

I Quin-Sea Fisheries i Newfoundland er hovedarterne snekrabber og rejer. Her er der indhandlet 5.900 tons snekrabber og 4.700 tons rejer. Indhandlingen af rejer er faldet med 15 % i forhold til året før som følge af den lavere kvote.

I overensstemmelse med strategiens ambition om at øge råvareforsyningen inden for kernearterne er der i regnskabsåret 2015/16 indkøbt 2.300 tons hellefisk i Norge og Canada til forarbejdning i Polen og Kina.

Råvarer som laks, varmtvandsrejer, fladfisk og MSC torsk indkøbes på verdensmarkedet.

Laks udgør med et køb på 800 mio. DKK den største enkeltpost i den samlede eksterne indkøbsportefølje på 1,7 mia. DKK. Laksen anvendes til portioner, røgvarer, zip-lock sortimentet og krydrede laksesider.

Der er indkøbt 12.000 tons skrubber og rødspætter til fabrikken i Koszalin. Skrubber anvendes primært til pa-nerede fiskefileter til det skandinaviske marked, mens rødspætter i højere grad bliver solgt som naturfilet og fyldte produkter. Rødspætterne er desuden en vigtig del af zip-lock sortimentet. Sej er igennem de senere år blevet en større artikel til salg på det tyske marked. I 2015/16 udgjorde indkøbet 5.100 tons.

Indkøbet af rødspætter og sej sker på auktioner i Danmark, mens skrubber kommer fra Østersøen bl.a. fra direkte indkøb fra danske trawlere.

For torsk er den helt primære oprindelse Grønland, men herudover indkøbes 5.100 tons MSC certificeret torsk som, sammen med nogle af de grønlandske torsk, videreforarbejdes i Kina med henblik på færdig-forarbejdning og salg i Europa.

## Trawlere/vores flåde

Royal Greenlands flåde består af tre udenskærs re-jetrawlere, to udenskærs produktionstrawlere til helle-fisk, torsk m.m., en linebåd til hellefisk, torsk m.m., to mindre indenskærs rejetrawlere og syv hellefiskefar-tøjer. Sidstnævnte forsyner fabrikkerne i Diskobugten og Uummannaq. I regnskabsåret er der endvidere investeret i en række større joller til fiskeri i Upernavik for at øge mængden af hellefisk til fabrikkerne.

I 2016 blev Pelagic Greenland A/S stiftet som et joint venture med det islandske selskab Isfelag. Selskabet driver to pelagiske trawlere til fiskeri på Østgrønland.

## Produktion

### Grønland

Royal Greenland ejer 39 anlæg i Grønland. Alle anlæg er i drift med undtagelse af to. Samtlige anlæg drives uden servicekontrakter med Grønlands Selvstyre.

Der har været en væsentlig aktivitetsforøgelse på de grønlandske fabrikker på grund af de større indhand-lede mængder af torsk, rejer og hellefisk. Fileterings-kapaciteten til torsk er løbende blevet udbygget. Der er i året etableret yderligere en fileteringslinje i Qasigiannnguit, hvorfor der nu fileteres torsk i Qasigian-guit, Kangaatsiaq, Sisimiut, Maniitsoq og Paamiut.

Der er samtidig investeret i en yderligere udvidelse af kapaciteten i Nutaaq-produktionen i Maniitsoq. Kapa-citeten udgør i dag 75 tons levende torsk pr. dag.

Medio året blev der igangsat en stor ombygning og udvidelse af fabrikken i Uummannaq. Fabrikken åbner i marts 2017 med en væsentlig større produktions- og lagerkapacitet. Det er forventningen, at der herefter ikke vil være begrænsninger for indhandling af helle-fisk i højsæsonen, og endvidere kan forædlingsgraden øges på anlægget.

Det er dog en betydelig udfordring at tiltrække kvali-ficeret arbejdskraft, således at forædlingen kan foregå på de grønlandske fabrikker. Specielt i sommerperioden har det været svært at fastholde en arbejdsstyrke, som kan forarbejde og dermed maksimere værdien af fisken. Endvidere kan mangel på arbejdskraft medføre en lavere indhandlingskapacitet og dermed begrænse fiskeriet.

Der har i 2016 været anvendt et større antal Nordjob-bere, og der planlægges i 2017 med at ansætte uden-landsk arbejdskraft for at sikre forædling i Grønland.

Over fem år  
er den  
gennemsnitlige  
indhandlingspris  
steget  
med 56 %





## STYRKET FORSYNINGSKÆDE

De seneste år er der for alvor blevet eksekveret på Royal Greenlands strategi om at blive “The North Atlantic Champion”. Gennem investeringer i produktionssteder og proaktive indkøb kan vi nu levere fisk og skaldyr fra hele Nordatlanten, hvilket sikrer stabile leverancer til vores kunder og en bred palette af produkter og specifikationer.

### Rejekabalen skal gå op

De seneste år har rejemarkedet svinget en del op og ned, både i forhold til priser og tilgængelighed og det har været en udfordring at dække efterspørgslen fra vores kunder. Investeringen i Quin-Sea Fisheries har, sammen med eksternt indkøb, givet Royal Greenland adgang til en større mængde rejer. Ressourcetilgangen gør det lettere at navigere i et ustabilt marked og opfylde kundernes behov. Størrelses og kvalitetsallokering til mange forskellige markeder og segmenter har stået højt på dagsordenen for at få kabalen til at gå op og sikre tilfredse kunder og en stabil markedssituation.

Det populære foodservice sortiment, som specielt det engelske marked er aftager af, er blevet suppleret med endnu en variant, da fiskerimønstret i Canada ændrede sig over året. Sortimentet findes nu i fem varianter og størrelser.



### Ekspert i hellefisk

Royal Greenland er med en markedsandel på omkring 25% den største leverandør af hellefisk i verden. Med vores erfaring med alle trin på hellefiskens rejse fra fangst gennem forarbejdning, salg, markedsføring og hele vejen til forbrugeren, kan vi med rette kalde os hellefiskespecialister. Med omhu og indsigt i fiskeriet kan vi udvælge og indkøbe hellefisk med de rette specifikationer og kvalitet fra hele Nordatlanten; fra Canada i vest, over Grønland og til Norge i øst. I år er der som eksempel blevet købt hellefisk fra udvalgte norske både.



### Torskfangst over al forventning

Årets torskefangst i Grønland har været over al forventning, og der er kommet væsentligt flere råvarer ind til fabrikkerne på kysten. Sammenlagt med optimering af Nutaaq® produktionen i Maniitsoq betyder det, at sæsonen har været rigtig fin. Dog har den arbejdskrævende produktion i perioder været presset, og det har været nødvendigt at finde alternative måder at forarbejde de mange torsk på. Det har bl.a. resulteret i et spændende samarbejde med en række specialister omkring udviklingen af letsaltet torsk til de sydeuropæiske markeder. Desuden er der produceret en del hel, hovedkappet fisk af høj kvalitet og danske industrikunder har indkøbt fersk torsk, der under strenge temperatur og opbevaringskrav er transporteret til Danmark.

### Snekrabber åbner døren til det amerikanske marked

USA er et meget stort marked for snekrabber. Med investeringen i Quin-Sea Fisheries har Royal Greenland nu for alvor adgang til det amerikanske marked for denne art. Forventningen er, at vi kan skabe et godt afsæt også for andre arter i USA. Også i Japan forventer vi os meget af det fremtidige snekrabbesalg.



## Canada

Med købet af Quin-Sea Fisheries er Royal Greenlands aktivitet blevet udvidet markant i det indenskærs fiskeri i Canada. I Matane, Quebec, drives en fabrik for kogte & pillede rejer, mens aktiviteten i Quin-Sea Fisheries omfatter fem fabrikker i Newfoundland.

Hovedaktiviteten i Quin-Sea Fisheries er snekrabber og rejer, men der produceres også søpølser, konksnegle, torsk, hellefisk og pelagiske arter.

Integrationen har været succesfuld. Quin-Sea har draget fordel af en ualmindelig god sæson for snekrabber, som mere end kompenserer for den reducerede rejekvote. Endvidere har aktiviteten været højere end normalt som følge af tilgang af råvarer fra en konkurrents fabrik, der brændte.

Quin-Sea Fisheries' egen fabrik for pelagiske arter (Long Cove) brændte ned til soklen i sommeren 2016, men aktiviteten vil blive erstattet af en anden fabrik i samme område.

I Matane har aktiviteten været faldende som følge af faldende kvoter, men også et lavere indkøb af frosne rejer til videreforarbejdning uden for sæson jf. det svagere marked for kogte & pillede rejer.

Sæsonen i Quebec har været præget af stor konkurrence og dermed høje råvarepriser, dels som følge af overkapacitet på fabrikssiden og dels pga. konkurrence fra fabrikkerne i Newfoundland.

## Danmark

Fabrikken i Aalborg er den eneste tilbageværende aktivitet i Danmark, og omfatter produktion af lagereje samt pakning af kogte & pillede rejer og skalrejer. Produktion af lagereje har været på samme aktivitetsniveau som sidste år, mens pakkeriet af rejer har oplevet en 20 % aktivitetsstigning som følge af et højere salg af både kogte & pillede rejer og skalrejer.

## Cuxhaven, Tyskland

Royal Greenland driver to fabrikker i Cuxhaven, som producerer henholdsvis stenbiderrogn på glas og zip-lock/chain-pack sortimentet. Fabrikkerne har fælles ledelse og administration.

Royal Greenland er med stenbiderrognfabrikken i Cuxhaven involveret i hele værdikæden ud til kunderne og er den største producent i verden af stenbiderrogn på glas.

Aktiviteten for zip-lock/chain-pack er stigende.

## Koszalin, Polen

Aktivitetsniveauet er steget med 10 % med fremgang for panerede fladfisk, panerede torsk og fyldte produkter. Desuden er sej blevet et væsentligt produktområde.

Som følge af den stigende aktivitet, herunder øget filetering, vokser medarbejderstaben. I højsæsonen er der 900 personer ansat på fabrikken.

## Kina

Royal Greenland har igennem mange år arbejdet sammen med kinesiske underleverandører, der forarbejder grønlandske råvarer til høj kvalitets sushiprodukter til det japanske marked. Endvidere forarbejdes torsk og laks til salg og videreforædling i Europa.

Integrationen af  
Quin-Sea Fisheries  
har været  
succesfuld

# QUIN-SEA BLIVER EN DEL AF ROYAL GREENLAND KONCERNEN

I det forløbne år har Royal Greenland styrket koncernen med investeringen i Canadiske Quin-Sea Fisheries.

Den traditionsrige og hæderkronede virksomhed ledes stadig af de tidligere ejere og driver 5 fabrikker i Newfoundland og Labrador på den canadiske østkyst.

Quin-Sea Fisheries leverer varer direkte ud til kunderne og opererer således uden lager – et set-up der kræver hurtighed, fleksibilitet og tæt samarbejde mellem produktion og salg.

Det har været en spændende proces og givet god læring for Royal Greenland at drive forretning på denne måde. En tilgang som måske kan integreres andre steder i virksomheden. Integrationen af Quin-Sea Fisheries er gået stærkt og allerede fra denne første sæson har vi sammen opnået fine resultater.

Quin-Sea  
Fisheries







# KVALITETSSTYRING I HELE VÆRDIKÆDEN








Fødevarer sikkerhed, sporbarhed og høj kvalitet er fast forankret og integreret i alle processer. Fødevarer sikkerhed og sporbarhed reguleres af lovgivningen, internationale fødevarer standarder og standarder for bæredygtighed, mens kvaliteten reguleres af interne krav og specifikationer samt kunde krav.

Kunde kravene skærpes løbende i ønsket om at højne fødevarer sikkerheden, og der er i 2016 gennemført uanmeldt BRC certificering i Koszalin.

Ønsket om at skabe større værdi i den samlede værdikæde og forbrugernes voksende fokus på

bæredygtighed afspejles tydeligt i stigningen af MSC certificerede fabrikker, trawlere og fiskeri.

Royal Greenlands kvalitets- og sporbarhedscertificeringer er som følger:

Produkt	Produktionssted	Certificeringer
 Skalrejer	Trawler Akamalik	MSC - West Greenland Coldwater Prawn Fishery
	Trawler Qaqqatsiaq	MSC - West Greenland Coldwater Prawn Fishery
	Trawler Nataarnaq - Ice Trawl Greenland A/S	MSC - West Greenland Coldwater Prawn Fishery
	Aalborg, Langerak	MSC - CoC, BRC Grade AA, IFS Higher level
 Kogte & pilede rejer	Ssisimiut	MSC - CoC, BRC Grade AA
	Ilulissat	MSC - CoC, BRC Grade B
	Matane	MSC - CoC, BRC Grade AA
	Quin Sea, Old Perligan	MSC - CoC, BRC Grade AA
	Gulf Shrimp, New Foundland	MSC - CoC, BRC Grade AA
	Aalborg, Langerak	MSC - CoC, BRC Grade AA, IFS Higher level
 Rejemel	Ilulissat	BRC grade C
 Gr. hellefisk	Qasigianniguit	IFS Higher level
 Gr. torsk	Trawler Sisimiut	MSC - Greenland cod, haddock and saithe from the Barents Sea and the Northeast Atlantic Fishery
 Øvrige	Koszalin	MSC - CoC, BRC grade A+, IFS Higher level
	Cuxhaven	MSC - CoC, IFS Higher level
	Dan Salmon	Global Gab, IFS Higher level
	Trading (Salmon etc)	MSC CoC/ASC/Global Gab
 Rogn	Akunnaq	MSC - CoC
	Atammik	MSC - CoC
	Attu	MSC - CoC
	Ikamiut	MSC - CoC
	Ikerasaarsuk	MSC - CoC
	Qeqertarsuatsiaat	MSC - CoC
	Qeqertarsuaq	MSC - CoC
	Kangaamiut	MSC - CoC
	Kangaatsiaq	MSC - CoC
	Maniitsoq	MSC - CoC
	Narsaq	MSC - CoC
	Paamiut	MSC - CoC
	Nuuk	MSC - CoC
	Itileq	MSC - CoC
	Sisimiut	MSC - CoC
	Cuxhaven, caviar	MSC - CoC, BTC Grade AA, IFS Higher level



# RISICI

For at reducere sårbarheden overfor kvote og -fangstudsving bestræber Royal Greenland sig på at sprede råvaretilførslen på flere bestande af kernearterne og dermed flere geografiske områder. Eksponeringen overfor finansielle, valuta og -renterisici på tværs af den globale forretning følges nøje og minimeres gennem virksomhedens fastsatte politik på området.

## Råvarer

En væsentlig driftsrisiko for Royal Greenland er adgangen til råvarer og udviklingen i råvarepriserne. Risikoen knytter sig helt overvejende til de levende ressourcer omkring Grønland og det østlige Canada. Disse udgør ca. 75 % af Royal Greenlands samlede råvaregrundlag. Rejekvoten i Grønland er igennem de senere år faldet fra et niveau omkring 120.000 tons til 73.000 tons i 2015, men er i 2016 steget og i 2017 fastsat til 90.000 i overensstemmelse med biologernes anbefaling. Omvendt er rejekvoten i Newfoundland reduceret med ca. 30 %. Såvel reje- som krabbekvoten i Newfoundland er udfordret i 2017. Et væsentligt element i strategien North Atlantic Champion er spredning af aktiviteten på flere geografiske råvareområder, og dermed en spredning af risikoen og en mindskning af volatiliteten i selskabets indtjening.

For hellefisk er kvoten i de tre forvaltningsområder i Grønland stabil, om end biologernes anbefaling er en lavere kvote.

I forbindelse med udviklingen i kvoterne viser erfaringen, at lavere kvoter ofte betyder højere salgspriser og dermed fastholdelse af aktiviteternes indtjening.

Usikkerheden omkring råvaregrundlaget kræver en fortsat optimering og øget forældningsgrad for at bevare indtjeningen på disse ressourcer.

Udfordringen på råvarepriserne gælder også Royal Greenlands indkøb af råvarer, som i alt beløber sig til 2,9 mia. DKK. Vi søger til stadighed at fastholde den relative indtjening uanset udviklingen i råvarepriserne. Risikoen søges afdækket via tilpasning af salgspriser, tæt opfølgning og back-to-back valutasikringer i forhold til større indkøbs- og salgsaftaler.

## Finansielle risici

Royal Greenland er - som følge af sin drift, investeringer og finansiering - eksponeret over for ændringer i valutakurser og renteniveauer. Moderselskabet styrer de finansielle risici centralt og koordinerer likviditetsstyringen, herunder kapitalfrebringelse og placering af overskudslikviditet. Koncernen følger en finanspolitik, der opererer med en lav risikoprofil, således at valuta-, rente- og kreditrisici kun opstår med udgangspunkt i kommercielle forhold.

Anvendelse af afledte finansielle instrumenter er reguleret gennem en skriftlig politik, som er vedtaget af bestyrelsen samt interne forretningsgange, der blandt andet fastlægger beløbsgrænser, og hvilke afledte finansielle instrumenter, der kan anvendes.

## Valutarisici

Koncernens aktiviteter påvirkes af valutakursændringer, idet omsætningen primært faktureres i udenlandsk valuta, mens omkostninger, herunder lønninger, primært afholdes i danske kroner, euro, polske zloty, canadiske og amerikanske dollars.

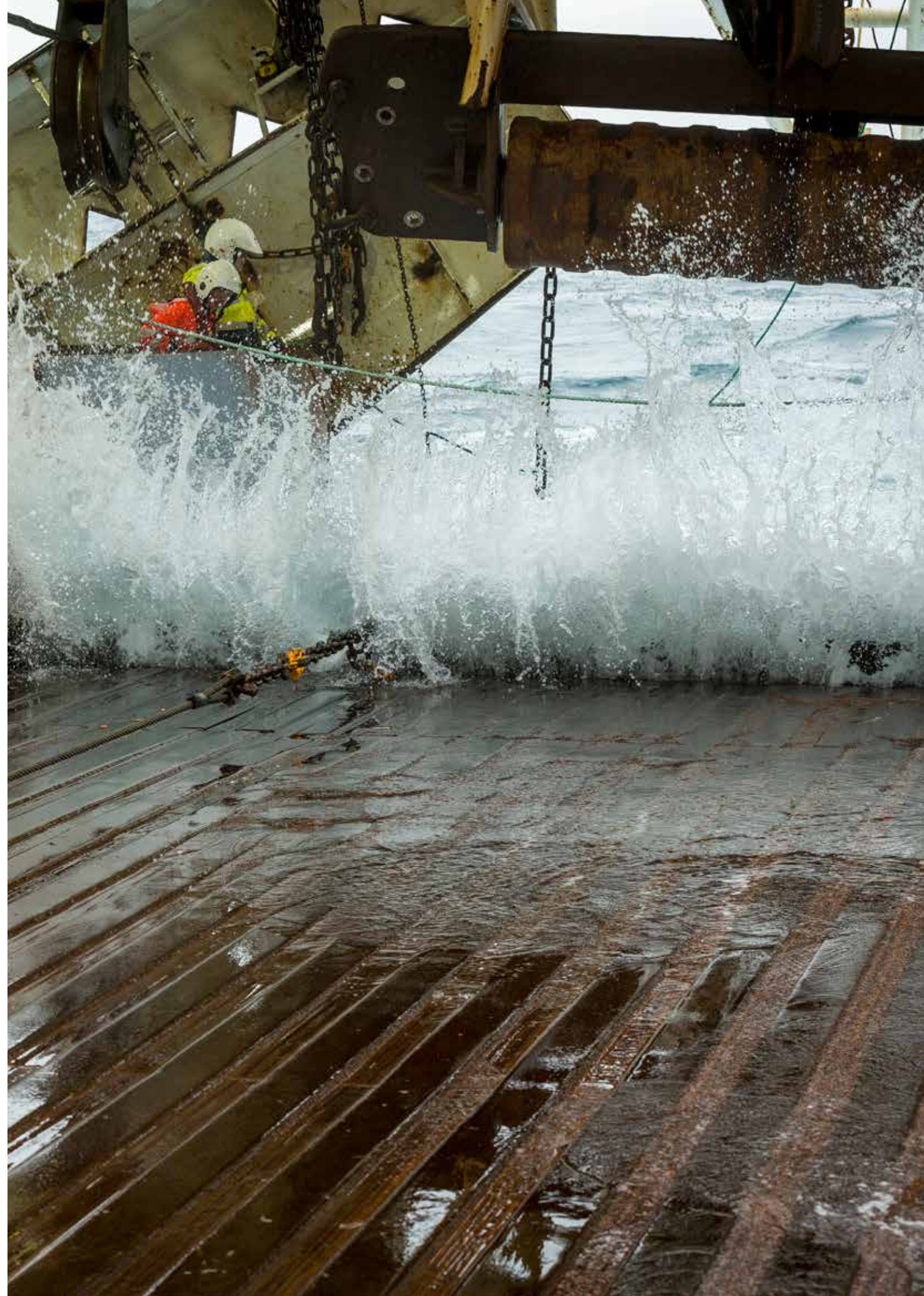
Koncernen vil således være eksponeret i nettopositioner i en række valutaer. Af koncernens omsætning hidrører 89 % fra andre lande end Grønland og Danmark med hovedvægten på Euro-landene samt Japan, Kina, Storbritannien, Sverige og USA. Omsætningen i EUR og DKK udgør 50 % af Royal Greenlands samlede omsætning og vurderes uden en reel kursrisiko. De væsentligste valutakurseksponeringer vedrører britiske pund, amerikanske dollars, japanske yen, canadiske dollars og svenske kroner. Koncernen påvirkes desuden af ændringer i valutakurserne som følge af, at en række dattervirksomheders resultat og egenkapital ved årets udgang omregnes til danske kroner på baggrund af henholdsvis gennemsnitskurser og balancedagens kurs.

Valutarisici afdækkes primært gennem match af indbetalinger og udbetalinger i samme valuta samt ved brug af valutaterminskontrakter. Det er koncernens valutapolitik at afdække 75 % af de forventede valutakursrisici inden for de førstkomende seks måneder og 50 % af valutarisiciene i perioden seks-tolv måneder. Større kontrakter afdækkes enkeltvis. Valutakursrisikoen i forhold til EUR afdækkes ikke.

## Renterisici

Den rentebærende gæld er overvejende i DKK og EUR. Den variabelt forrentede andel af gælden udgjorde 29 % ved udgangen af regnskabsåret. En stigning på ét procentpoint i det generelle renteniveau medfører en stigning i koncernens årlige renteomkostninger på cirka 4,0 mio. DKK.

Et væsentligt element i strategien The North Atlantic Champion er spredning af aktiviteten på flere geografiske råvareområder, og dermed en spredning af risikoen og en mindskning af volatiliteten i selskabets indtjening





# CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY/SUSTAINABILITY

Royal Greenland har et stærkt ønske om at bidrage positivt til de samfund, som selskabet er en del af. I Grønland giver selskabets udbredte tilstedeværelse, størrelse og aktiviteter mulighed for at gøre en markant forskel hver eneste dag.

Royal Greenlands bæredygtighedsindsats og CSR-profil er derfor i flere af emnerne naturligt koncentreret omkring Grønland, men dækker alle koncernens lokaliteter og datterselskaber.

På de følgende sider redegøres der for Royal Greenlands indsats inden for samfundsansvar, herunder CSR organisationen, prioritering, forankring og politikker. Indsatsen er beskrevet i lyset af Bæredygtighedsstrategien 2015-18 - **"Til gavn for Grønland og Royal Greenland"**, som definerer bæredygtighed i forhold til princippet **People—Planet—Profit**.

Rapporten dækker foruden Royal Greenland A/S også det danske datterselskab Royal Greenland Seafood A/S, som er underlagt de danske regler for rapportering indenfor samfundsansvar jf. Årsregnskabsloven § 99a. Beretningen omhandler således alle lovmæssige krav for det danske datterselskab såvel som bæredygtighedsindsatsen i alle 100 % ejede selskaber. Dog har det ikke været muligt på nuværende tidspunkt at medtage Quin-Sea Fisheries i rapporteringen.

## CSR styregruppe

Royal Greenlands arbejde med bæredygtighed er funderet i virksomhedens ledelse som er en del af CSR-styregruppen.

CSR styregruppen består af:

- Chief Executive Officer (CEO)
- Group Production Director
- Group Sales Director
- Corporate Relations & HR Director
- Group HR Manager
- Group Market Development & Marketing Director
- Corporate Communications Manager
- Corporate Sustainability Manager

Styregruppen træffer beslutninger, fastlægger strategi, sikrer og evaluerer strategiens implementering i forretningen.

Royal Greenlands bæredygtighedsafdeling består af et team på 3 medarbejdere som tilsammen sikrer implementering, opfølgning samt rapportering indenfor strategiens rammer.

I regnskabsperioden 2015-16 har der i alt været afholdt 3 møder i styregruppen.

## Prioritering og forankring

Det sociale og miljømæssige ansvar er særligt afspejlet i de prioriterede temaer Medarbejderudvikling og Bæredygtigt fiskeri. Begge områder er helt centrale for både Grønland som samfund og Royal Greenland som koncern.

I Royal Greenland følger bæredygtighedstilgangen princippet People-Planet-Profit og der arbejdes i henhold til:

Princip 1:

Den miljømæssige og sociale udvikling og indsats skal understøtte økonomisk vækst.

Princip 2:

De forretningsmæssige udvidelser skal understøtte miljømæssig og social udvikling i det lokale samfund.

Det prioriterede tema Bæredygtigt fiskeri er Royal Greenlands hjerteblod, det er det selskabet lever af, dét fiskerne lever af og gerne i mange generationer fremover. Derfor er det også vigtigt, at den fiskede ressource er bæredygtig, og at så mange som muligt af de øvrige indkøbte arter er bæredygtige. Dertil kommer ambitionen om en så høj anvendelses- og forædlingsgrad af ressourcen som muligt.

Medarbejderudvikling som prioriteret tema er altid vigtigt, og i kraft af Royal Greenlands position i Grønland kan selskabet yde et stort bidrag til udviklingen af samfundet gennem tilbud om personlighedsudviklende og kompetencegivende læring. Koncernen beskæftiger også mange medarbejdere i Polen, Canada, Danmark og Tyskland. Medarbejderudvikling er, også her, særdeles vigtig for både Royal Greenland og det omgivende samfund.

En virksomhed som Royal Greenland, der opererer lokalt og globalt, har ikke blot muligheden for at yde en stor positiv indflydelse, men også ansvaret for ikke at påvirke samfundet negativt ved sit virke. Der arbejdes derfor ikke kun med bæredygtigt fiskeri og medarbejderudvikling, men også med arbejdsforhold, menneskerettigheder, miljø og antikorrupition ligesom der stilles krav til leverandører.

Det prioriterede tema Bæredygtigt fiskeri er Royal Greenlands hjerteblod, det er det selskabet lever af, dét fiskerne lever af og gerne i mange generationer fremover

## Politikker

Royal Greenlands CSR politik blev udarbejdet i 2013 og indeholdt 5 temaer. Med ændring af strategien i 2015 er CSR politikken efterfølgende opdateret i forhold til de tre P'er People-Planet-Profit. Temaet Lokal involvering er integreret i de øvrige emner.

CSR politikken opdateret i 2016 indeholder Royal Greenlands politik på følgende områder:

**People:**  
Medarbejderudvikling  
Arbejdsforhold og menneskerettigheder

**Planet:**  
Bæredygtigt fiskeri og ressourceudnyttelse  
Miljø

**Profit:**  
Forretningsetik

Foruden CSR politikken og diverse personalepolitikker har Royal Greenland

- en Kønspolitik (2014)
- en Anti-korrupsionspolitik (2014)
- en Politik mod mobning (2016)

Royal Greenlands CSR politikker samt strategien for 2015-18 kan læses i sin fulde længde på vores hjemmeside:

<http://www.royalgreenland.com/royal-greenland/sustainability/>

## Royal Greenlands Bæredygtighedsindsats og FNs verdensmål

I 2015 vedtog FN 17 nye langsigtede verdensmål for bæredygtig udvikling, som skal føre verdens samfundsudvikling i en mere bæredygtig retning.

Royal Greenland anerkender de 17 mål som et vigtigt pejlemærke for fremtidens samfund, og selvom målene ikke er blevet brugt specifikt i fastlæggelsen af bæredygtighedsstrategien, støtter Royal Greenlands indsats op om den langsigtede agenda for en mere bæredygtig samfundsudvikling frem mod år 2030.

Strategien omfatter flere af verdensmålene, men de tre områder, hvor selskabet bidrager mest til den bæredygtige samfundsudvikling er

- Nr. 4: Uddannelsesniveau
- Nr. 12: Ansvarlig forbrug og produktion
- Nr. 14: Livet under vand

Royal Greenland har således betydeligt fokus på bæredygtigheden af den fiskede ressource, på ressourceudnyttelse af produkterne samt på medarbejderudvikling, blandt andet gennem ekstraordinær træning og uddannelse af medarbejdere.

Strategien "Til gavn for Grønland og Royal Greenland" er således også til gavn for en mere bæredygtig verdensudvikling.





## PEOPLE - FÆLLES MOD MÅLET

### Medarbejderudvikling

Som en virksomhed ejet af det grønlandske Selvstyre har Royal Greenland et særligt samfundsansvar som en profitabel og respekteret international forretning, samtidig med skabelse af så mange gode arbejdspladser i Grønland som muligt. Der er tale om et udvidet samfundsansvar i forhold til mange andre virksomheder. Royal Greenland afbalancerer løbende indsatsen mellem udviklingen af det lokale samfund og udviklingen af den globale forretning, som ikke nødvendigvis behøver at være modstridende, men også kan gå hånd i hånd.

### Jobskabelse

I 2015/16 har Royal Greenland i gennemsnit beskæftiget 2.769 medarbejdere omregnet til fuldtidsstillinger, heraf 1.401 medarbejdere i Grønland – en stigning på 200 medarbejdere. I marts 2016 har Royal Greenland overtaget Quin-Sea Fisheries med mere end 300 fuldtidsansatte og helt op til 700 medarbejdere i sæsonen. Medarbejderstaben i koncernen er således forøget med 28 %. I Grønland er den forøget med 17 %.

I højsæsonen i Grønland har det vist sig vanskeligt at sikre tilstrækkelig lokal arbejdskraft. Royal Greenland benyttede sig derfor af 21 såkaldte nordjobbere fordelt på tre anlæg i perioden juni til september. Nordjobbere er nordiske unge mennesker, som tager til andre nordiske lande i en kortere arbejdsperiode, og kan både være med og uden erfaring fra fiskeindustrien. I 2017 forventes en tilsvarende aftale at blive indgået.

Men dette er ikke nok til at løse manglen på arbejdskraft, hvorfor der i 2016 er arbejdet med rekruttering af arbejdskraft fra Kina til sæsonen i 2017. Planen er, at det første hold på 16 personer skal arbejde i henholdsvis Maniitsoq og Qasigianniguit, og starter på fabrikkerne medio maj.

Andet hold ankommer en måned senere og skal arbejde i de samme fabrikker, ligesom der også skal nogle til Uummannaq. De tilkomne vil få en ansættelse i minimum 24 måneder med mulighed for at fortsætte og vil naturligvis arbejde under forhold og til lønninger, som fuldtud svarer til de lokale medarbejders.

Royal Greenland har via kontoret i Qingdao gode erfaringer med at rekruttere medarbejdere fra kinesiske samarbejdspartnere til fabrikkerne i Grønland og Polen. I 2010 var det således en stor succes at have kinesiske medarbejdere i Qasigianniguit til at oplære de lokale kolleger i en mere effektiv fileteringsmetode. En medarbejder valgte at bosætte sig i Qasigianniguit, og skal nu fungere som tolk i forbindelse med de nye medarbejders ankomst.

### Nyt arbejdsmiljøprojekt i Grønland

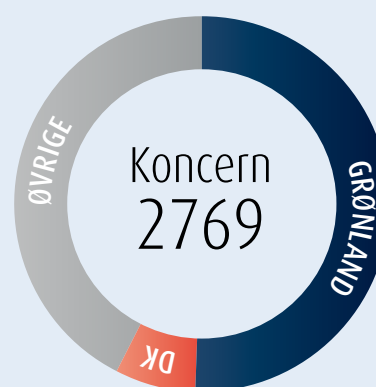
I Grønland søger Royal Greenland flere dygtige medarbejdere og mere stabil arbejdskraft for at kunne udnytte og forædle de stigende råvaremængder samt maksimere værdien af produktionen. Derfor ydes der en stor indsats for at tiltrække mere arbejdskraft, men i høj grad også for at gøre fabrikkerne og jobbene mere attraktive for lokalbefolkningen.

Som følge af behovet for stabil arbejdskraft og viljen til at skabe gode arbejdsvilkår for medarbejderne, men også pga. en høj medarbejderomsætning, blev der i foråret 2016 gennemført en analyse på basis af interviews af medarbejdere, gennemgang af fraværstatistik og samtaler med lederne. På baggrund heraf er der på fabrikken i Sisimiut startet et pilotprojekt med fokus på trivsel og det gode arbejdsmiljø. Projektets omdrejningspunkter er "Den gode introduktion, den gode instruktion og den gode kommunikation". Projektet løber over 1 år, og målet er, at opbygge en god, stabil og motiveret medarbejderskare med henblik på at producere de bedste færdigvarer.

I Grønland søger Royal Greenland flere dygtige medarbejdere og mere stabil arbejdskraft for at kunne udnytte og forædle de stigende råvaremængder samt maksimere værdien af produktionen.

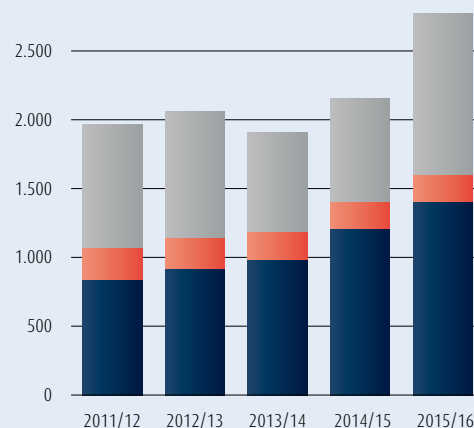
Medarbejderfordeling i 2015/16

■ Grønland ■ Danmark ■ Øvrige lande



Antal medarbejdere

■ Grønland ■ Danmark ■ Øvrige lande



## FLERE SØFOLK TIL ROYAL GREENLANDS FLÅDE

25 aspiranter er i gang med en maritim uddannelse i Royal Greenlands trawlerflåde. Det er det største antal aspiranter hidtil, og der gøres en stor indsats for at tiltrække flere grønlandske unge til uddannelse som officerer til søs.

Bemandingschef Mika Heilmann fortæller: "Vores nuværende officerer blandt søfolkene har efterhånden en høj gennemsnitsalder, så vi arbejder på at rekruttere flere unge, dygtige, grønlandske aspiranter." Det er især maskinmestre, fiskeriteknologer og fiskeskippere, der er bud efter.

Royal Greenlands bemandingsafdeling i gang med at forny rekrutterings- og uddannelsesplanen for at tiltrække flere unge til faget. Når planen er færdig, vil den blive promoveret via sociale medier og på uddannelsesmesser, hvor der kommer mange elever fra GU og Søfartsskolen.

Som en del af rekrutteringsplanen er der optaget en række korte uddannelsesfilm ombord på trawleren Akamalik. Her stillede kolleger ombord på rejsetrawleren op, for at fortælle om deres fag, og hvordan det er at arbejde til søs. På sigt er det målet at disse tiltag skal øge andelen af grønlandske søfolk ombord på Royal Greenlands flåde.





## Royal Greenland Academy – uddannelse og træning

Uddannelse og træning er et kerneområde inden for bæredygtighedsindsatsen. Det har afgørende betydning for virksomheden såvel som det omgivne samfund, at medarbejderne har et fagligt godt niveau. Royal Greenland har, som en del af bæredygtighedsstrategien fokuseret på at give medarbejdere i Grønland flere kompetencegivende og fagrelaterede kurser via Royal Greenland Academy.

Royal Greenland Academy tilbyder uddannelse på fire niveauer; driftschef, fabrikschef, mellemlider og produktionsmedarbejder. I 2016 er der opstartet lederuddannelser for drift- og fabrikschefer, og særligt udvalgte produktionsmedarbejdere har deltaget i talentforløb, som ruste dem bedre til mellemliderstillinger. Endvidere har flere medarbejdere deltaget på kursus udenfor Royal Greenlands rammer som f.eks. duelighedskurser.

Personlige kurser som ”Bryd vane” tilbydes fortsat til produktionsmedarbejdere, men kurserne har været afholdt i mindre skala end hidtil. Royal Greenland Academy dækker således både personlighedsudviklende som kompetencegivende og fagrelaterede kursusaktiviteter.

514 produktionsmedarbejdere har deltaget i forskellige kurser i regi af Royal Academy, og hvis alle uddannelsesniveauer medtages har 549 deltagere været på kursus i Royal Greenland Academy. Medtages medarbejderkurser udenfor Royal Greenlands rammer har i alt 801 grønlandske medarbejdere deltaget i kurser i regnskabsåret. Derudover har 107 medarbejdere været på lovpligtige kurser, heraf 22 medarbejdere i Grønland på arbejdstilsynets arbejdsmiljøkursus.

På tilsvarende vis har medarbejdere og officerer på de grønlandske fartøjer været på kurser. I alt har 85 besætningsmedlemmer været på kursus omfattende søsikkerhed, arbejdsmiljø, røgdykning, sygdomsbehandling og maritime ledelseskurser.

Udover de centralt styrede kursusaktiviteter for produktionsmedarbejdere gennemføres udviklingsamtaler med funktionæransatte medarbejdere, hvor individuelle uddannelsesforløb og kurser aftales med den enkelte.

### Lærlinge, elever og studerende

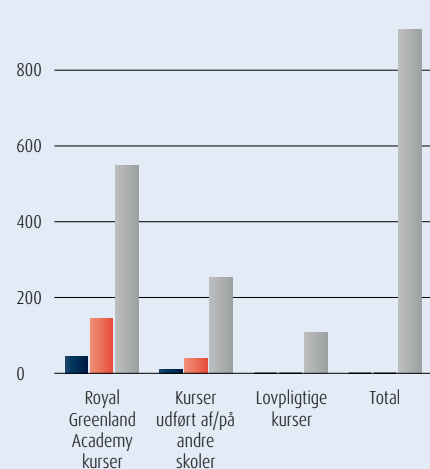
Royal Greenland støtter elev og -lærningeforløb, da det forbedrer unges uddannelse med praksisrelateret viden og udvikling. Royal Greenland har en fast målsætning om 25 elever/lærlinge ansat på samme tid i Grønland. Det mål er mere end opfyldt med 31 elever/lærlinge i Grønland.

I 2015-16 har der på koncernniveau været 49 elever/lærlinge, hvoraf seks elever har været på Royal Greenlands kontorer i Danmark og Polen, mens der har været i alt 12 elever på salgskontorerne i Bremen og Italien.

Sidste år påbegyndte Royal Greenland en indsats for at støtte grønlandske studerende på videregående erhvervsuddannelser. De konkrete uddannelser er processtekniker, fiskeriteknolog, maskinmester og styrmandsaspitant. I regnskabsåret har Royal Greenland støttet 30 studerende på de videregående uddannelser.

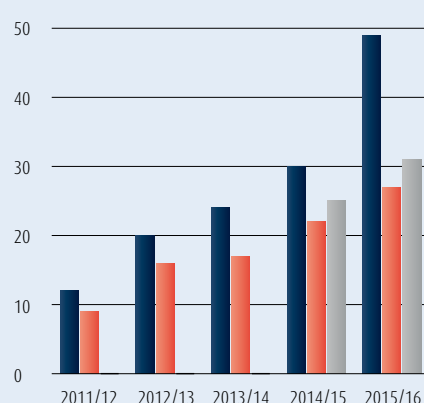
### Kursusaktiviteter for grønlandske produktionsmedarbejdere

■ Antal kurser ■ Antal kursusdage ■ Antal deltagere



### Lærlinge/elev og studerende

■ Antal Lærlinge/elev i RG ■ Antal lærlinge/elev i GL ■ Videregående erhvervsuddannelser



Royal Greenland støtter elev og -lærningeforløb, da det forbedrer unges uddannelse med praksisrelateret viden og udvikling.





## RG ACADEMY

Optimering, bedre overblik og 'et fælles sprog'.

### Det skal være sejt at arbejde på fabrik

HR afdelingen i Grønland har gennem hele 2016 arbejdet på at etablere en helt ny fabriksarbejderuddannelse.

HR chef Christian Laursen fortæller: 'Den hurtige udvikling indenfor fiskeindustrien gør det nødvendigt at højne effektivitet og kvalitet, beherske nye produktionsprincipper og ikke mindst imødekomme de myndigheds- og kundekrav, der i stadig strøm stilles til branchen. Derfor har vi etableret en uddannelse, der, udover intern dygtiggørelse, også kan være et springbræt til en videregående uddannelse inden for fiskeindustrien. Vores mål er at gøre det mere attraktivt at arbejde på en fabrik. En uddannelse som denne vil ikke kun gavne Royal Greenland, men vil være til gavn for hele den grønlandske fiskeindustri'.

I samarbejde med Grønlands Erhverv, GE, har HR afdelingen udarbejdet et oplæg til uddannelsesplan med en beskrivelse af forløbet. Oplægget er nu under evaluering hos relevante uddannelsesinstitutioner. Når oplægget er færdigbehandlet skal det godkendes af Departement for Uddannelse, Kultur, Forskning og Kirke. Vi håber, at de første elever kan starte på uddannelsen i 2017.

### Nye ledertalenter på vej

I 2016 har flere medarbejdere hos Royal Greenland gennemført et såkaldt "talentforløb", et 15 måneders langt udviklingskursus i ledelse og virksomhedsøkonomi.

Talentprogrammet, der afsluttedes i april 2016, er ét af flere udviklingskurser siden det første udviklingskursus i RG Academy regi blev startet op i foråret 2008. Tiltaget er en ekstra indsats for at uddanne egne ledere indenfor koncernen. Flere betroede og dygtige medarbejdere i Royal Greenland er siden 2008 blevet udvalgt til at gennemføre talentprogrammet og har efterfølgende fået betroede stillinger som ledere i produktion og administration.

- I 2017 skal vi i gang med flere talentforløb. Det er endnu ikke afgjort hvilken retning forløbene skal have. Det skal afgøres efter behovet i virksomheden, fortæller HR chef Christian Laursen.

For at højne ledelseskompetencerne blandt medarbejderne i Royal Greenland har 13 mellemledere i Royal Greenlands anlæg og fabrikker på kysten gennemført en lederuddannelse "Ingerlatsisoq" i november 2016. Uddannelsen er arrangeret og gennemført af Ledelsesakademiet.



13 glade nyuddannede mellemledere, der i november 2016 gennemførte lederuddannelsen "Ingerlatsisoq".

De udvalgte i talentprogrammet 2015-16 rejste på virksomhedsbesøg i Royal Greenlands fabrikker i Polen, Tyskland og Hirtshals. Her er holdet fotograferet i Polen sammen med HR konsulent Claus Nielsen. Kursisterne fra venstre: Diinaaraq Josefsen, Nielsina Hansen, Aqqalunnguaq Pedersen samt Anders Sandgreen.



### Optimering, bedre overblik og "et fælles sprog"

Faglig opkvalificering og uddannelse er ét af de to store temaer i Royal Greenlands bæredygtighedsstrategi 2015-18 "Til gavn for Grønland og Royal Greenland. Herunder er der i det forløbne år blevet gennemført intern uddannelse og kompetenceudvikling af drifts- og fabrikschefer i Grønland.

Driftschefer har alle gennemgået 4 moduler af én uges varighed henover året, og fabrikscheferne har gennemgået 1 modul, hvor fokus har været på optimering af drift samt lederegenskaber. Undervisningen har fokuseret på en kombination af Lean teori og praktisk dagligdag, hvilket har givet mulighed for at implementere forbedringer i produktionen direkte efter endt uddannelse.

For mange af kursisterne har det været en øjenåbner i forhold til at få et fornyet overblik over produktionen, lære nye begreber og værktøjer samtidigt med, at de er blevet bedre til at "se" oplagte områder for forbedring i produktionen.

Uddannelserne har også skabt rum for vidensdeling og opgaveløsning med kolleger samt sammenhængskraft og synergieffekter lederne imellem. Driftschef i Nuuk, Møller Lyberth uddyber: "Nu hvor også fabrikscheferne har været på uddannelse snakker vi "samme sprog", når vi kigger på produktions flow, optimering mm.."

Fabrikschef i Maniitsoq, Susanne Marie Knudsen tilføjer, at hun har været rigtig glad for det første modul, som har højnet selvtilliden som leder og gør, at hun nu stoler mere på sine handlinger, både indenfor og udenfor arbejdet.

"Jeg er blevet bedre til at uddelegere opgaver, bedre til at lede og ikke mindst bedre til at se og skabe et overblik over de forskellige problemstillinger, der nu kan komme."





## Arbejdsforhold og menneskerettigheder

Royal Greenlands politik for arbejdsforhold og menneskerettigheder handler om at skabe rammerne for det gode job. Politikken fokuserer på at skabe gode arbejdsforhold, men også på at respektere de grundlæggende menneske- og arbejdstagerrettigheder i overensstemmelse med den Internationale Arbejdsorganisations (ILO) konventioner, FN's verdenserklæring om menneskerettigheder samt sikre mangfoldigheden i virksomheden.

### Code of Conduct – fælles kultur og rettigheder

Virksomhedens Code of Conduct har til formål at skabe en fælles kultur, men også oplyse medarbejderne om deres basale arbejdstagerrettigheder. I 2016 er Royal Greenlands Code of Conduct blevet opdateret, og opdateringen er kommunikeret ud på koncernniveau gennem nyhedsbreve og infokærme på 6 forskellige sprog.

I forlængelse af Code of Conduct er der indført en klageprocedure, igennem hvilken medarbejderen har en ekstra mulighed for at rette henvendelse, hvis man føler sig dårligt eller uretfærdigt behandlet, eller hvis der sker brud på de basale arbejdstagerrettigheder. I Royal Greenland er det vigtigt, at alle medarbejdere føler sig hørt, og at alles rettigheder bliver respekteret. Proceduren er et vigtigt redskab for alle medarbejdere og ledere, så de sikres den rette og den mest effektive proces.

### Arbejdspladsvurderinger

I det forebyggende arbejde omkring arbejdsmiljø er arbejdspladsvurderingerne (APV'er), foretaget af medarbejderne, et velfungerende redskab, der både omhandler det fysiske og psykiske arbejdsmiljø. I Grønland har der i året været gennemført arbejdspladsvurderinger på 18 fabrikker. Ud fra vurderingerne udarbejdes handlingsplaner, som bearbejdes i de enkelte sikkerhedsgrupper lokalt i produktions- og kontorenheder.

Samlet for de gennemførte vurderinger kan uddrages, at de væsentligste fysiske og psykiske udfordringer er trækgener, gener ved flytning af tunge emner og mobning.

Som tidligere nævnt er der i 2016 udarbejdet en mobningspolitik.

Arbejdspladsvurderingerne viser også, at medarbejderne er bevidste om nødvendigheden af variation i arbejdsstilling mellem at sidde, at stå og at gå samt overordnet bevidste omkring, hvad en god arbejdsstilling er.

### Medarbejdersikkerhed og rapportering

Medarbejdersikkerheden er altid i højsædet, og i regnskabsåret har der været et øget fokus på at kunne skabe et samlet overblik over de fysiske arbejdsskader på koncernniveau. Målet er at kunne lave en målrettet indsats, samt at kunne sætte mål for fremtiden og evaluere på indsats.

På koncernniveau er udfordringen, at Royal Greenland opererer i mange lande med forskellige lovgivninger for eksempelvis indrapportering til myndigheder og forsikringsselskaber. Royal Greenland definerer en arbejdsskade på samme måde som arbejdstilsynet:

”en arbejdsskade er en pludselig, uventet og skadevoldende hændelse, der sker i forbindelse med arbejdet, og som medfører personskaade.”

I Royal Greenland er reglen, at enhver skade anmeldes uanset omfang, da der eventuelt efterfølgende kan opstå uforudsete problemer. Anmeldelse af skade sker i det enkelte land.

Royal Greenlands skadesfrekvens (*antal arbejdsskader per antal ansatte fuldtidsmedarbejder*) fordeler sig for perioden som forneden:

Skadestypen samt årsag varierer fra fabrik til fabrik, da der er meget forskellige processer på de enkelte fabrikker. På fabrikker med filetering som f.eks. i Polen er den gængse skadesårsag knive eller andre redskaber uden mekanik, med skader på hånd, finger eller hænder til følge. I Grønland er den typiske

Virksomhedens Code of Conduct har til formål at skabe en fælles kultur, men også at oplyse medarbejderne om deres basale arbejdstagerrettigheder.



skadesårsag nedfaldende genstande og faldulykker, hvorfor der her skal prioriteres anderledes i forhold til arbejdsmiljøindsatsen.

I 2016 er der for at højne medarbejdersikkerheden yderligere implementeret en procedure for anmeldelse af nærved-ulykker i hele virksomheden. I proceduren er det et krav, at alle nærved ulykker tages op til vurdering i den lokale sikkerhedsgruppe, hvorefter der udarbejdes en handlingsplan til opfølgning.

I Royal Greenlands statistik indgår såvel store som små skader, uanset om skaden betyder fravær. Enhver skade bør undgås, men skader med fravær repræsenterer den væsentligste risiko for både medarbejdere og virksomhed. Vi arbejder derfor fremadrettet på at kunne rapportere på skader, som har medført mindst én dags fravær.

### Mangfoldighed

Mangfoldighed skaber dynamik og understøtter virksomhedens virke. I Royal Greenland arbejdes der med tre forhold:

- Fordeling af køn i bestyrelsen
- Andelen af det underrepræsenterede køn i topledelsen
- Andelen af fabrikschefer og officerer i Grønland med særlig tilknytning til Grønland

Ifølge Royal Greenlands kønspolitik og Landstingslov nr. 7 af 11. april 2003 om ligestilling af kvinder og mænd (Grønland) skal der så vidt muligt være en ligelig fordeling mellem kønnene i bestyrelsen. For selskabets ledelse er målsætningen, at andelen af kvinder skal afspejle industrien svarende til 26 % kvinder.

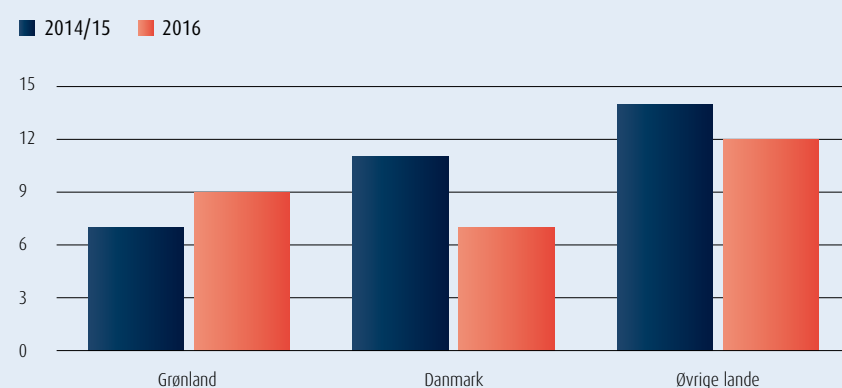
Bestyrelsens eksterne medlemmer er ligeligt fordelt på kønnene, mens målet på 26 % repræsentation af kvinder i ledelsen ikke er nået, idet andelen er 14 %.

For Royal Greenland er det vigtigt, at kommunikationen i produktionsenhederne og ombord på fartøjerne er god. Erfaringen er, at en fælles kulturel baggrund og fælles sprog giver en bedre kommunikation og forståelse for opgaven. Der er således i en årrække arbejdet målbevidst med at træne og uddanne medarbejdere med særlig tilknytning til Grønland til at varetage ledelsesopgaver i Grønland. 100 % af fabrikscheferne med en særlig tilknytning til Grønland dokumenterer resultatet af indsatsen.

I henhold til bemandingsbekendtgørelsen, Selvstyrets bekendtgørelse nr. 13 af 9. november 2011, om bemandingen af grønlandske fiskefartøjer kræves at minimum 60 % har en særlig tilknytning til Grønland. I Royal Greenland har 86 % af officererne en særlig tilknytning til Grønland. Mange af officererne har høj anciennitet.



Anmeldte\* arbejdsskader pr. 100 medarbejdere



\* registrerede arbejdsskader med og uden fravær



## PLANET – VORES FREMTID

### Bæredygtigt fiskeri

Som en væsentlig aktør i fiskeindustrien er det vigtigt at være opmærksom på fiske- og skaldyrsbestandenes udvikling og den påvirkning, der sker gennem naturens egne kræfter og den menneskelige aktivitet. Indsatsområdet 'Planet' er således et væsentligt område for et bæredygtigt fiskeri.

For at imødegå risici, som pludseligt faldende kvoter, forkerte langsigtede investeringer og nedlæggelse af arbejdspladser på baggrund af nedgang i en bestand, er al viden omkring de enkelte fiskebestande vigtig. Dermed bliver den biologiske rådgivning tilsvarende præcis, og kvoter for fiskeriet kan således bedre fastlægges ud fra et objektivt grundlag, under samtidigt lokalt og socialt hensyn.

Med bæredygtigt fiskeri menes et fiskeri, som er i balance med naturens gang, og som sikrer den fremtidige bestand. I Grønland er der forvaltningsplaner på flere fiskearter, og de er med til at sikre en langsigtet forvaltning og dermed arternes bæredygtighed.

Det er primært de MSC certificerede bestande, der har en forvaltningsplan, og i takt med ønsket om at certificere flere bestande, vil flere forvaltningsplaner blive nødvendige. Royal Greenland støtter aktivt udviklingen henimod langsigtede forvaltningsplaner i samarbejde med øvrige interessenter.

### Fiskearternes bæredygtighed

Ved vurdering af dette års fiskeri og indkøb af fisk og skaldyr opleves en stadig bedre bæredygtighedsstatus. Vidensniveauet for de primære arter i det nordatlantiske fiskeri er med enkelte undtagelser højt, hvilket muliggør en optimal forvaltning, og sikrer bestandene af fisk og skaldyr.

Indkøbsmæssigt er eksempelvis arter som hoki og black tiger med lav status erstattet af andre arter med højere bæredygtighed.

Der er dog udfordringer i det kystnære fiskeri efter torsk og hellefisk i Grønland.

For få år siden steg bestanden af torsk i de vestgrønlandske fjorde og kystzoner markant, idet der foruden den stationære bestand kom mange små fisk til fra østkysten. Det har øget mængderne betragteligt, og der fiskes nu på en blandet bestand.

Udfordringen er, at den biologiske rådgivning er lav, mens fiskerne ser mange torsk i havet, og kvoterne bliver sat meget højt. Det er en uholdbar situation, som der bør arbejdes med i de kommende år. Det er vigtigt at få mere viden om, hvilke specifikke torskebestande, der indgår i fiskeriet, så det er muligt at rådgive og forvalte i henhold til torskens dynamiske levevis.

For at dette er muligt, har Royal Greenland indgået en aftale med Grønlands Naturinstitut om deltagelse i et

torskeprojekt i 2017, hvor der efter en fastlagt plan udtages prøver i henholdsvis Sisimiut, Nuuk og til dels Maniitsoq. På fabrikkerne vil fiskens størrelse blive målt, og de indsamlede prøver vil gennemgå genetiske tests og forsøg med ørestens-identifikation.

Dette er et godt eksempel på Royal Greenlands involvering i såkaldte Fishery Improvement Projects (FIP), således at brugbar viden om fiskebestandene indsamles og bearbejdes, og på den måde bidrager til at sikre arternes bæredygtighed.

En anden udfordring er, at hellefisken i det kystnære fiskeri bliver mindre. Hellefisken gyder og lever den første tid uden for kystzonen, men svømmer herefter til de gode spisekamre ved kysten, hvor den vokser sig stor.

Bekymringen er ikke, at hellefiskebestanden fiskes ned, men at hellefisken kystnært bliver så lille, at fiskeriet på sigt bliver uinteressant for den enkelte fisker til skade for det lokale samfund. For at opretholde et bæredygtigt fiskeri er det nødvendigt at holde bestandens gennemsnitsstørrelse på et passende niveau.

### Certificerede arter

Indenfor Royal Greenlands mange fiskearter er andelen af MSC certificerede arter steget fra 40 % til 45 %. Stigningen skyldes primært atlantisk torsk fra Norge og stillehavstorsk samt de vestgrønlandske rejer. Der er samtidig begyndende kundefterspørgsel på ASC certificerede opdrætsarter så som rejer og laks.

ASC er en pendant til MSC blot for opdrættede arter, og udviklet med MSC standarden som basis.

Den indkøbte laks, som er Royal Greenlands største indkøbsvare, er for størstedelens vedkommende auditeret i henhold til Global Gap, som er en ramme-standard, der kræver et ledelsessystem indeholdende miljømål. Andelen af Global Gap certificeret indkøbt fisk og fiskeri er omkring 8 % af det samlede indkøb og fiskeri.

Sustainable Fisheries Greenland har siden 2012 været en forening af aktive grønlandske rederier og fiskere. Igennem årene har samarbejdet resulteret i MSC certificering af tre forskellige fiskerier. I 2017 forventes det havgående fiskeri efter hellefisk også at blive certificeret. Det forventes, at denne certificering bliver den første i verden for hellefisk.

Royal Greenland forventer desuden, at rejefiskeriet omkring Svalbard vil blive certificeret i 2017.

I 2016 blev Royal Greenland desuden medlem af Global Sustainable Seafood Initiative (GSSI), som er en global platform og et partnerskab mellem seafood industrier, NGO'er, eksperter og statslige organisationer, som alle har til fælles at arbejde henimod flere bæredygtige produkter.

Ved vurdering af dette års fiskeri og indkøb af fisk og skaldyr opleves en stadig bedre bæredygtighedsstatus.



GSSI's mål er at skabe troværdighed og fremme forbedringer omkring standarder indenfor bæredygtigt fiskeri, og har blandt andet udarbejdet et værktøj til sammenligning af forskellige standarder.

### Ressourceudnyttelse

Optimering af udnyttelsen af fiskede og indkøbte ressourcer er værdifuldt, det være sig på fartøjerne, i fabrikkerne eller ved salg af færdigvare.

I løbet af regnskabsåret har der været stor fokus på udnyttelse af biprodukter fra produktionen både til søs og på land. Til søs er det især muligheden for forarbejdning af biprodukter fra filetproduktion fra torsk, der er interessant. På land er det tilsvarende i forbindelse med den øgede forædling af torsk til filet, som samtidig giver mulighed for biprodukter. I Maniitsoq er biproduktmængden relativt større end i andre fileteringsenheder, idet fisken tages levende med til kaj, hvorved også indvolde bliver et biprodukt. Der er således den samme biproduktmængde ved torsk, som ved rejeproduktion.

Der er endnu ikke fundet en endelig løsning, men mulighederne ligger indenfor olieudvinding, fraseparening af de sidste kødrester på skroget, ensilering eller melproduktion.

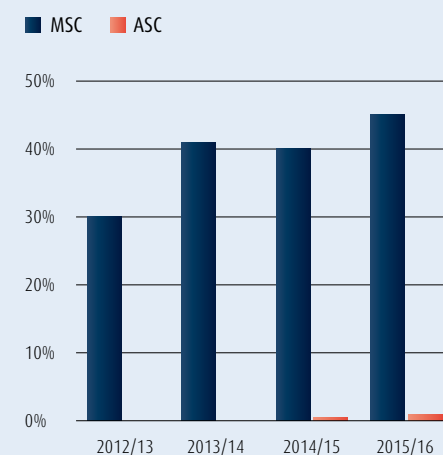
I løbet af året har Royal Greenland fået en repræsentant i det Nordiske og Vestnordiske biopanel, som arbejder for fremme af bioøkonomien. Island og Norge er gode inspirationskilder i arbejdet.

I 2016 opstartede Royal Greenland i samarbejde med BioAqua og Teknologisk Institut et projekt med fokus på opløselige og værdifulde proteiner i rejevandet og på det røde farvestof efter rejemelsprocessen i Ilulissat. Teoretiske beregninger viser, at ikke al protein kommer med over i rejemelet, og da det samtidig udgør en forureningsrisiko ved udledning, er det projektets formål at rense spildevandet for dette protein, og i stedet udvikle det til et højteknologisk produkt.

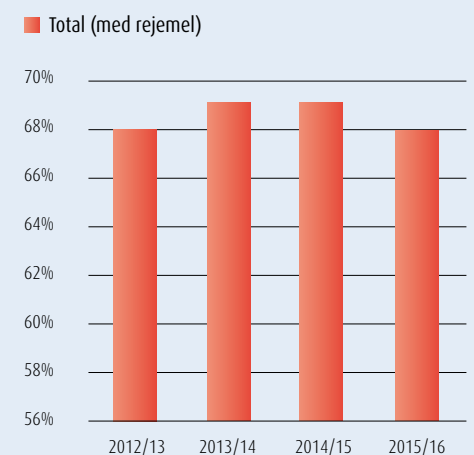
Der er fokus på spild i hele værdikæden, og i Danmark har Royal Greenland indgået et samarbejde med Fødevarebanken, som er en organisation med frivillige medarbejdere, som fordeler overskudsvarer til herberger for hjemløse, krisecentre og lignende steder. Fra tid til anden, er der et parti, som desværre er ukurant til salg, men fortsat kan anvendes til konsum.



MSC og ASC % andel af samlet fiskeri og indkøb



Ressourceudnyttelse Grønland





## Miljø

Miljøindsatsen er primært sket gennem lokale tiltag med fokus på el- og vandforbruget i koncernen.

Der er sket en reduktion i forbruget af el og vand beregnet pr. tons færdigvare. I dette års beregning er der, som i de øvrige beregninger, medtaget 15 måneders produktion, og for Grønlands vedkommende 37 anlæg mod tidligere kun 21 anlæg.

Det lavere elforbrug skyldes bl.a. en systematisk gennemgang og vedligeholdelse af fabrikernes køleanlæg i Grønland, opsat LED belysning og optimering af ventilationsanlæg.

Endvidere har de større kvoter betydet en større produktionsmængde, og dermed en mere effektiv udnyttelse af kapaciteten til lands og til vands.

Uden for Grønland har Aalborg-fabrikken været igennem en optimering af el-forbruget.

Som ovenfor beskrevet er der også fokus på affald. På virksomhedens lokationer i Tyskland, Danmark, Polen og i Nuuk i Grønland er det muligt at sætte direkte reduktionsmål gennem vejning inden aflevering til myndighedernes faciliteter. Denne mulighed er ikke tilstede i andre byer i Grønland.

Ressourceudnyttelse og bortskaffelse af biprodukter og andet affald er to sider af samme sag, og genanvendelse af dele af spildprodukter, udstyr og fiskeredskeer samt anvendelsen af organisk materiale vil forbedre miljøet.

Royal Greenland har været med til at opstarte en miljøgruppe under CSR Greenland, Saligaatsaq- Aangatiseerik. I miljøgruppen arbejdes der, sammen med andre interessenter i Grønland, blandt andet på at forbedre mulighederne for affaldshåndtering gennem fokus på grøn omstilling.

## GENBRUG SKAL SKABE BESPARELSE

Brug af ny type emballage under forsendelse af rejer, der skal genpakkes i Royal Greenlands fabrik i Aalborg, kan over en fireårig periode skabe op til 68% mindre brug af pap, reducere udledningen af CO<sub>2</sub> med op til 63% og skabe en økonomisk besparelse på køb af emballage på op til 45% for Royal Greenland.

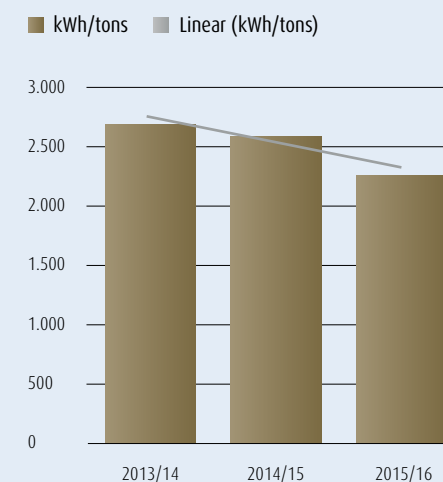
Royal Greenlands indkøbsafdeling er i færd med at teste scantainere, der er så robuste, at de kan genbruges op til 20 gange. Rejefabrikken i Sisimiut har fået tilsendt fem af denne type scantainere, der nu skal fyl-

des op til forsendelse. Forventningen er, at denne type scantainere kan benyttes i fremtiden, når færdigproducerede rejer fra Royal Greenlands fabrikker i Sisimiut og Ilulissat sendes til Aalborg.

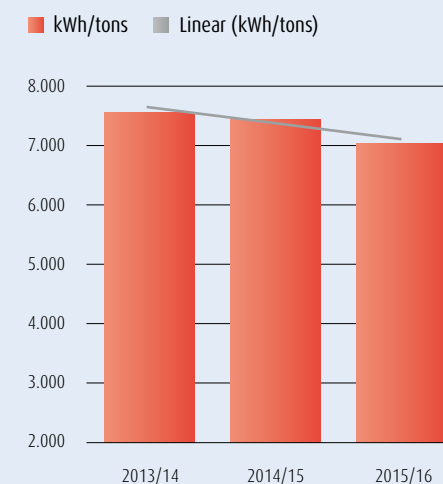
Royal Greenland forbruger årligt cirka 11.000 scantainere i forsendelsen af rejer. Ved at erstatte engang-scantainere med de mere robuste scantainere som nu er i test, kan forbruget reduceres til 3000 scantainere årligt. Målet er, at brug af den ny type emballage vil være fuldt indfasat i løbet af efteråret 2017.



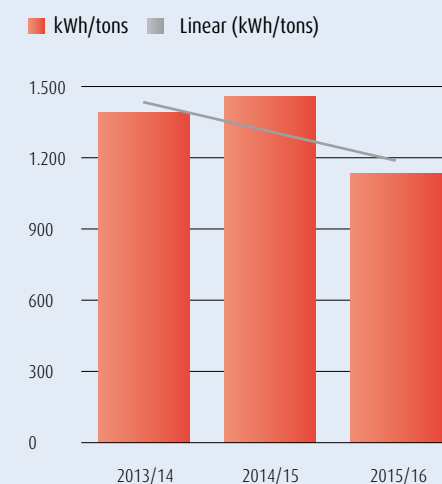
### Energiforbrug i koncernen



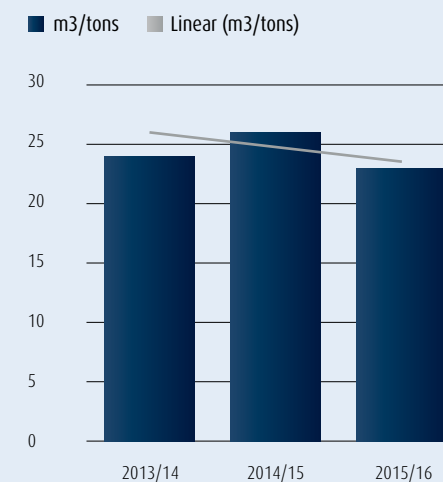
### Energiforbrug RG GRL havgående fartøjer



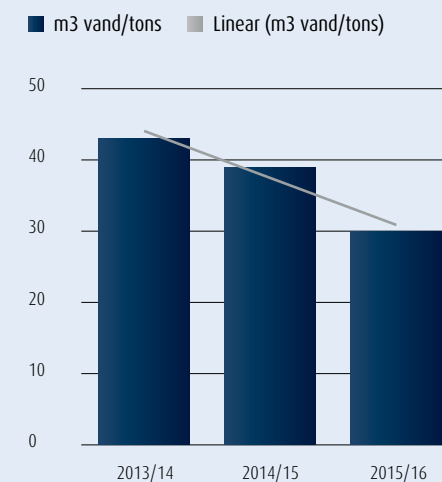
### Energiforbruget i GL fabrikker



### Vandforbrug RG Koncern



### Vandforbrug RG GRL fabrikker





## PROFIT – FIRMAETS FORRETNINGSGRUNDLAG

### Forretningsetik

Bæredygtig profit til gavn for Grønland, de mange lokalsamfund, vi er en del af i hele verdenen, og Royal Greenland er kun muligt, hvis selskabet på alle måder driver en legitim forretning.

Royal Greenland tager dette ansvar alvorligt, og tilstræber at forretningsgange og processer for rettidig omhu er på plads ved alle transaktioner og følger koncernens principper. Det sikres gennem fokus på høj fødevarer sikkerhed, kontraktudformning og åben kommunikation om ressourcernes oprindelse.

Forretningsetisk har Royal Greenland fokus på principperne i Code of Conduct, etisk opfølgning af leverandører og producerende underleverandører, samt træning af risikoudsatte medarbejdere i at opdage og forhindre egen deltagelse i korruption eller nepotisme.

### Antikorruption

I 2014 påbegyndtes antikorruptionstræning for risikoudsatte medarbejdere. Uddannelsen fortsatte i 2015 og 2016, og 100 % af de risikoudsatte medarbejdere har nu modtaget antikorruptionstræning.

Ifølge en risikoanalyse af virksomhedens jobfunktioner er det særligt medarbejdere i indkøb, salg, logistik, produktionsledelse samt topledelsen, som er udsatte i forhold til korruption og bestikkelse. Det er denne gruppe, som udgør den risikoudsatte medarbejdergruppe.

Antikorruptionstræningen er webbaseret og opstiller en række situationer og dilemmaer medarbejderen kan risikere at komme ud for i sit arbejde, og skal vælge en handle måde. Medarbejderen får med det samme svar på, om den valgte handle måde er i overensstemmelse med Royal Greenlands etiske principper. Træningen tager specielt udgangspunkt i vores branche, og skal få medarbejderen til at reflektere over sine egne handlinger i situationer, hvor der kan opstå tvivl om korruption eller nepotisme.

## Test dig selv og læs i boksen, se om du kan svare rigtigt!

Du ønsker at indkøbe en maskine til en fabrik i Grønland. Du har sendt en specifikation til 3 leverandører og venter på tilbagemelding. Den ene vender tilbage og foreslår, at du kommer en tur til USA for at se maskinen i funktion og så kan I jo samtidig besøge et par af de store vinhuse. Vin interesserer dig meget.

Hvad er dit svar?

1. Du tager imod rejsen inkl. vintur
2. Royal Greenland betaler hele turen inkl. vintur
3. Royal Greenland betaler rejse og ophold og du betaler selv vinturen af egen lomme
4. Royal Greenland betaler rejse og ophold. Du siger nej tak til vintur
5. Du siger nej tak til hele turen
6. Ved ikke

*Det rigtige svar er: 4. Royal Greenland betaler rejse og ophold. Du siger nej tak til vintur.*

## ETIK PÅ KUNDERNES MENU

I gennem det sidste år har seks af Royal Greenlands større fabrikker – Ilulissat, Sisimiut, Kozsalin, Matane, Cuxhaven og Aalborg - været igennem en "SMETA audit".

En SMETA audit er en tredjepartsaudit baseret på et etisk internationalt anerkendt kodeks. Det etiske kodeks er vedtaget i et bredt interessentsamarbejde mellem private firmaer, fagforeninger og NGO'ere og er udviklet for at forbedre arbejds- og miljøforhold i virksomheder over hele verden.

For Royal Greenland er etiske audits positive for vores forretning, fordi vi sikrer efterlevelse af kunde krav og samtidig bliver dygtigere, når der stilles nye og større krav til både praksis og dokumentation indenfor det etiske område.



### Etisk leverandørstyring

Royal Greenland producerer ikke kun på basis af egne fiskede råvarer, men handler også med leverandører verden over. Disse leverandører skal leve op til Royal Greenlands standarder for fødevarer sikkerhed og kontroller, men også de etiske krav som beskrevet i Leverandør Code of Conduct.

Leverandører kan være placeret i lande med svigtende lovgivninger eller i lande, hvor selve opretholdelsen af lovgivningen halter. Derfor udføres den etiske leverandørstyring i overensstemmelse med en risikovurdering med særlig fokus på produktionsland, industri og omfang. Ifølge risikovurderingen inddeles leverandørerne i lav, mellem eller høj risikogruppe.

Leverandører i mellem og højrisikogrupperne bliver, udover at underskrive Royal Greenlands Leverandør Code of Conduct, bedt om at udfylde en selvevaluering, som giver viden om leverandørernes indsats indenfor opretholdelse af menneskerettigheder, sikkerhed- og sundhedsforhold for medarbejdere, miljøbeskyttelse samt deres håndtering af korruption og bestikkelse. Leverandører i højrisikogruppen kan derudover undergå anden parts etisk audit.

I løbet af året har der været nogle få tilfælde, hvor leverandører ikke har villet forpligte sig til Royal Greenlands Code of Conduct. Resultatet har været, at en tættere dialog er indledt, og om nødvendigt er samarbejdet ophørt.

### SMETA audits

I 2016 har seks fabrikker gennemgået SMETA audits. SMETA står for SEDEX Medlemmers Etiske Handels Audit. Ved gennemførelse af SMETA audits bliver en fabriks indsats indenfor menneskerettigheder, medarbejdersikkerhed og sundhed, miljøbeskyttelse og antikorruption gennemgået af en tredjepart. Resultaterne bliver offentliggjort i en database og fremvist til kunder ved efterspørgsel, og derved opnår kunder fuld indsigt.

Royal Greenland støtter etiske handelsinitiativer som SMETA og lader derfor egne fabrikker auditere ved kundeforespørgsel. Ligeledes opfordres leverandører til at gennemgå etiske tredje parts audits.



PEOPLE

Arbejdsforhold og menneskerettigheder	2011/12	2012/13	2013/14	2014/15	2015/16
Antal medarbejdere					
Koncern	1962	2057	1906	2156	2769
Grønland	832	910	979	1202	1401
Danmark	234	227	200	195	197
Øvrige lande	896	920	727	759	1171
Træning og uddannelser - Grønland					
Kursusdeltagere i RG Academy	-	-	-	-	549
Antal kursusdage i RG Academy	-	-	-	-	146
Antal kurser i RG Academy	-	-	-	-	45
Kursusdeltagere på andre skoler	-	-	-	-	252
Antal kursusdage på andre skoler	-	-	-	-	40
Antal kurser på andre skoler	-	-	-	-	10
Lovpligtige kurser, deltagere	-	-	-	-	107
Lærlinge, elever og studerende					
Koncern (Lærlige/elever)	12	20	24	30	49
Grønland	9	16	17	22	27
Studerende på videregående uddann.	-	-	-	25	31
Mangfoldighed					
Bestyrelse (k/m)	50/50	50/50	60/40	50/50	50/50
Topledelse¹	13%	15%	17%	16%	14%
Fabrikschefer²	-	-	93%	93%	100%
Trawlerofficerer³	85%	85%	82%	84%	86%
Medarbejdersikkerhed					
Arbejdspladsvurderinger i Grønland	-	-	11	8	18
Skadefrekvens³ Koncern	-	-	-	8	11
- Grønland	-	-	-	7	9
- Danmark	-	-	-	11	7
- Øvrige lande	-	-	-	14	12

¹ procent af kvinder i topledelsen  
² med særlig tilknytning til Grønland  
³ Definition: En pludselig, uventet og skadevoldende hændelse, som medfører anmeldelse af personskade berenget pr. 100 fuldtidsstillinger

Corporate Social Responsibility / Sustainability

Corporate Social Responsibility / Sustainability

PLANET

Bæredygtighed	2011/12	2012/13	2013/14	2014/15	2015/16
Bæredygtigt fiskeri og ressourceudnyttelse					
Kritiske arter	8%	7%	6%	4%	1%
MSC Certificering af råvarer	34%	30%	41%	40%	45%
Ressourceudnyttelse af indkøbt og fisket ressource	61%	68%	69%	69%	68%
Miljø					
Energiforbrug					
Koncern (KWh/tons FV)	2851	2820	2685	2585	2260
Grønland (KWh/tons FV)	1652	1622	1392	1458	1132
Havgående fartøjer (KWh/tons FV)	7916	8161	7551	7432	7040
Kystnære fartøjer KWh/tons FV)	-	-	-	2538	3055
Vandforbrug					
Koncern (m3/tons)	33	28	24	26	23
Grønland (m3/tons)	67	49	43	39	30

PROFIT

God forretningsetik	2011/12	2012/13	2013/14	2014/15	2015/16
Antikorruption					
Antikorruptionstræning	-	-	-	9%	91%
Etisk leverandørstyring					
Total besvarelser	-	-	40%	70%	58%
Høj risiko	-	-	64%	88%	86%
Medium risiko	-	-	51%	55%	67%
Lav risiko	-	-	39%	69%	56%



# KONCERN- OG ÅRSREGNSKAB

## Regnskabspraksis

### Generelt

Årsrapporten for Royal Greenland A/S er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for statsejede aktieselskaber i regnskabsklasse D.

Selskabets og koncernes regnskabsår er omlagt, så det afsluttes 31. december 2016. Regnskabsåret 2015/16 omfatter derfor 15 måneder fra 1. oktober 2015 til 31. december 2016. Sammenligningstal for 2014/15 omfatter 12 måneder fra 1. oktober 2014 til 30. september 2015.

I forhold til 2014/15 er udskudte skatteaktiver omklassificeret fra anlægsaktiver til omsætningsaktiver. Sammenligningstal er tilpasset.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

### Konsolidering

Koncernregnskabet omfatter Royal Greenland A/S (moderselskabet) og de tilknyttede virksomheder (dattervirksomheder), hvori moderselskabet direkte eller indirekte ejer mere end 50 % af stemmerettighederne eller på anden måde har bestemmende indflydelse. Virksomheder, hvori koncernen har betydende, men ikke bestemmende indflydelse, betragtes som associerede. Koncernoversigt er vist i ledelsesberetningen.

Koncernregnskabet udarbejdes som en sammenlægning af moderselskabets og de enkelte dattervirksomheders reviderede regnskaber, der alle er aflagt i overensstemmelse med koncernens regnskabspraksis. Der foretages eliminering af koncerninterne tilgodehavender og gæld, indtægter og udgifter, udbytter, urealiserede interne gevinster og tab samt udligning af interne aktiebesiddelser.

### Virksomhedssammenslutninger

Nyerhvervede eller nystiftede virksomheder indregnes i koncernregnskabet fra overtagelsestidspunktet. Solgte eller afviklede virksomheder indregnes i den konsoliderede resultatopgørelse frem til afståelsestidspunktet.

Ved køb af nye virksomheder, hvor moderselskabet opnår bestemmende indflydelse, anvendes overtagelsesmetoden, hvorefter de nytilkøbte virksomheders identificerbare aktiver og forpligtelser måles til dagsværdi på overtagelsestidspunktet. Der hensættes til dækning af omkostninger ved besluttede og offentliggjorte omstruktureringer i den erhvervede virksomhed i forbindelse med overtagelsen. Der tages hensyn til skatteeffekten af de foretagne omvurderinger og hensættelser.

Positive forskelsbeløb (goodwill) mellem kostprisen for den erhvervede kapitalandel og dagsværdien af de overtagne aktiver og forpligtelser indregnes under immaterielle anlægsaktiver og afskrives systematisk over resultatopgørelsen efter en individuel vurdering af brugstiden, dog maksimalt 20 år. Negative forskelsbeløb (negativ goodwill), der modsvarer en forventet ugunstig udvikling i de pågældende virksomheder, indregnes i balancen som en særskilt periodeafgrænsningspost og indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at den ugunstige udvikling realiseres.

Ved koncerninterne omstruktureringer anvendes sammenlægningsmetoden.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse eller afvikling af dattervirksomheder opgøres som forskellen mellem salgssummen eller afviklingssummen og den regnskabsmæssige værdi af nettoaktiverne på afhændelses- henholdsvis afviklingstidspunktet, inklusive ikke afskrevet goodwill, tidligere kursreguleringer samt forventede omkostninger til salg eller afvikling. Fortjeneste og tab indregnes i resultatopgørelsen.

### Minoritetsinteresser

Ved opgørelse af koncernresultat og koncernegenkapital anføres særskilt den forholdsmæssige andel af de dattervirksomheders resultat og egenkapital, der kan henføres til minoritetsinteresserne.

### Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen henholdsvis balancedagens kurs, indregnes i resultatopgørelsen som finansielle poster.

Udenlandske datter- og associerede virksomheders resultatopgørelser omregnes til danske kroner efter årets gennemsnitlige valutakurs, og balancerne omregnes efter balancedagens valutakurs. Kursdifferencer, opstået ved omregning af de udenlandske dattervirksomheders egenkapital ved årets begyndelse til balancedagens valutakurs, indregnes direkte på egenkapitalen. Tilsvarende gælder for kursdifferencer opstået som følge af omregning af resultatopgørelsen fra årets gennemsnitlige valutakurs til balancedagens valutakurs.

### Afledte finansielle instrumenter

Afledte finansielle instrumenter måles ved første indregning i balancen til kostpris, og efterfølgende til dagsværdi. Afledte finansielle instrumenter indregnes i balancen under finansielle anlægsaktiver og langfristede gældsforpligtelser.

Ændringer i dagsværdien af afledte finansielle instrumenter, der er klassificeret som og opfylder betingelserne for sikring af et indregnet aktiv eller en indregnet forpligtelse, indregnes i resultatopgørelsen under finansielle poster sammen med ændringer i værdien af det sikrede aktiv eller den sikrede forpligtelse.

Ændringer i dagsværdien af afledte finansielle instrumenter, der er klassificeret som og opfylder betingelserne for sikring af fremtidige transaktioner, indregnes direkte på egenkapitalen. Når de sikrede transaktioner realiseres, indregnes de akkumulerede ændringer i de pågældende regnskabsposter.

For afledte finansielle instrumenter, som ikke opfylder betingelserne for behandling som sikringsinstrumenter, indregnes ændringer i dagsværdi løbende i resultatopgørelsen som finansielle poster.

## Resultatopgørelse

### Nettoomsætning

Nettoomsætning ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, når levering og risikoovergang til køber har fundet sted. Nettoomsætning indregnes eksklusiv moms, afgifter og rabatter i forbindelse med salget.

### Andre driftsindtægter og driftsomkostninger

Andre driftsindtægter og driftsomkostninger omfatter indtægter og omkostninger af sekundær karakter set i forhold til koncernens hovedaktiviteter.

### Forsknings- og udviklingsomkostninger

Forsknings- og udviklingsomkostninger omfatter omkostninger, herunder gager og afskrivninger, der kan henføres til koncernens forsknings- og udviklingsaktiviteter.

Forskningsomkostninger indregnes i resultatopgørelsen i det år, hvor de afholdes.

Udviklingsomkostninger, der afholdes til vedligeholdelse og optimering af eksisterende produkter eller produktionsprocesser, udgiftsføres. Omkostninger til udvikling af nye produkter indregnes i resultatopgørelsen, med mindre kriterierne for indregning i balancen er opfyldt for det enkelte udviklingsprojekt.

### Finansielle poster

Finansielle poster omfatter renteindtægter og renteomkostninger, rentedelen af finansielle leasingydelse, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gældsforpligtelser og transaktioner i fremmed valuta, amortisationstillæg/-fradrag vedrørende prioritetsgæld, kontantrabatter mv. samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen.

### Skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og ændring af udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen. Den andel af den resultatførte skat, der knytter sig til årets ekstraordinære resultat, henføres hertil, medens den resterende del henføres til årets ordinære resultat.

Aktuelle skatteforpligtelser, henholdsvis tilgodehavende aktuel skat, indregnes i balancen opgjort som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for betalt acontoskat.

Udskudt skat indregnes og måles efter den balanceorienterede gældsmetode af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier af aktiver og forpligtelser, hvor den skattemæssige værdi af aktiverne opgøres med udgangspunkt i den planlagte anvendelse af det enkelte aktiv. Der afsættes ikke udskudt skat på aktier i datterselskaber. Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser i de respektive lande, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettigede skattemæssige underskud, indregnes i balancen med den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, ved modregning i udskudte skatteforpligtelser eller som nettoskatteaktiver.

## Balance

Goodwill, kvoter og andre immaterielle anlægsaktivers værdi er reelt intakt i en uendelig periode, men afskrives over op til 20 år i henhold til den grønlandske Årsregnskabslov.

### Immaterielle anlægsaktiver

#### Goodwill og koncerngoodwill

Goodwill afskrives lineært over den vurderede brugstid, der fastlægges på baggrund af ledelsens erfaringer inden for de enkelte forretningsområder. Afskrivningsperioden udgør sædvanligvis 5 år, men kan udgøre op til 20 år for strategisk erhvervede virksomheder med en stærk markedsposition og langsigtet indtjeningsprofil, såfremt den længere afskrivningsperiode bedre vurderes at afspejle koncernens nytte af de pågældende ressourcer.

Den regnskabsmæssige værdi af goodwill vurderes løbende og nedskrives til lavere genindvindingsværdi over resultatopgørelsen, såfremt den regnskabsmæssige værdi overstiger de forventede fremtidige nettoindtægter fra den virksomhed eller aktivitet, som goodwillen er knyttet til.



#### Kvoter, IT og licenser

Erhvervede immaterielle rettigheder i form af kvoter, IT og licenser måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Afskrivning sker lineært over 3-10 år. De erhvervede immaterielle rettigheder nedskrives til genindvindingsværdi, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

#### Udviklingsprojekter

Udviklingsprojekter omfatter omkostninger, lønninger og gager samt afskrivninger, der direkte og indirekte kan henføres til selskabets udviklingsaktiviteter, og som opfylder kriterierne for indregning i balancen.

Aktiverede udviklingsomkostninger måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger eller til genindvindingsværdi, såfremt denne er lavere.

Aktiverede udviklingsprojekter afskrives lineært efter færdiggørelsen af udviklingsarbejdet over den vurderede økonomiske brugstid. Afskrivningsperioden udgør sædvanligvis 3-10 år.

#### Andre immaterielle anlægsaktiver

Andre immaterielle anlægsaktiver omfatter samhandelsaftaler og måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Levetiden anses for at være uendelig, hvorfor afskrivning sker lineært over 20 år. De erhvervede immaterielle rettigheder nedskrives til genindvindingsværdi, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

#### Materielle anlægsaktiver

Grunde og bygninger, fartøjer, tekniske anlæg og maskiner samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen samt udgifter til klargøring af aktivet indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug. For egenfremstillede aktiver omfatter kostprisen direkte og indirekte omkostninger til materialer, komponenter, underleverandører og lønninger.

Renteomkostninger på lån til finansiering af fremstilling af materielle anlægsaktiver indregnes i kostprisen, såfremt de vedrører fremstillingsperioden. Alle øvrige finansieringsomkostninger indregnes i resultatopgørelsen.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Bygninger	10 - 50 år
Fartøjer	7 - 16 år
Produktionsanlæg, som indgår i regnskabsposten 'fartøjer'	5 - 10 år
Produktionsanlæg og maskiner	5 - 10 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3 - 5 år

Materielle anlægsaktiver nedskrives til genindvindingsværdi, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Fortjeneste og tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgsprisen med fradrag af salgskomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste indregnes i resultatopgørelsen i andre driftsindtægter, medens tab indregnes i resultatopgørelsen i andre driftsomkostninger.

#### Finansielle anlægsaktiver

##### Kapitalandele i datter- og associerede virksomheder

Kapitalandele i dattervirksomheder og associerede virksomheder indregnes og måles efter den indre værdis metode (equity-metoden), hvilket indebærer, at kapitalandelene måles til den forholdsmæssige andel af virksomhedernes opgjorte regnskabsmæssige indre værdi, jf. beskrivelsen oven for under koncernregnskab, med tillæg eller fradrag af uafskrevet positiv henholdsvis negativ koncerngoodwill og med fradrag eller tillæg af urealiserede koncerninterne fortjenester og tab.

I resultatopgørelsen indregnes moderselskabets andel af virksomhedernes resultat efter eliminering af urealiserede koncerninterne fortjenester og tab og med fradrag eller tillæg af afskrivning på koncern-goodwill henholdsvis negativ koncerngoodwill.

Dattervirksomheder og associerede virksomheder med negativ regnskabsmæssig indre værdi måles til 0 kr., og et eventuelt tilgodehavende hos disse virksomheder nedskrives med moderselskabets andel af den negative indre værdi, i det omfang det vurderes uerholdeligt. Såfremt den regnskabsmæssige negative indre værdi overstiger tilgodehavendet, indregnes det resterende beløb under hensatte forpligtelser i det omfang, modervirksomheden har en retlig eller faktisk forpligtelse til at dække den pågældende virksomheds forpligtelser.

Nettoopskrivning af kapitalandele i dattervirksomheder og associerede virksomheder overføres til reserve for nettoopskrivning af kapitalandele i det omfang, den regnskabsmæssige værdi overstiger kostprisen.

##### Andre finansielle anlægsaktiver

Andre finansielle anlægsaktiver omfatter primært langfristede tilgodehavender og unoterede kapitalandele.

Kapitalandele og tilgodehavender, der ikke beholdes til udløb, måles ved erhvervelsen til kostpris og efterfølgende til dagsværdi. Såfremt dagsværdien ikke kan fastsættes pålideligt måles til kostpris.

Tilgodehavender, der beholdes til udløb, måles ved erhvervelsen til kostpris og efterfølgende til amortiseret kostpris.

Eventuel nedskrivning til lavere værdi sker under hensyntagen til individuel vurdering af tabsrisiko.

#### Varebeholdninger

Beholdningen af råvarer måles til kostpris, opgjort efter vejede gennemsnitspriser, eller nettorealiseringsværdi, hvor denne er lavere.

Beholdning af hjælpematerialer omfatter bl.a. emballage, driftsvarer og fiskekasser.

Beholdninger af fiskekasser måles til et fast beløb. Suppleringskøb udgiftsføres løbende.

Øvrige beholdninger af hjælpematerialer måles til kostpris, opgjort efter FIFO-metoden, eller nettorealiseringsværdi, hvor denne er lavere.

Varer under fremstilling og færdigvarer, herunder færdigvarer produceret ombord på egne trawlere, måles til kostpris, opgjort efter vejede gennemsnitspriser, eller nettorealiseringsværdi, hvor denne er lavere. Kostprisen omfatter omkostninger til råvarer, hjælpematerialer og direkte løn samt indirekte produktionsomkostninger. Indirekte produktionsomkostninger fordeles på grundlag af de enkelte produktionsenheders normalkapacitet. Indirekte produktionsomkostninger omfatter indirekte materialer og løn, omkostninger til vedligeholdelse af og af- og nedskrivning på de i produktionsprocessen benyttede trawlere, fabriksbygninger, maskiner og udstyr samt omkostninger til fabriksadministration og ledelse.

#### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi, med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

#### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger, der vedrører efterfølgende regnskabsår. Periodeafgrænsningsposter måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

#### Egenkapital

Udbytte indregnes som en gældsforpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen. Det foreslåede udbytte for regnskabsåret vises som en særskilt post under egenkapitalen.

#### Hensatte forpligtelser

Hensættelser indregnes, når koncernen som følge af en begivenhed før eller på balancedagen har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at der må afgives økonomiske fordele for at indfri forpligtelsen.

Hensatte forpligtelser med forventet forfaldstid ud over et år fra balancedagen tilbagediskonteres ved anvendelse af en markedsbaseret rente.

#### Gældsforpligtelser

##### Finansielle gældsforpligtelser

Finansielle forpligtelser måles på tidspunktet for låneoptagelsen til kostpris, svarende til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. Efterfølgende måles forpligtelsen til

amortiseret kostpris, svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rentes metode, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Såfremt en finansiell gældsforpligtelse er effektivt sikret af et afledt finansielt instrument, måles den finansielle forpligtelse til dagsværdi, og eventuelle ændringer i dagsværdien indregnes i resultatopgørelsen under finansielle poster sammen med ændringer i dagsværdien af det afledte finansielle instrument.

##### Andre finansielle forpligtelser

Andre finansielle forpligtelser indregnes til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

#### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under forpligtelser omfatter modtagne indtægter til resultatføring i efterfølgende regnskabsår. Periodeafgrænsningsposter måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

## Pengestrømsopgørelse

Pengestrømsopgørelsen for koncernen præsenteres efter den indirekte metode og viser pengestrømme vedrørende drift, investeringer og finansiering samt koncernens likvider ved årets begyndelse og slutning. Der er ikke udarbejdet særskilt pengestrømsopgørelse for moderselskabet, da denne er indeholdt i pengestrømsopgørelsen for koncernen.

Likviditetsvirkningen ved køb og salg af nye virksomheder vises separat under pengestrømme vedrørende investeringsaktiviteter. I pengestrømsopgørelsen indregnes pengestrømme vedrørende købte virksomheder fra anskaffelsestidspunktet, og pengestrømme vedrørende solgte virksomheder indregnes frem til salgstidspunktet.

Pengestrømme vedrørende driftsaktiviteter opgøres som driftsresultatet reguleret for ikke-kontante driftsposter, ændring i driftskapital samt betalt selskabsskat.

Pengestrømme vedrørende investeringsaktiviteter omfatter betalinger i forbindelse med køb og salg af virksomheder og aktiviteter samt køb og salg af immaterielle, materielle og finansielle anlægsaktiver.

Pengestrømme vedrørende finansieringsaktiviteter omfatter ændringer i størrelse eller sammensætning af koncernens aktiekapital og omkostninger forbundet hermed, samt optagelse af lån, afdrag på rente-bærende gæld og betaling af udbytte til selskabsdeltagere.

Likvider omfatter likvide beholdninger og kortfristede værdipapirer med ubetydelig kursrisiko med fradrag af kortfristet bankgæld.



#### Segmentoplysninger

Koncernens primære segment udgøres af forretningssegmentet, og det sekundære segment er geografiske markeder.

Det er ledelsens opfattelse, at koncernen udelukkende opererer med et enkelt forretningssegment, hvorfor de krævede oplysninger på forretningssegmenter om nettoomsætning, resultat før finansielle poster, værdi af anlægsaktiver og værdi af forpligtelser fremgår af koncernens resultatopgørelse og balance.

De geografiske markeder opdeles i Europa samt øvrige markeder.

#### Hoved- og nøgletal

Hovedtallet 'nettorentebærende gæld' fremkommer efter modregning af afledte finansielle instrumenter med positiv værdi. I beregningen af egenkapitalandel og nettorentebærende gæld/EBITDA modregnes afledte finansielle instrumenter med positiv værdi i såvel balancesum som nettorentebærende gæld.

Da regnskabsåret 2015/16 omfatter 15 måneder er regnskabsårets tal fra resultatopgørelsen omregnet forholdsmæssigt til 12 måneder i det omfang, de indgår i beregningen af nøgletal.

Hoved- og nøgletal er udarbejdet som i nedenstående skema.

Overskudsgrad (EBIT-margin)	=	$\frac{\text{Driftsresultat (EBIT)} \times 100}{\text{Nettoomsætning}}$
Før-skat margin (EBT-margin)	=	$\frac{\text{Resultat før skat (EBT)} \times 100}{\text{Nettoomsætning}}$
ROIC inklusive goodwill	=	$\frac{\text{EBITA} \times 100}{\text{Gennemsnitlig investeret kapital inkl. goodwill}}$
Egenkapitalens forrentning (ROE)	=	$\frac{\text{Årets resultat} \times 100}{\text{Gennemsnitlig egenkapital}}$
Egenkapitalandel	=	$\frac{\text{Egenkapital} \times 100}{\text{Balancesum}}$
Nettorentebærende gæld / EBITDA	=	$\frac{\text{Nettorentebærende gæld}}{\text{EBITDA}}$

## RESULTATOPGØRELSE

	Note	Koncern		Moderselskab	
		2015/16 15 mdr. DKK 1.000	2014/15 12 mdr. DKK 1.000	2015/16 15 mdr. DKK 1.000	2014/15 12 mdr. DKK 1.000
Nettoomsætning	1	7.104.965	4.721.326	3.287.550	2.234.973
Ændring i lagre af færdigvarer		241.156	69.364	162.501	70.501
Andre driftsindtægter	2	48.847	31.156	27.226	26.003
		<b>7.394.968</b>	<b>4.821.846</b>	<b>3.477.277</b>	<b>2.331.477</b>
Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer		(4.626.090)	(2.973.319)	(1.752.659)	(1.123.546)
Andre eksterne omkostninger		(1.028.047)	(699.846)	(589.027)	(412.936)
Personaleomkostninger	3	(1.164.121)	(751.768)	(740.585)	(508.838)
Af- og nedskrivninger	4	(239.584)	(159.572)	(146.996)	(101.290)
Andre driftsomkostninger		(391)	(571)	(160)	(507)
<b>Resultat af primær drift</b>		<b>336.735</b>	<b>236.770</b>	<b>247.850</b>	<b>184.360</b>
Resultat af kapitalandele i tilknyttede virksomheder efter skat	5	0	0	27.057	26.683
Resultat af kapitalandele i associerede virksomheder efter skat	6	28.524	6.368	(403)	(6.399)
Finansielle indtægter	7	59.893	25.823	21.230	3.884
Finansielle omkostninger	8	(89.940)	(65.163)	(52.423)	(48.234)
<b>Resultat før skat</b>		<b>335.212</b>	<b>203.798</b>	<b>243.311</b>	<b>160.294</b>
Skat af årets resultat	9	(132.492)	(73.848)	(69.864)	(47.187)
<b>Resultat efter skat</b>		<b>202.720</b>	<b>129.950</b>	<b>173.447</b>	<b>113.107</b>
Minoritetsinteressers andel af tilknyttede virksomheders resultat efter skat		(29.273)	(16.843)	-	-
<b>ÅRETS RESULTAT</b>		<b>173.447</b>	<b>113.107</b>	<b>173.447</b>	<b>113.107</b>
Forslag til resultatdisponering					
Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode				0	0
Foreslået udbytte				100.000	56.500
Overført overskud				73.447	56.607
				<b>173.447</b>	<b>113.107</b>



AKTIVER

	Note	Koncern		Moderselskab	
		31.12.16 DKK 1.000	30.09.15 DKK 1.000	31.12.16 DKK 1.000	30.09.15 DKK 1.000
<b>Immaterielle anlægsaktiver</b>	<b>10</b>	<b>190.945</b>	<b>99.788</b>	<b>53.879</b>	<b>69.534</b>
Bygninger		301.309	272.572	175.195	167.861
Produktionsanlæg og maskiner		232.586	186.472	111.360	104.395
Fartøjer		423.631	275.704	181.924	212.129
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		25.698	17.452	19.290	14.929
Anlægsaktiver under udførelse		88.106	52.097	74.368	43.799
<b>Materielle anlægsaktiver</b>	<b>11</b>	<b>1.071.330</b>	<b>804.297</b>	<b>562.137</b>	<b>543.113</b>
Kapitalandele i tilknyttede virksomheder	12	0	0	1.827.250	1.829.427
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder	13	0	0	59.975	0
Kapitalandele i associerede virksomheder	12	87.320	53.929	14.908	10.568
Tilgodehavender hos associerede virksomheder	13	21.104	43.189	2.104	4.189
Afledte finansielle instrumenter		150.535	169.631	150.535	169.631
Andre finansielle anlægsaktiver	14	66.171	36.518	42.086	27.232
<b>Finansielle anlægsaktiver</b>		<b>325.130</b>	<b>303.267</b>	<b>2.096.858</b>	<b>2.041.047</b>
<b>ANLÆGSAKTIVER</b>		<b>1.587.405</b>	<b>1.207.352</b>	<b>2.712.874</b>	<b>2.653.694</b>
<b>Varebeholdninger</b>	<b>15</b>	<b>1.743.617</b>	<b>1.774.253</b>	<b>746.144</b>	<b>551.538</b>
Tilgodehavender fra salg		739.713	521.240	8.481	11.015
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder		0	0	179.097	151.776
Tilgodehavender hos associerede virksomheder		0	4.596	0	4.596
Andre tilgodehavender	16	45.224	105.659	9.866	3.970
Udskudte skatteaktiver	19	103.050	100.554	0	0
Tilgodehavende selskabsskat		5.693	0	0	0
Periodeafgrænsningsposter	17	16.378	9.376	4.170	5.253
<b>Tilgodehavender</b>		<b>910.058</b>	<b>741.425</b>	<b>201.614</b>	<b>176.610</b>
<b>Værdipapirer</b>		<b>0</b>	<b>48.489</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Likvide beholdninger</b>		<b>311.221</b>	<b>240.966</b>	<b>108.493</b>	<b>149.833</b>
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER</b>		<b>2.964.896</b>	<b>2.805.133</b>	<b>1.056.251</b>	<b>877.981</b>
<b>AKTIVER</b>		<b>4.552.301</b>	<b>4.012.485</b>	<b>3.769.125</b>	<b>3.531.675</b>

PASSIVER

	Note	Koncern		Moderselskab	
		31.12.16 DKK 1.000	30.09.15 DKK 1.000	31.12.16 DKK 1.000	30.09.15 DKK 1.000
Aktiekapital		850.000	850.000	850.000	850.000
Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode		0	0	0	0
Foreslået udbytte		100.000	56.500	100.000	56.500
Overført resultat		464.351	357.286	464.351	357.286
<b>EGENKAPITAL</b>		<b>1.414.351</b>	<b>1.263.786</b>	<b>1.414.351</b>	<b>1.263.786</b>
<b>Minoritetsinteresser</b>	<b>18</b>	<b>103.513</b>	<b>77.738</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Udskudt skat	19	126.763	107.073	55.656	63.980
Andre hensatte forpligtelser	20	7.829	7.442	366	0
<b>HENSATTE FORPLIGTELSE</b>		<b>134.592</b>	<b>114.515</b>	<b>56.022</b>	<b>63.980</b>
Gæld til realkreditinstitutter		97	9.996	0	0
Gæld til tilknyttede virksomheder		0	0	0	9.924
Kreditinstitutter i øvrigt		1.152.215	705.769	1.146.862	705.769
Øvrig langfristet gæld		119.522	0	0	0
Afledte finansielle instrumenter		430	2.173	430	1.114
<b>Langfristede gældsforpligtelser</b>	<b>21</b>	<b>1.272.264</b>	<b>717.938</b>	<b>1.147.292</b>	<b>716.807</b>
Kortfristet del af langfristede gældsforpligtelser		405.857	545.509	398.477	535.513
Kreditinstitutter		220.518	318.230	70.783	90.802
Leverandører af varer og tjenesteydelser		605.838	617.232	139.262	144.868
Gæld til tilknyttede virksomheder		0	0	295.860	480.445
Gæld til associerede virksomheder		44.095	34.112	44.095	34.112
Selskabsskat	9	58.554	50.461	38.745	23.077
Anden gæld	22	262.027	238.369	164.238	178.285
Periodeafgrænsningsposter		30.692	34.595	0	0
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>		<b>1.627.581</b>	<b>1.838.508</b>	<b>1.151.460</b>	<b>1.487.102</b>
<b>GÆLDSFORPLIGTELSE</b>		<b>2.899.845</b>	<b>2.556.446</b>	<b>2.298.752</b>	<b>2.203.909</b>
<b>PASSIVER</b>		<b>4.552.301</b>	<b>4.012.485</b>	<b>3.769.125</b>	<b>3.531.675</b>
Pantsætninger og eventualforpligtelser	23				
Øvrige noter	24-28				



EGENKAPITALOPGØRELSE - KONCERN

	Aktiekapital DKK 1.000	Overført resultat DKK 1.000	Foreslået udbytte DKK 1.000	I alt DKK 1.000
Egenkapital 1. oktober 2014	850.000	282.468	34.000	1.166.468
Valutakursregulering	0	(6.671)	0	(6.671)
Dagsværdiregulering	0	874	0	874
Skat af dagsværdireguleringer	0	(131)	0	(131)
Opløst kursregulering for solgt selskab	0	6.172	0	6.172
Udbetalt udbytte	0	0	(34.000)	(34.000)
Skat af foreslået udbytte	0	17.967	0	17.967
Årets resultat	0	56.607	56.500	113.107
<b>Egenkapital 30. september 2015</b>	<b>850.000</b>	<b>357.286</b>	<b>56.500</b>	<b>1.263.786</b>
Valutakursregulering	0	6.885	0	6.885
Dagsværdiregulering	0	(7.188)	0	(7.188)
Skat af dagsværdireguleringer	0	2.390	0	2.390
Opløst kursregulering for solgt selskab	0	(269)	0	(269)
Udbetalt udbytte	0	0	(56.500)	(56.500)
Skat af foreslået udbytte	0	31.800	0	31.800
Årets resultat	0	73.447	100.000	173.447
<b>Egenkapital 31. december 2016</b>	<b>850.000</b>	<b>464.351</b>	<b>100.000</b>	<b>1.414.351</b>



EGENKAPITALOPGØRELSE - MODERSELSKAB

	Aktiekapital DKK 1.000	Reserve efter den indre værdi metode DKK 1.000	Overført resultat DKK 1.000	Foreslået udbytte DKK 1.000	I alt DKK 1.000
Egenkapital 1. oktober 2014	850.000	0	282.468	34.000	1.166.468
Valutakursregulering	0	0	(6.671)	0	(6.671)
Dagsværdireguleringer	0	0	874	0	874
Skat af dagsværdireguleringer	0	0	(131)	0	(131)
Opløst kursregulering for solgt selskab	0	0	6.172	0	6.172
Udbetalt udbytte	0	0	0	(34.000)	(34.000)
Skat af foreslået udbytte	0	0	17.967	0	17.967
Årets resultat	0	0	56.607	56.500	113.107
<b>Egenkapital 30. september 2015</b>	<b>850.000</b>	<b>0</b>	<b>357.286</b>	<b>56.500</b>	<b>1.263.786</b>
Valutakursregulering	0	0	6.885	0	6.885
Dagsværdiregulering	0	0	(7.188)	0	(7.188)
Skat af dagsværdireguleringer	0	0	2.390	0	2.390
Opløst kursregulering for solgt selskab	0	0	(269)	0	(269)
Udbetalt udbytte	0	0	0	(56.500)	(56.500)
Skat af foreslået udbytte	0	0	31.800	0	31.800
Årets resultat	0	0	73.447	100.000	173.447
<b>Egenkapital 31. december 2016</b>	<b>850.000</b>	<b>0</b>	<b>464.351</b>	<b>100.000</b>	<b>1.414.351</b>

Selskabets aktiekapital består af 850.000 aktier á DKK 1.000 eller multipla heraf. Aktiekapitalen er ikke opdelt i klasser. Der er ikke sket ændringer i aktiekapitalen de sidste 5 år.





PENGESTRØMSOPGØRELSE FOR KONCERNEN

	Note	2015/16 15 mdr. DKK 1.000	2014/15 12 mdr. DKK 1.000
Årets resultat		173.447	113.107
Reguleringer til årets resultat	28	370.893	270.663
Ændring i driftskapital	29	(131.580)	(208.490)
Pengestrømme fra drift før finansielle poster		412.760	175.280
Indbetalinger i forbindelse med finansielle poster		46.034	12.120
Udbetalinger i forbindelse med finansielle poster		(58.959)	(44.253)
Pengestrømme fra ordinær drift		399.835	143.147
Betalt skat		(86.681)	(58.867)
<b>Pengestrømme fra driftsaktiviteter</b>		<b>313.154</b>	<b>84.280</b>
Køb af nettoaktiver ved virksomhedsovertagelse		(120.625)	(88.000)
Køb af immaterielle og materielle anlægsaktiver		(401.125)	(194.073)
Køb af kapitalandele i associerede virksomheder		(42)	0
Køb af øvrige finansielle anlægsaktiver		(29.346)	(11.891)
Salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver		30.117	15.971
Salg af kapitalandele i associerede virksomheder		0	33.726
Salg af øvrige finansielle anlægsaktiver		33.616	2.172
Modtaget udbytte fra associerede virksomheder		3.228	1.346
<b>Pengestrømme fra investeringsaktiviteter</b>		<b>(484.177)</b>	<b>(240.749)</b>
Optagelse af/(afdrag på) langfristet gæld		330.472	(15.701)
Udbetalt udbytte		(56.500)	(34.000)
Indskud fra minoritetsinteresser		7.414	250
Udbytte udbetalt i året til minoritetsinteresser		(10.912)	(5.456)
<b>Pengestrømme fra finansieringsaktiviteter</b>		<b>270.474</b>	<b>(54.907)</b>
<b>Ændring i likvider</b>		<b>99.451</b>	<b>(211.376)</b>
Likvider primo		(28.775)	212.886
(Afgang)/tilgang ved virksomhedsoverdragelse		20.027	(30.285)
<b>Likvider ultimo</b>	<b>30</b>	<b>90.703</b>	<b>(28.775)</b>

NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

	Koncern		Moderselskab	
	2015/16 15 mdr. DKK 1.000	2014/15 12 mdr. DKK 1.000	2015/16 15 mdr. DKK 1.000	2014/15 12 mdr. DKK 1.000
1 Nettoomsætning - Geografiske markeder				
Europa	4.666.591	3.596.868	3.048.657	1.992.123
Øvrige markeder	2.438.374	1.124.458	238.893	242.850
	<b>7.104.965</b>	<b>4.721.326</b>	<b>3.287.550</b>	<b>2.234.973</b>
2 Andre driftsindtægter				
Management fees	2.642	3.157	7.023	6.707
Lejeindtægter	5.446	4.156	3.431	2.708
Salg af årskvote	8.928	6.976	13.148	10.676
Gevinst ved salg af anlægsaktiver	21.804	10.129	995	4.153
Tilskud	4.482	3.615	0	0
Andre driftsindtægter i øvrigt	5.545	3.123	2.629	1.759
	<b>48.847</b>	<b>31.156</b>	<b>27.226</b>	<b>26.003</b>
3 Personaleomkostninger				
Det samlede beløb til lønninger, gager m.v. fordeler sig således:				
Lønninger og gager	1.051.560	669.644	669.450	457.420
Pensionsbidrag og andre sociale udgifter	50.577	37.048	38.299	26.179
Andre personaleomkostninger	61.984	45.076	32.836	25.239
	<b>1.164.121</b>	<b>751.768</b>	<b>740.585</b>	<b>508.838</b>
Gennemsnitligt antal medarbejdere	2.769	2.156	1.415	1.263
<b>Ledelsens aflønning</b>				
<b>Vederlag til moderselskabets bestyrelse</b>		<b>2.200</b>	<b>2.200</b>	
Koncerndirektionen	Fast løn	Bonus		
Mikael Thinghuus	5.019			
Nils Duus Kinnerup	3.412			
Bruno Olesen	3.167			
Lars Nielsen	3.120			
<b>Koncerndirektionen i alt</b>	<b>14.718</b>	<b>3.141</b>	<b>17.859</b>	<b>13.742</b>



## NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

4 Af- og nedskrivninger	Koncern		Moderselskab	
	2015/16 15 mdr. DKK 1.000	2014/15 12 mdr. DKK 1.000	2015/16 15 mdr. DKK 1.000	2014/15 12 mdr. DKK 1.000
Bygninger	47.969	25.833	30.662	18.820
Produktionsanlæg og maskiner	62.693	48.145	33.268	24.166
Fartøjer	87.524	59.662	55.204	43.507
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	8.760	5.581	6.948	4.451
Goodwill	7.534	10.736	3.780	4.026
Kvoter	5.373	6.447	1.640	3.212
IT og licenser	3.849	3.168	3.730	3.108
Udviklingsomkostninger	11.764	0	11.764	0
Andre immaterielle anlægsaktiver	4.118	0	0	0
	<b>239.584</b>	<b>159.572</b>	<b>146.996</b>	<b>101.290</b>
5 Resultat af kapitalandele i tilknyttede virksomheder				
Overskud	0	0	42.123	55.391
Underskud	0	0	(12.454)	0
Forskydning i intern avance	0	0	(2.612)	(28.708)
	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>27.057</b>	<b>26.683</b>
6 Resultat af kapitalandele i associerede virksomheder				
Overskud	36.680	14.731	7.753	1.795
Underskud	(8.156)	(8.363)	(8.156)	(8.194)
Afskrivning på forskelsværdi	0	0	0	0
	<b>28.524</b>	<b>6.368</b>	<b>(403)</b>	<b>(6.399)</b>

## NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

7 Finansielle indtægter	Koncern		Moderselskab	
	2015/16 15 mdr. DKK 1.000	2014/15 12 mdr. DKK 1.000	2015/16 15 mdr. DKK 1.000	2014/15 12 mdr. DKK 1.000
Kursgevinster	46.951	21.646	11.227	1.790
Renter fra tilknyttede virksomheder	-	-	4.010	1.234
Renter af bankindestående	1.224	784	315	0
Indtægter fra finansielle anlægsaktiver	4.400	2.685	2.088	858
Andre finansielle indtægter	7.318	708	3.590	2
	<b>59.893</b>	<b>25.823</b>	<b>21.230</b>	<b>3.884</b>
8 Finansielle omkostninger				
Kurstab	35.858	20.382	10.971	11.012
Renter af bank- og prioritetsgæld	43.284	32.395	37.396	27.528
Andre finansielle omkostninger	10.798	12.386	4.056	8.677
Renter til tilknyttede virksomheder	-	0	0	1.017
	<b>89.940</b>	<b>65.163</b>	<b>52.423</b>	<b>48.234</b>
9 Skat af årets resultat				
Årets aktuelle skat	(106.150)	(78.834)	(72.867)	(42.817)
Øvrige skatter	(3.804)	(1.460)	(2.880)	(1.460)
Regulering til tidligere år	0	(6.499)	0	(106)
Årets udskudte skat	(22.538)	12.945	5.883	(2.804)
	<b>(132.492)</b>	<b>(73.848)</b>	<b>(69.864)</b>	<b>(47.187)</b>
Afstemning af skatteprocent:				
Grønlandsk skatteprocent	32 %	32 %	32 %	32 %
Øvrige skatter	1 %	1 %	1 %	1 %
Nedskrivning af skatteaktiver i udenlandske selskaber	5 %	0 %	0 %	0 %
Effekt af forskel i skatteprocent i Grønland og udenlandske selskaber	2 %	3 %	0 %	0 %
Skattefrie indtægter (netto) fra tilknyttede og associerede selskaber m.v.	0 %	0 %	(4) %	(4) %
<b>Omkostningsført skatteprocent</b>	<b>40 %</b>	<b>36 %</b>	<b>29 %</b>	<b>29 %</b>



NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

10 Immaterielle anlægsaktiver	Koncern				
	Koncern-goodwill DKK 1.000	Kvoter DKK 1.000	IT og licenser DKK 1.000	Udviklings- projekter DKK 1.000	Andre immaterielle aktiver DKK 1.000
Kostpris 01.10.2015	96.313	151.325	32.712	11.764	0
Tilgang ved virksomhedskøb	3.815	0	0	0	102.282
Kursregulering til ultimokurs	120	0	(7)	0	3.239
Tilgang i årets løb	0	3.148	3.723	0	7.598
Afgang i årets løb	0	(527)	0	0	0
<b>Kostpris 31.12.2016</b>	<b>100.248</b>	<b>153.946</b>	<b>36.428</b>	<b>11.764</b>	<b>113.119</b>
Af- og nedskrivninger 01.10.2015	(34.788)	(130.456)	(27.082)	0	0
Kursregulering til ultimokurs	(4)	0	5	0	(124)
Årets afskrivninger	(7.534)	(5.373)	(3.849)	(4.902)	(4.118)
Årets nedskrivninger	0	0	0	(6.862)	0
Afskrivninger vedrørende årets afgang	0	527	0	0	0
<b>Af- og nedskrivninger 31.12.2016</b>	<b>(42.326)</b>	<b>(135.302)</b>	<b>(30.926)</b>	<b>(11.764)</b>	<b>(4.242)</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31.12.2016</b>	<b>57.922</b>	<b>18.644</b>	<b>5.502</b>	<b>0</b>	<b>108.877</b>
Regnskabsmæssig værdi 30.09.2015	61.525	20.869	5.630	11.764	0

NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

10 Immaterielle anlægsaktiver	Moterselskab			
	Goodwill DKK 1.000	Kvoter DKK 1.000	IT DKK 1.000	Udviklings- projekter DKK 1.000
Kostpris 01.10.2015	50.495	116.763	31.868	11.764
Tilgang ved fusion	2.496	2.480	0	0
Tilgang i årets løb	0	0	3.058	0
Afgang i årets løb	0	(527)	0	0
<b>Kostpris 31.12.2016</b>	<b>52.991</b>	<b>118.716</b>	<b>34.926</b>	<b>11.764</b>
Af- og nedskrivninger 01.10.2015	(4.026)	(110.897)	(26.433)	0
Tilgang ved fusion	(1.399)	(1.376)	0	0
Årets afskrivninger	(3.780)	(1.640)	(3.730)	(4.902)
Årets nedskrivninger	0	0	0	(6.862)
Afskrivninger vedrørende årets afgang	0	527	0	0
<b>Af- og nedskrivninger 31.12.2016</b>	<b>(9.205)</b>	<b>(113.386)</b>	<b>(30.163)</b>	<b>(11.764)</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31.12.2016</b>	<b>43.786</b>	<b>5.330</b>	<b>4.763</b>	<b>0</b>
Regnskabsmæssig værdi 30.09.2015	46.469	5.866	5.435	11.764





NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

11 Materielle anlægsaktiver	Koncern				
	Bygninger DKK 1.000	Produktions- anlæg og maskiner DKK 1.000	Fartøjer DKK 1.000	Andre anlæg DKK 1.000	Anlægs- aktiver under udførelse DKK 1.000
Kostpris 01.10.2015	974.318	729.007	718.011	63.001	52.097
Tilgang ved virksomhedskøb	65.561	130.077	41.442	13.365	0
Kursregulering til ultimokurs	(1.203)	1.592	1.879	406	(201)
Overført fra anlæg under udførelse	18.592	19.525	481	40	(38.638)
Tilgang i årets løb	23.410	49.404	225.531	13.462	74.848
Afgang i årets løb	(7.840)	(39.661)	(15.535)	(6.269)	0
Overført til immaterielle anlægsaktiver	0	0	0	0	0
<b>Kostpris 31.12.2016</b>	<b>1.072.838</b>	<b>889.944</b>	<b>971.809</b>	<b>84.005</b>	<b>88.106</b>
Af- og nedskrivninger 01.10.2015	(701.746)	(542.535)	(442.307)	(45.549)	-
Tilgang ved virksomhedskøb	(26.943)	(87.741)	(30.636)	(9.504)	-
Kursregulering til ultimokurs	(374)	(339)	(1.027)	(326)	-
Årets afskrivninger	(36.984)	(60.642)	(84.982)	(8.760)	-
Årets nedskrivninger	(10.985)	(2.051)	(2.542)	0	-
Afskrivninger vedrørende årets afgang	5.503	35.950	13.316	5.832	-
<b>Af- og nedskrivninger 31.12.2016</b>	<b>(771.529)</b>	<b>(657.358)</b>	<b>(548.178)</b>	<b>(58.307)</b>	<b>-</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31.12.2016</b>	<b>301.309</b>	<b>232.586</b>	<b>423.631</b>	<b>25.698</b>	<b>88.106</b>
Regnskabsmæssig værdi 30.09.2015	272.572	186.472	275.704	17.452	52.097

**Offentlig ejendomsvurdering**  
Ejendomsvurderingen for ejendomme i Danmark udgør 45.000 tDKK, og ejendommene i Danmark har en bogført værdi på 16.606 tDKK.

Der foretages ikke offentlig ejendomsvurdering i Grønland. Den bogførte værdi af ejendomme i Grønland udgør 175.195 tDKK.

NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

11 Materielle anlægsaktiver	Moderselskab				
	Bygninger DKK 1.000	Produktions- anlæg og maskiner DKK 1.000	Fartøjer DKK 1.000	Andre anlæg DKK 1.000	Anlægs- aktiver under udførelse DKK 1.000
Kostpris 01.10.2015	745.288	413.639	534.225	53.110	43.799
Tilgang ved fusion	16.611	1.286	3.079	1.424	717
Overført fra anlæg under udførelse	17.542	12.290	144	40	(30.016)
Tilgang i årets løb	17.483	27.957	22.268	10.968	59.868
Afgang i årets løb	(2.938)	(22.480)	0	(4.719)	0
Overført til immaterielle anlægsaktiver	0	0	0	0	0
<b>Kostpris 31.12.2016</b>	<b>793.986</b>	<b>432.692</b>	<b>559.716</b>	<b>60.823</b>	<b>74.368</b>
Af- og nedskrivninger 01.10.2015	(577.427)	(309.244)	(322.096)	(38.181)	-
Tilgang ved fusion	(13.147)	(1.235)	(492)	(1.028)	-
Årets afskrivninger	(28.690)	(33.268)	(55.204)	(6.948)	-
Årets nedskrivninger	(1.972)	0	0	0	-
Afskrivninger vedrørende årets afgang	2.445	22.415	0	4.624	-
<b>Af- og nedskrivninger 31.12.2016</b>	<b>(618.791)</b>	<b>(321.332)</b>	<b>(377.792)</b>	<b>(41.533)</b>	<b>-</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31.12.2016</b>	<b>175.195</b>	<b>111.360</b>	<b>181.924</b>	<b>19.290</b>	<b>74.368</b>
Regnskabsmæssig værdi 30.09.2015	167.861	104.395	212.129	14.929	43.799

Der foretages ikke offentlig ejendomsvurdering i Grønland. Den bogførte værdi af ejendomme i Grønland udgør 175.195 tDKK.



NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

	Koncern	Moderselskab	
	Associerede virksomheder DKK 1.000	Associerede virksomheder DKK 1.000	Tilknyttede virksomheder DKK 1.000
12 Kapitalandele i tilknyttede og associerede virksomheder			
Kostpris 01.10.2015	25.898	16.687	2.049.930
Overført	0	0	0
Tilgang i årets løb	42	42	14.829
Afgang ved fusion	0	0	(13.951)
Afgang i årets løb	(1.600)	(1.600)	(19.471)
Kostpris 31.12.2016	24.340	15.129	2.031.337
Værdireguleringer 01.10.2015	28.031	(6.119)	(220.503)
Overført	0	0	0
Valutakursreguleringer	102	(22)	6.908
Andel af årets resultat	28.524	(403)	27.057
Udbytte	(3.228)	(3.228)	(16.027)
Kapitalregulering	0	0	826
Afgang ved fusion	0	0	(1.901)
Afgang i årets løb	9.185	9.185	(447)
Værdireguleringer 31.12.2016	62.614	(587)	(204.087)
Overført til hensatte forpligtelser	366	366	0
Regnskabsmæssig værdi 31.12.2016	87.320	14.908	1.827.250
Regnskabsmæssig værdi 30.09.2015	53.929	10.568	1.829.427

I koncernen udgør oprindelig forskelsværdi ved erhvervelse af ejerandele i associerede selskaber 7.311 tDKK. Regnskabsmæssig værdi 31.12.2016 udgør 0 tDKK.

I moderselskabet udgør oprindelig forskelsværdi ved erhvervelse af ejerandele i associerede selskaber 60 tDKK. Regnskabsmæssig værdi 31.12.2016 udgør 0 tDKK.

NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

	Koncern	Moderselskab	
	Associerede virksomheder DKK 1.000	Associerede virksomheder DKK 1.000	Tilknyttede virksomheder DKK 1.000
13 Tilgodehavender hos tilknyttede og associerede virksomheder			
Kostpris 01.10.2015	43.189	4.189	0
Kursregulering	0	0	0
Tilgang i årets løb	0	0	59.975
Afgang i årets løb	(22.085)	(2.085)	0
Kostpris 31.12.2016	21.104	2.104	59.975
Regnskabsmæssig værdi 31.12.2016	21.104	2.104	59.975
Regnskabsmæssig værdi 30.09.2015	43.189	4.189	0

	Koncern	Moderselskab
	DKK 1.000	DKK 1.000
14 Andre finansielle anlægsaktiver		
Kostpris 01.10.2015	53.277	41.125
Kursregulering	1.047	0
Tilgang i årets løb	29.346	29.406
Tilgang ved virksomhedskøb	30.762	0
Afgang i årets løb	(33.616)	(16.626)
Kostpris 31.12.2016	80.816	53.905
Hensat til tab 01.10.2015	(16.759)	(13.893)
Kursregulering	39	0
Tilgang ved virksomhedskøb	0	0
Ændring i årets hensættelse	2.075	2.074
Hensat til tab 31.12.2016	(14.645)	(11.819)
Regnskabsmæssig værdi 31.12.2016	66.171	42.086
Regnskabsmæssig værdi 30.09.2015	36.518	27.232

NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

15 Varebeholdninger	Koncern		Moderselskab	
	31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000	31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000
Beholdning af råvarer	443.187	740.832	38.253	18.484
Beholdning af varer under fremstilling	72.673	59.186	4.757	1.467
Beholdning af færdigvarer	1.122.763	872.795	638.314	475.814
Beholdning af øvrige varer	104.994	101.440	64.820	55.773
	<b>1.743.617</b>	<b>1.774.253</b>	<b>746.144</b>	<b>551.538</b>
Heraf udgør regnskabsmæssig værdi af varebeholdninger til nettorealiseringsværdi	218.618	82.548	109.041	56.501
16 Andre tilgodehavender	Koncern		Moderselskab	
	31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000	31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000
Tilgodehavende moms og told	8.333	58.528	0	0
Andre tilgodehavender	36.891	47.131	9.866	3.970
	<b>45.224</b>	<b>105.659</b>	<b>9.866</b>	<b>3.970</b>
17 Periodeafgrænsningsposter, aktiver	Koncern		Moderselskab	
	31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000	31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000
Forudbetalt husleje og forbrugsafgifter	3.752	1.045	0	0
Andre periodeafgrænsningsposter	12.626	8.331	4.170	5.253
	<b>16.378</b>	<b>9.376</b>	<b>4.170</b>	<b>5.253</b>
18 Minoritetsinteresser	Koncern		Moderselskab	
	31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000	31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000
Minoritetsinteresser 01.10.2015	77.738	66.101		
Tilgang	7.414	250		
Afgang	0	0		
Andel af årets resultat	29.273	16.843		
Udbytte og kapitalregulering	(10.912)	(5.456)		
<b>Minoritetsinteresser 31.12.2016</b>	<b>103.513</b>	<b>77.738</b>		

NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

19 Udskudt skat	Koncern		Moderselskab	
	31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000	31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000
Udskudt skat hviler på følgende poster:				
Immaterielle og materielle anlægsaktiver	102.074	95.061	66.223	77.720
Finansielle anlægsaktiver	35.074	10.081	0	0
Øvrige regnskabsposter	(10.385)	1.931	(10.567)	(13.740)
	<b>126.763</b>	<b>107.073</b>	<b>55.656</b>	<b>63.980</b>
Udskudte skatteaktiver hviler på følgende poster:				
Fremførbart underskud	14.806	18.293	0	0
Øvrige skatteaktiver	88.244	82.261	0	0
	<b>103.050</b>	<b>100.554</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
20 Andre hensatte forpligtelser	Koncern		Moderselskab	
	31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000	31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000
Andre hensatte forpligtelser 01.10.2015	7.442	6.841	0	0
Tilgang i årets løb	387	601	366	0
Afgang i årets løb	0	0	0	0
<b>Andre hensatte forpligtelser 31.12.2016</b>	<b>7.829</b>	<b>7.442</b>	<b>366</b>	<b>0</b>

Andre hensatte forpligtelser vedrører pensioner og associerede selskaber.





NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

21 Langfristede gældsforpligtelser	Koncern		Moderselskab	
	31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000	31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000
Efter 5 år eller senere forfalder:				
Kreditinstitutter i øvrigt	834.184	102.888	834.086	102.888
	834.184	102.888	834.086	102.888

Rente og løbetider for langfristede gældsforpligtelser (koncern, omregnet til DKK):	Vægtet løbetid (år)	Fast/ variabel	Effektiv rente 2015/16	2014/15	Nominel værdi mio. DKK 2015/16	2014/15
Prioritetsgæld	2	Fast	3,29 %	8,25 %	6	20
Øvrig langfristet gæld	5	Var.	4,01 %	-	31	0
Private Placements	5	Fast/Var.	1,80 %	1,83 %	1.390	1.074
					1.427	1.094
Vægtet gennemsnitlig effektiv rente			1,86%	1,94 %		

22 Anden gæld	Koncern		Moderselskab	
	31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000	31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000
Skyldig løn, A-skat, sociale bidrag m.v.	93.534	88.445	64.162	59.150
Feriepengeforpligtelser	45.151	45.632	35.787	37.969
Renter	4.808	6.654	4.611	6.453
Moms og afgifter	62.471	64.677	44.945	58.019
Afledte finansielle instrumenter	0	954	0	0
Andre skyldige omkostninger	56.063	32.007	14.733	16.694
	262.027	238.369	164.238	178.285

NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

23 Pantsætninger og eventualforpligtelser	Koncern		Moderselskab	
	31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000	31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000
<b>Pantsætninger</b>				
Til sikkerhed for proritetsgæld er stillet pant i materielle anlægsaktiver til en bogført værdi af	189.483	107.574	0	0
<b>Kontraktlige forpligtelser</b>				
Der er indgået kontrakter vedrørende. levering af anlægsaktiver til en værdi af	38.189	7.050	36.060	7.050
Der påhviler leje- og leasingforpligtelser til forfald efter statusdagen på	50.869	67.061	43.407	55.577
Heraf forfalder inden for 1 år	28.541	31.484	24.927	26.652
<b>Kautions- og garantiforpligtelser</b>				
Associerede virksomheder	0	8.425	0	8.425
Tredjemand	14.794	14.559	9.217	14.359
Tilknyttede virksomheder	-	-	465.953	467.475

**Eventualforpligtelser**  
Royal Greenland koncernen har visse løbende retssager, herunder henvendelser fra skattemyndighederne. Det er ledelsens opfattelse, at udfaldet af disse retssager og henvendelser ikke vil få væsentlig indflydelse på koncernens økonomiske stilling.



NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

24 Finansielle risici

	Koncern			
	Tilgodehavender DKK 1.000	Gældsforpligtelser DKK 1.000	Afdækket ved valutatermins-kontrakter og optioner DKK 1.000	Nettoposition DKK 1.000
<b>Positioner i de væsentligste valutaer:</b>				
USD	169.124	(110.636)	(98.047)	(39.559)
GBP	41.702	(32.044)	(84.616)	(74.958)
SEK	23.325	(18.860)	(23.894)	(19.429)
JPY	109.420	(4.081)	(128.092)	(22.753)
	<b>343.571</b>	<b>(165.621)</b>	<b>(334.649)</b>	<b>(156.699)</b>

De foretagne valutasikringer afdækker udelukkende kommercielle positioner.

**Renterisici**  
Om koncernens finansielle aktiver og forpligtelser kan angives følgende aftalemæssige revurderings- og indfrielsestidspunkter afhængig af, hvilken dato der falder først. De effektive rentesatser er opgjort på baggrund af det aktuelle renteniveau pr. 31.12.2016.

	Koncern Revurderings-/forfaldstidspunkt				Effektiv rente %
	Inden for 1 år DKK 1.000	Inden for 2-5 år DKK 1.000	Efter 5 år DKK 1.000	Heraf fastforrentet DKK 1.000	
Realkredit- og kreditinstitutter, lån	(338.800)	(290.813)	(797.561)	(967.818)	0,0 - 7,25

De likvide beholdninger beløber sig til 311.221 tDKK, og de forrentes med en effektiv rente i intervallet 0,0-2,0 %. Gælden på kassekreditter udgør 220.518 tDKK, og den forrentes med en effektiv rente i intervallet 1,5-1,9 %.

NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

25 Honorar til generalforsamlingsvalgt revisor

	Koncern		Moderselskab	
	2015/16 15 mdr. DKK 1.000	2014/15 12 mdr. DKK 1.000	2015/16 15 mdr. DKK 1.000	2014/15 12 mdr. DKK 1.000
Revisionshonorar	2.736	2.531	1.330	1.180
Erklæringsopgaver	136	18	9	18
Skatterådgivning	1.272	743	1.002	501
Andre ydelser	931	884	580	634
Regulering tidligere år	28	53	39	7
	<b>5.103</b>	<b>4.229</b>	<b>2.960</b>	<b>2.340</b>

26 Nærtstående parter

Nærtstående parter i koncernen er bestyrelsens og direktionens medlemmer samt ejeren, Grønlands Selvstyre.

Koncernen har ikke i indeværende regnskabsår gennemført handler med bestyrelse og direktion udover ledelsesvederlag, som fremgår af note 3.





NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

27 Bestyrelsens og direktionens ledelseshverv i andre grønlandske og danske aktieselskaber

Selskabets bestyrelse og direktion beklæder følgende ledelseshverv i andre grønlandske og danske aktieselskaber bortset fra 100% ejede dattervirksomheder:

Bestyrelse	Selskab	Ledelseshverv
Niels de Coninck-Smith Formand	Orifarm Group A/S Welltec A/S Dovista A/S Rambøll Gruppen A/S	Bestyrelsesformand Bestyrelsesformand Næstformand Bestyrelsesmedlem
Jan Harald Lynge-Pedersen Næstformand	KNI Ejendomme A/S Neqi A/S Akia Sisimiut A/S	Bestyrelsesmedlem Bestyrelsesmedlem Bestyrelsesmedlem
Pernille Fabricius	Atak A/S MT Højgaard A/S Højgaard Holding A/S Gabriel Holding A/S Gabriel A/S Gabriel Ejendomme A/S Gabriel Innovation A/S Zenxit A/S	Bestyrelsesformand Bestyrelsesmedlem Bestyrelsesmedlem Bestyrelsesmedlem Bestyrelsesmedlem Bestyrelsesmedlem Bestyrelsesmedlem Bestyrelsesmedlem
Tim Ørting Jørgensen	System Frugt Holding A/S System Frugt A/S	Bestyrelsesformand Bestyrelsesformand
Niels Ole Møller	Inughuit Seafood A/S	Direktør
Direktion	Selskab	Ledelseshverv
Mikael Thinghuus CEO	Ice Trawl Greenland A/S Toms Gruppen A/S	Bestyrelsesmedlem Bestyrelsesmedlem
Nils Duus Kinnerup CFO	Intego A/S Proniq Holding A/S	Bestyrelsesmedlem Bestyrelsesmedlem
Bruno Olesen Koncernsalgsdirektør	Skare Meat Packers K/S Skare Food A/S	Bestyrelsesmedlem Bestyrelsesmedlem
Lars Nielsen Koncernproduktionsdirektør	Gaia Fish A/S Pelagic Greenland A/S Inughuit Seafood A/S Gaia Fish A/S Ice Trawl Greenland A/S	Direktør Bestyrelsesformand Næstformand Bestyrelsesmedlem Bestyrelsesmedlem

NOTER TIL ÅRSRAPPORTEN

28 Reguleringer til årets resultat	Koncern	
	2015/16 15 mdr. DKK 1.000	2014/15 12 mdr. DKK 1.000
Af- og nedskrivninger	239.584	159.572
Minoritetsinteresser	29.273	16.843
Finansielle poster driftsført	30.047	39.340
Udgiftsført skat	132.492	73.848
Hensættelser m.v.	(6.084)	601
Indtægtsførte tilskud	(4.482)	(3.615)
Gevinst og tab ved salg af anlæg	(21.413)	(9.558)
Resultat af associerede selskaber	(28.524)	(6.368)
	<b>370.893</b>	<b>270.663</b>
29 Ændring i driftskapital		
Ændring i tilgodehavender	(134.112)	25.691
Ændring i lagre	38.606	(273.272)
Ændring i kreditorer og anden gæld	(36.074)	39.091
	<b>(131.580)</b>	<b>(208.490)</b>
30 Likvider ultimo		
Likvide beholdninger ultimo	311.221	240.966
Værdipapirer	0	48.489
Kreditinstitutter ultimo	(220.518)	(318.230)
	<b>90.703</b>	<b>(28.775)</b>



# BESTYRELSE

## FORMAND

NIELS HARALD DE  
CONINCK-SMITH



## NÆSTFORMAND

JAN H. LYNGE  
PEDERSEN



## BESTYRELSESMEDELM

PERNILLE  
FABRICIUS



## BESTYRELSESMEDELM

SARA  
HEILMANN



## BESTYRELSESMEDELM

TIM ØRTING  
JØRGENSEN



## BESTYRELSESMEDELM

ÅSE AULIE  
MICHELET



## BESTYRELSESMEDELM

NIELS OLE  
MØLLER \*)



## BESTYRELSESMEDELM

PETER  
KORSBÆK \*)



## BESTYRELSESMEDELM

LARS  
BERTHELTSEN \*)



\*) Medarbejdervalgte  
bestyrelsesmedlemmer

# DIREKTION

## CEO

MIKAEL  
THINGHUUS



## CFO

NILS DUUS  
KINNERUP



## KONCERN- PRODUKTIONS- DIREKTØR

LARS  
NIELSEN



## KONCERN SALGSDIREKTØR

BRUNO  
OLESEN



## Corporate Governance

Royal Greenland følger Selvstyrets retningslinjer for god selskabsledelse i de selvstyrejede selskaber. Retningslinjerne følger anbefalingerne fra OECD for statsejede selskaber tillige med i vid udstrækning anbefalingerne for børsnoterede selskaber.

Royal Greenlands ledelse består af bestyrelse og direktion. Bestyrelsen udgøres af ni personer, hvoraf de tre er medarbejdervalgte i perioder af fire år, mens de seks er generalforsamlingsvalgte og på valg hvert år. De seks generalforsamlingsvalgte bestyrelsesmedlemmer er uafhængige ifølge definitionen i anbefalingen fra "Komiteen for god Selskabsledelse". Der er ingen aldersgrænse for bestyrelsesmedlemmerne.

Bestyrelsesmedlemmerne dækker et spektrum af erfaringer fra grønlandsk, dansk og internationalt erhvervsliv. Bestyrelsen ledes af bestyrelsesformand Nils de Coninck-Smith. Formanden udpeges for et år ad gangen.

Bestyrelsen har nedsat to udvalg:

- Revisionsudvalg
- Rekrutteringsudvalg

Direktionen består af fire direktører: CEO Mikael Thinghuus, Koncernsalgsdirektør Bruno Olesen, Koncernproduktionsdirektør Lars Nielsen og CFO Nils Duus Kinnerup. Bestyrelsens og direktionens øvrige hverv fremgår af note 27.

## Vederlag

Bestyrelsens vederlag bliver vedtaget på selskabets ordinære generalforsamling og er nærmere specificeret i note 3. Honoraret består udelukkende af et grundhonorar, samt for formandens vedkommende betaling af sekretærassistance og telefonudgifter. Direktionens aflønning er forhandlet med bestyrelsen og består af en fast basisløn, en resultatbonus og andre sædvanlige ikke-monetære goder som firmabil m.v. Direktionens aflønning fremgår af note 3. Der er ingen usædvanlige fratrædelsesaftaler i direktionens ansættelseskontrakter.

## Evaluering

Der foretages årligt en bestyrelsevaluering. Hvert andet år sker evalueringen på basis af en ekstern proces.

## Aktiviteter

Der er afholdt syv bestyrelsesmøder i det udvidede regnskabsår 2015/16. To af møderne er efter planen afholdt som telefonmøder, medens de øvrige møder har været afholdt i Nuuk, Bergen, Manchester og København. Revisionsudvalget har afholdt tre møder. Udvalget behandler udover årsregnskab og revisionsprotokol også finanspolitik, risiko- og forsikringspolitik, intern revision, finansielle forhold samt evaluering af revisionen. I året har beslutningen af ændring af regnskabsår været et specielt emne.



# SELSKABSOPLYSNINGER & KONCERNOVERSIGT

SELSKABET

Royal Greenland A/S  
Qasapi 4  
P.O. Box 1073  
3900 Nuuk  
  
Telefon: +299 36 13 00  
Telefax: +299 32 33 49  
www.royalgreenland.com  
  
Reg.nr. 184.991

REGNSKABSÅR:

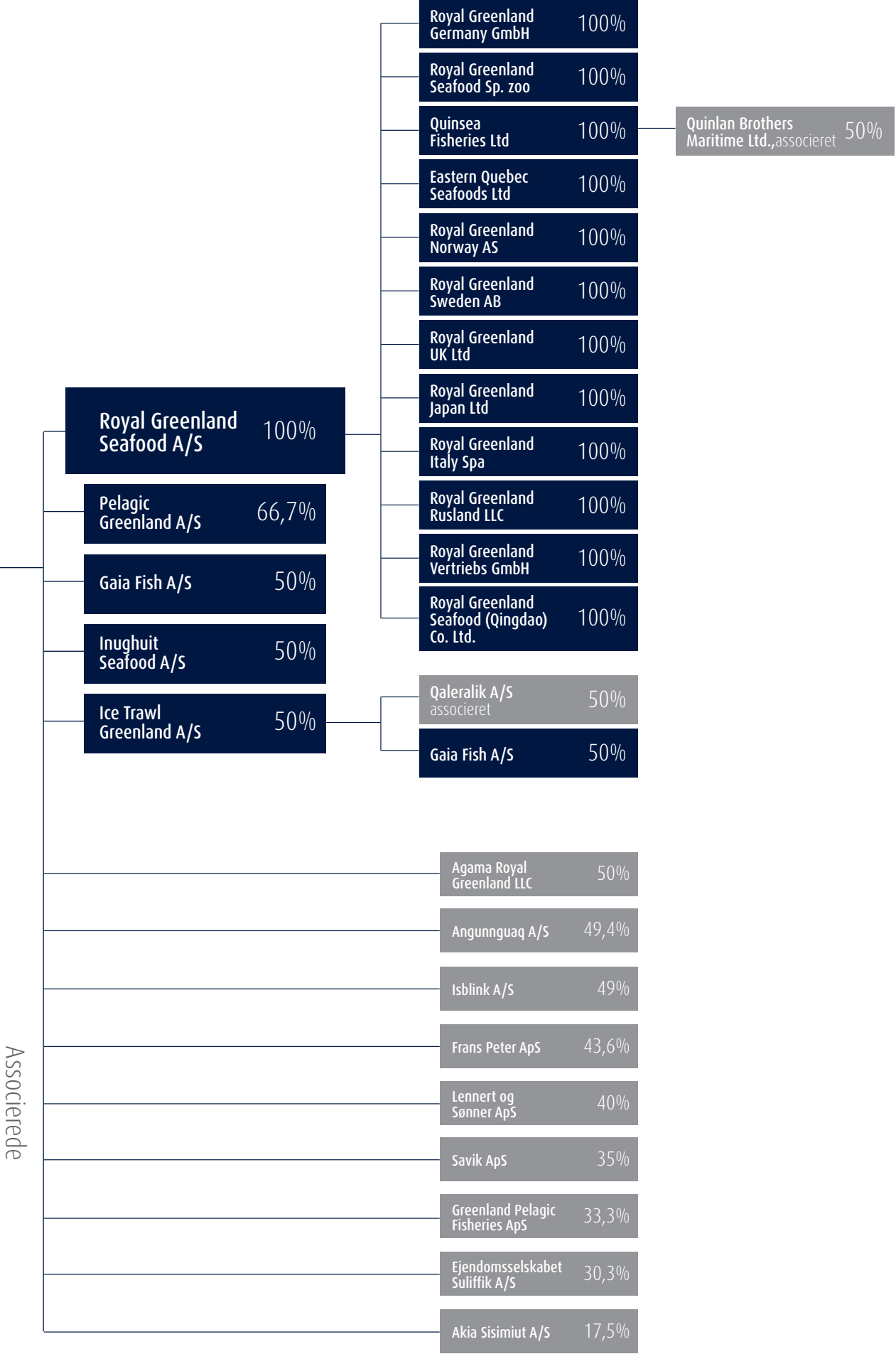
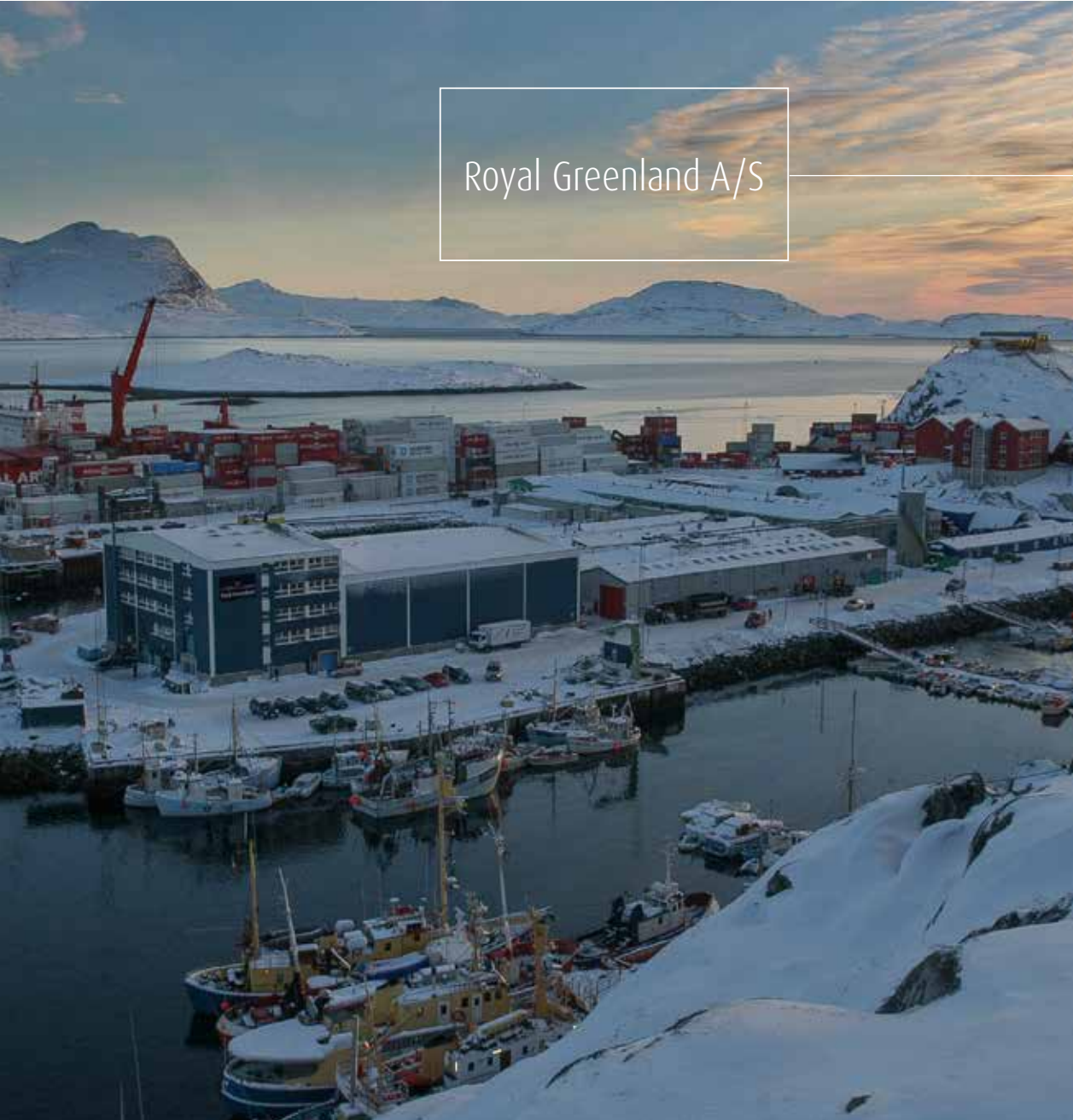
1. oktober 2015 – 31. december 2016

HJEMSTED: Kommuneqarfik Sermersooq

Grønlands Selvstyre ejer alle aktier i selskabet

REVISION: EY Grønland -

Godkendt Revisionsanpartsselskab





# PRODUKTIONSENHEDER I GRØNLAND

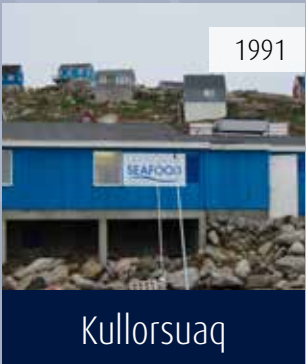
Royal Greenland ejer nu 39 anlæg i Grønland. Alle anlæg med undtagelse af to er i drift. Fabrikkerne i Grønland indhandler primært rejer, hellefisk, torsk, krabber og stenbiderrogn.

Anlæggenes aktiviteter spænder bredt fra produktion og pakning af færdigvarer til pakning af halvfabrikata til videreforarbejdning i Asien eller Polen og til eks. blokindfrysning og saltning.

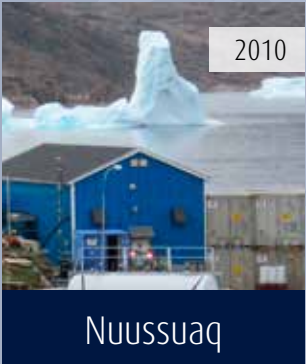
**Fabrikschef:** Imiina Avatannguaq  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** Hellefisk indfrysning og ræklinger  
**Kapacitet:** 2 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 200 ton  
**Antal medarbejdere:** 5 i sæson  
Pr. 1/10 2014 J/V Inughuit Seafood A/S med 50% RG ejerskab.



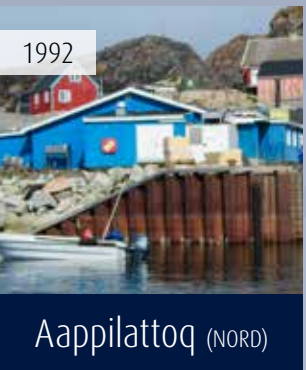
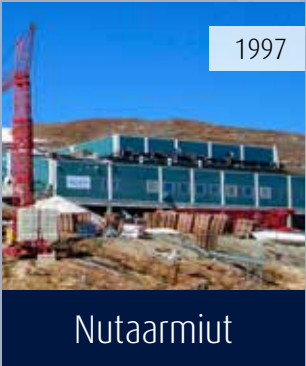
**Fabrikschef:** Aviaaja Danielsen  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** Hellefisk, indfrysning  
**Kapacitet:** 4 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 500 ton  
**Antal medarbejdere:** 4-10 lav- / højsæson



**Fabrikschef:** Anton Heilmann  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** Hellefisk, indfrysning  
**Kapacitet:** 3 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 130 ton  
**Antal medarbejdere:** 1-7 lav- / højsæson



**Fabrikschef:** Bendikte Eskildsen  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** Hellefisk, indfrysning  
**Kapacitet:** 12 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 600 ton  
**Antal medarbejdere:** 10-15 lav- / højsæson

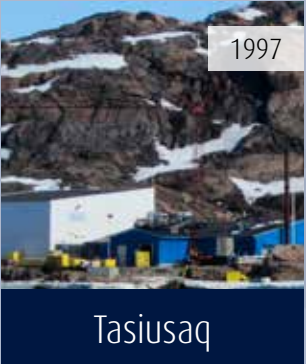


**Fabrikschef:** Justine Petersen  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** Hellefisk, indfrysning  
**Kapacitet:** 2 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 130 ton  
**Antal medarbejdere:** 4-10 lav- / højsæson

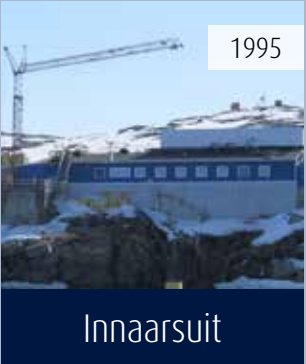
Qaanaaq

Kullorsuaq  
Nuussuaq  
Nutaarmiut  
Aappilattoq  
Innaarsuit  
Tasiusaq  
Upernavik  
Upernavik Kujalleq  
Nuugaatsiaq  
Ukkusissat  
Saattut  
Qaarsut / Uummannaq  
Ikerasak

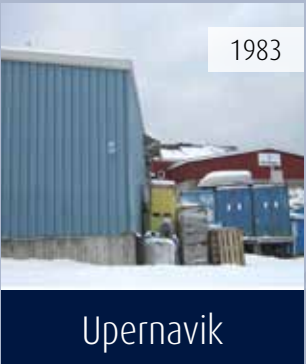
**Fabrikschef:** Frederik Olsen  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** Hellefisk, indfrysning  
**Kapacitet:** 20 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 600 ton  
**Antal medarbejdere:** 10-20 lav- / højsæson



**Fabrikschef:** Hans Peter Kristensen  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** Hellefisk, indfrysning  
**Kapacitet:** 10 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 550 ton  
**Antal medarbejdere:** 10-20 lav- / højsæson



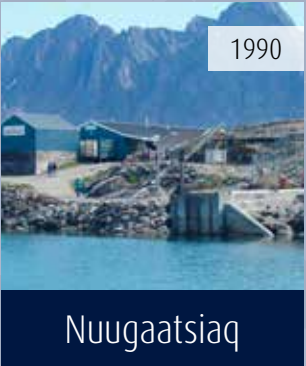
**Fabrikschef:** Harald Kleeman  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** Hellefisk, indfrysning  
**Kapacitet:** 5 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 200 ton  
**Antal medarbejdere:** 4-10 lav- / højsæson



**Fabrikschef:** Magnus Grim  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** Hellefisk, indfrysning  
**Kapacitet:** 2 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 100 ton  
**Antal medarbejdere:** 1-7 lav- / højsæson

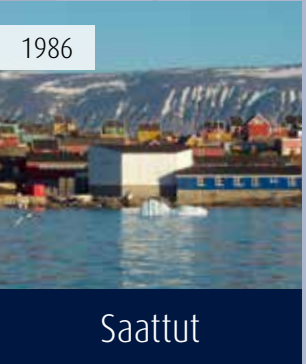


**Fabrikschef:** Job Mikaelson  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** J-cut, hoveder, haler og hel fisk. Om vinteren tørring af ræklinger.  
**Kapacitet:** 4,5 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 100 ton  
**Antal medarbejdere:** 1-10 lav- / højsæson  
Nyt fryseri 2013, nyt tørrehus 2013.



**Fabrikschef:** Johanne Knudsen Samuelsen  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** J-cut, hoveder, haler, hel fisk  
**Kapacitet:** 4,5 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 100 ton  
**Antal medarbejdere:** 1-10 lav- / højsæson  
Nyt fryseri 2013, nyt tørrehus 2013

**Fabrikschef:** Marie Knudsen  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** J-cut, hoveder, haler, hel fisk  
**Kapacitet:** 7 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 400 ton  
**Antal medarbejdere:** 1-15 lav- / højsæson  
Nuværende anlæg er ombygget 1998, hvor det store frysehus også blev taget i brug.



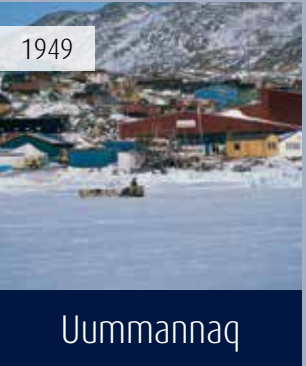
**Fabrikschef:** Elisabeth Filemonsens  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** Hel fisk, filet med/uden skind  
**Kapacitet:** 20 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 80 ton  
**Antal medarbejdere:** 2-25 lav- / højsæson  
Anlægget har kun været ombygget i mindre grad siden etableringen. Der er etableret nyt fryseri i 2008.



**Fabrikschef:** -  
**Primære arter:** -  
**Færdigvarer:** -  
**Kapacitet:** -  
**Frysehuskapacitet:** -  
**Antal medarbejdere:** -  
Ikke i drift



**Fabrikschef:** Kirsten Jensen  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** Hel hellefisk, hoveder, haler, filet, J-cut  
**Kapacitet:** 40 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 1100 ton  
**Antal medarbejdere:** 10-50 lav- / højsæson  
Nuværende placering er fra 1966 men anlægget er udvidet ad flere omgange, senest i 2003. Anlægget er under større udbygning.





**Fabrikschef:** Jakob Broberg  
**Primære arter:** Hellefisk  
**Færdigvarer:** J-cut, hel fisk  
**Kapacitet:** 20 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 100 ton  
**Antal medarbejdere:** 15 lav- / højsæson



Qeqertaq

**Fabrikschef:** Mathias Nielsen  
**Primære arter:** Hellefisk, andre fisk  
**Færdigvarer:** Hel hellefisk i blok  
**Kapacitet:** 8 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 80 ton  
**Antal medarbejdere:** 2-10 lav- / højsæson

Anlægget nedbrændte i 2003. Nuværende åbnet i 2005.



Saqqaq

**Fabrikschef:** Emil Mølgård  
**Primære arter:** Krabber, torsk, hellefisk, rogn  
**Færdigvarer:** Krabbe sektioner, fisk i blok, rogn i tønder  
**Kapacitet:** 10 ton krabbe-, 1 ton fisk/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 100 ton  
**Antal medarbejdere:** 3-30 lav- / højsæson

Der har tidligere været reje-, kød- og frilleproduktion. I dag krabber og fisk.



Qeqertarsuaq

**Fabrikschef:** Jensigne Schmidt  
**Primære arter:** Rejer, hellefisk  
**Færdigvarer:** IQF rejer, rejemel, hel hellefisk, torsk  
**Kapacitet:** 120 t rejer-, 20 t fisk/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 1600 ton  
**Antal medarbejdere:** 100 lav- / højsæson

Nuværende fabrik etableret 1961 og ombygget ad flere omgange. Ny hellefiskefabrik i 1998, lukket i 2009. Rejefabrik renoveret i 2010.



Ilulissat

**Fabrikschef:** -  
**Primære arter:** -  
**Færdigvarer:** -  
**Kapacitet:** -  
**Frysehuskapacitet:** -  
**Antal medarbejdere:** -

Ikke i drift



Kitsissuarsuit

Qeqertaq ■ ■ Saqqaq  
Qeqertarsuaq ■ ■ Ilulissat  
Kitsissuarsuit ■ ■ Qasigiannguit  
Ikamiut ■ ■ Akunnaaq  
Kangaatsiaq ■ ■ Niaqornaarsuk  
Ikerasaarsuk ■ ■  
Attu ■  
Sisimiut / Sisimiut Fish ■ Sarfannguaq

**Fabrikschef:** Hans Grønvold  
**Primære arter:** Hellefisk, andre fisk, rogn  
**Færdigvarer:** HFI filet, friller, hoveder, IQF filet, loins  
**Kapacitet:** 25 ton hellefisk/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 1800 ton  
**Antal medarbejdere:** 130 lav- / højsæson

Bygget om til rejefabrik 1952, ombygget 1960 og flere gange til lukning i 1997. Nuværende fabrik taget i brug i 2000. Moderniseret 2011.



Qasigiannguit

**Fabrikschef:** Albinus Larsen  
**Primære arter:** Ingen  
**Færdigvarer:** Ingen  
**Kapacitet:** 0 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 20 ton  
**Antal medarbejdere:** 0



Ikamiut

**Fabrikschef:** Peter Nielsen  
**Primære arter:** Ingen  
**Færdigvarer:** Tørfisk. Rogn fra forår 2014  
**Kapacitet:** 0 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** Intet frysehus  
**Antal medarbejdere:** 0



Akunnaaq

**Fabrikschef:** Abia Thorsteinsen  
**Primære arter:** Torsk, rogn  
**Færdigvarer:** Torsk i blok, rogn i tønder  
**Kapacitet:** 15 ton/døgn indfrysning  
**Frysehuskapacitet:** 100 ton  
**Antal medarbejdere:** 2-25 lav- / højsæson

Renoveret/nybygget i 1986 til nuværende form med produktion af torsk. I dag indfryses torsk og andre fisk, og i sæson forarbejdes rogn. Ombygget til torske filetproduktion i 2015.



Kangaatsiaq

**Fabrikschef:** Judith Wille  
**Primære arter:** Torsk, rogn  
**Færdigvarer:** Saltfisk, rogn  
**Kapacitet:** 5 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** Intet frysehus  
**Antal medarbejdere:** 4-10 lav- / højsæson

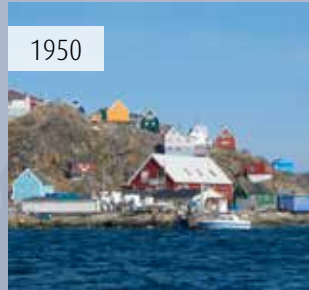
Ombygget og renoveret i 1995. Udvidet i 2013.



Niaqornaarsuk

**Fabrikschef:** Lars Karlsen  
**Primære arter:** Torsk, rogn  
**Færdigvarer:** Saltfisk af torsk og uqaq, rogn  
**Kapacitet:** 5 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** Intet frysehus  
**Antal medarbejdere:** 1-10 lav- / højsæson

Renoveret i 1995.



Ikerasaarsuk

**Fabrikschef:** Erneeraq Ugpernangitsoq  
**Primære arter:** Torsk  
**Færdigvarer:** Saltfisk, rogn, torsk og andre arter  
**Kapacitet:** 2 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 20 ton  
**Antal medarbejdere:** 0



Attu

**Fabrikschef:** Hans Lars Olsen  
**Primære arter:** Rejer, torsk, krabber  
**Færdigvarer:** C&P rejer, torskefileter, krabbe sektioner  
**Kapacitet:** 120 ton rejer-, 15 ton krabber/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 1600 ton  
**Antal medarbejdere:** 100 lav- / højsæson

Nuværende fabrik opført i 1969 til produktion af torsk og rejer, renoveret i 1992 og 2011 til moderne rejefabrik.



Sisimiut

**Fabrikschef:** -  
**Primære arter:** -  
**Færdigvarer:** -  
**Kapacitet:** -  
**Frysehuskapacitet:** -  
**Antal medarbejdere:** -

I drift i rogn sæson.



Sisimiut FISH

**Fabrikschef:** Lars Peter Berthelsen  
**Primære arter:** Torsk  
**Færdigvarer:** Saltfisk af torsk og torskeblokke  
**Kapacitet:** 15 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 80 ton  
**Antal medarbejdere:** 1-13 lav- / højsæson

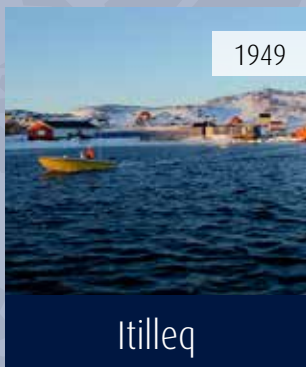
Renoveret i 2005.



Sarfannguaq



**Fabrikschef:** Otto Enoksen  
**Primære arter:** Torsk og stenbiderrogn  
**Færdigvarer:** Saltfisk og stenbiderrogn  
**Kapacitet:** 1,5 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 10 ton  
**Antal medarbejdere:** 1-7 lav- / højsæson  
Renoveret i 1991/93 og i 1994/95.



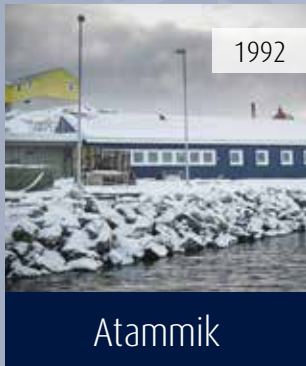
**Fabrikschef:** Kristian Larsen  
**Primære arter:** Torsk, havkat, hellefisk, rogn  
**Færdigvarer:** Hel fisk, vintertørret torsk, havkat ræklinger, rogn på tønder  
**Kapacitet:** 5 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 30 ton  
**Antal medarbejdere:** 4-16 lav- / højsæson  
Renov1994/95. Udbyg. af indfrysningskap. og fryselager kap., 12/15 tons indfrysn., 80 tons fryselager



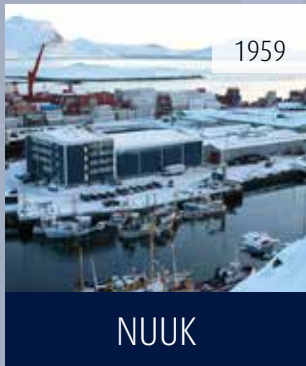
**Fabrikschef:** Susanne Marie Knudsen  
**Primære arter:** Nutaaq torsk, Krabber, torsk  
**Færdigvarer:** Krabbe sektioner og filetering af fisk  
**Kapacitet:** 5 ton krabber-, 50 ton fisk/dg  
**Frysehuskapacitet:** 500 ton  
**Antal medarbejdere:** 25-100 lav- / højsæson  
Etablering af filet linie, samt tørring af torsk til hjemmemarkedet.



**Fabrikschef:** Erik Henriksen  
**Primære arter:** Torsk, havkat, rogn  
**Færdigvarer:** Hel fisk, saltfisk, rogn på tønder  
**Kapacitet:** 3 ton indfrysning-, 4 ton saltning/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 8 ton  
**Antal medarbejdere:** 4-20 lav- / rogn sæson  
Udvidelse af fryselager og indfrysningskapacitet, 8-10 tons indfrysning, 4 tons til saltning.



**Fabrikschef:** Theo Didriksen  
**Primære arter:** Torsk, hellefisk, rødfisk, havkat, rogn  
**Færdigvarer:** Rogn, hel fisk IQF, hjemmemarkedsprodukter  
**Kapacitet:** 50 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 200 ton  
**Antal medarbejdere:** 12-40 lav- / højsæson  
Godthåb Fiskeindustri overtaget i 1990, rejeproduktion lukket i 2002.

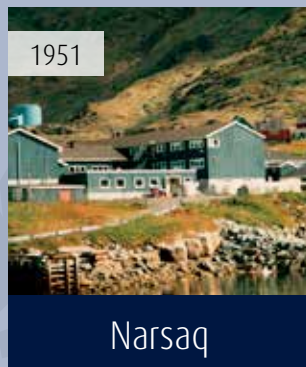


Itilleq ■  
Maniitsoq ■  
Nuuk ■  
Kangaamiut ■  
Atammik ■  
Qeqertarsuatsiaat ■  
Paamiut ■  
Narsaq ■  
Aappilattoq ■

**Fabrikschef:** Ingvar Motzfeldt  
**Primære arter:** Torsk, rogn  
**Færdigvarer:** Saltfisk, torsk IQF, torsk i blokke, rogn på tønder  
**Kapacitet:** 4 ton saltfisk-, 18 ton fisk/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 80 ton  
**Antal medarbejdere:** 6-16 lav- / højsæson



**Fabrikschef:** Ilannguaq Abrahamsen  
**Primære arter:** Krabber, torsk, rogn, andre fisk  
**Færdigvarer:** Krabbe sekt., torsk filet, rogn, indfrysn.  
**Kapacitet:** Krabbe 10 t/døgn, filet 20 t/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 500 ton  
**Antal medarbejdere:** 10-50 lav-/højsæson  
Ombygget fra torskeproduktion til røgeri i 1997. Lukket i 2003. Reje og krabbe produktion etableret i 2004. I 2012 blev rejefabrik indstillet til fordel for tørske filetlinje.



**Fabrikschef:** Niels Sakariassen  
**Primære arter:** Rogn, torsk  
**Færdigvarer:** Rogn på tønder  
**Kapacitet:** indfrysning af 20 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 600 ton  
**Antal medarbejdere:** 1-10 lav- / højsæson  
Renoveret i 1995.

**Fabrikschef:** Aqqalu Levisen  
**Primære arter:** Hellefisk, torsk  
**Færdigvarer:** Indfrysning af fisk  
**Kapacitet:** 4 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 70 ton  
**Antal medarbejdere:** 3  
Efter ombygning og modernisering af køleanlæg, startede indhandling af råvarer 2014.



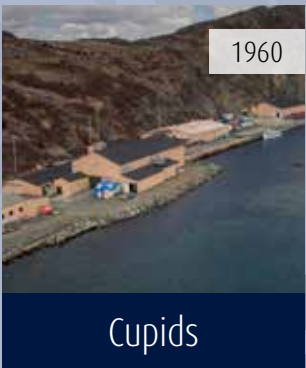


# PRODUKTIONSENHEDER I CANADA

Efter investeringen i canadiske Quin-Sea Fisheries driver Royal Greenland nu 6 fabrikker i Canada. I New Foundland er der fem produktionsenheder, hvor lokale fiskere lander deres fangst. De primære arter, der oprinder fra Newfoundland, er snekrabber, rejer, konksnegle, hummer, sild, torsk, hellefisk og lodde.

I Matane på New Brunswicks nordlige kyst ligger Eastern Quebec Seafoods Ltd., der indhandler og forarbejder rejer, primært fra de lokale fiskeområder.

**Fabrikschef:** Monty Noble  
**Primære arter:** Rundfisk, pelagiske arter  
**Færdigvarer:** Split/salt fisk, blok frosne lodde/sild/makrel,  
**Kapacitet:** 38 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 1000 ton  
**Antal medarbejdere:** 30 lav- / højsæson



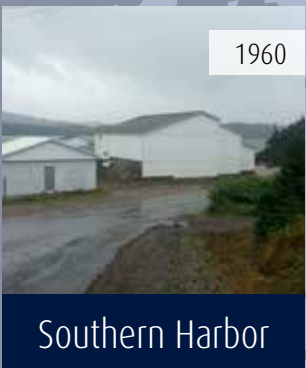
Cupids

**Fabrikschef:** Gregg Hardy  
**Primære arter:** Rejer, snekrabbe, konksnegle, kammuslinger  
**Færdigvarer:** Kogte og pillede rejer, IQF, krabbesektioner, hele kogte krabber, konksnegle i skal/rent kød/kogte/rå, kammuslinger rå/IQF  
**Kapacitet:** 195 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 300 ton  
**Antal medarbejdere:** 400 lav- / højsæson



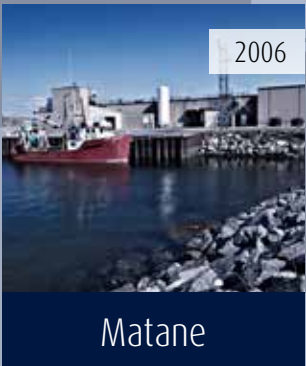
Old Perlican

**Fabrikschef:** Charles Daley  
**Primære arter:** Lodde, sild, makrel, hummer  
**Færdigvarer:** blok frosne lodde/sild/makrel, frisk/frossen hummer  
**Kapacitet:** 24 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 80 ton  
**Antal medarbejdere:** 50-100 lav- / højsæson

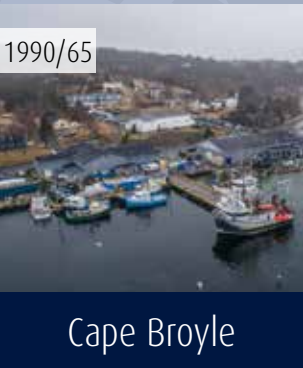


Southern Harbor

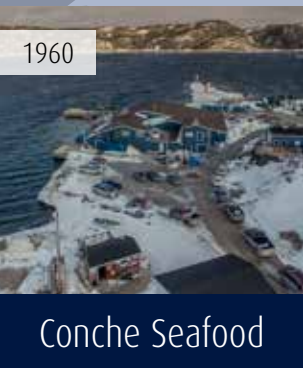
**Fabrikschef:** Gudmundur Hognason  
**Primære arter:** Rejer  
**Færdigvarer:** Kogte og pillede rejer  
**Kapacitet:** 30 ton/døgn  
**Antal medarbejdere:** 120 lav- / højsæson



Matane



Cape Broyle



Conche Seafood



Long Cove

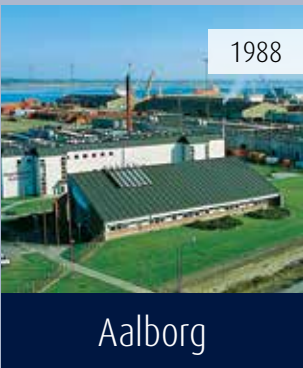
**Fabrikschef:** Surendra Botlagunta/  
Bill Molloy  
**Primære arter:** Snekrabbe, pelagiske arter, kammuslinger, søpølse, torsk  
**Færdigvarer:** Krabbesektioner, kogte/rå krabber, blok frosne lodde/sild/makrel, butterfly skåret og rensat, j-cut/H&G/HOG hellefisk  
**Kapacitet:** 110 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 75 ton  
**Antal medarbejdere:** 135 lav- / højsæson

**Fabrikschef:** Stedman Letto  
**Primære arter:** Snekrabbe, konksnegle, pelagiske arter  
**Færdigvarer:** Kogte krabbesektioner, konksnegle i skal/kogte, blok frosne lodde/sild/makrel, torsk fersk/frossen, j-cut/H&G/HOG hellefisk  
**Kapacitet:** 145 ton/døgn  
**Frysehuskapacitet:** 50 ton  
**Antal medarbejdere:** 70 lav- / højsæson

**Fabrikschef:** -  
**Primære arter:** -  
**Færdigvarer:** -  
**Kapacitet:** -  
**Frysehuskapacitet:** -  
**Antal medarbejdere:** -

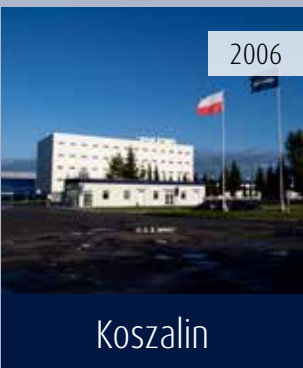
Ikke i drift

**Fabrikschef:** Peter Korsbæk  
**Primære arter:** Rejer  
**Færdigvarer:** Detail og food service pakning af skaldyr  
**Kapacitet:** 15-18.000 ton/år  
**Antal medarbejdere:** 50-70 lav- / højsæson



Aalborg

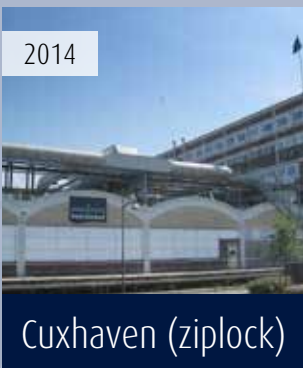
**Fabrikschef:** Meinhard Jacobsen  
**Primære arter:** Rødspætter, skrubber, torsk  
**Færdigvarer:** Panerede og fyldte fladfisk, naturfileter, laksesider med topping  
**Kapacitet:** 20.000 ton/år  
**Antal medarbejdere:** 425 lav- / højsæson



Koszalin



Cuxhaven (rogn)



Cuxhaven (ziplock)

**Fabrikschef:** Helgi Helgason  
**Primære arter:** Stenbiderrogn  
**Færdigvarer:** Stenbiderrogn på glas  
**Kapacitet:** 125.000 glas/døgn  
**Antal medarbejdere:** 19-60 lav- / højsæson

**Fabrikschef:** Helgi Helgason  
**Primære arter:** Laks, rødspætter, torsk  
**Færdigvarer:** Fiske portioner, filetter, haler i Ziplock poser  
**Kapacitet:** 40 ton/døgn  
**Antal medarbejdere:** 18-25 lav- / højsæson

- Matane
- Conche Seafood
- Long Cove
- Old Perlican
- Cupids
- Cape Broyle
- Southern Harbor

# PRODUKTIONSENHEDER I EUROPA

I Danmark arbejdes der i fabrikken i Aalborg primært med to områder; færdigpakning af rejer til de europæiske detail og foodservice kunder og produktion af lagerejer. De to tyske fabrikker i Cuxhaven administreres samlet og fokuserer på hhv. pakning af zip-lock og chain pak sortiment samt detailpakning af stenbiderrogn.

Fabrikken i Koszalin fileterer rødspætter, skrubber og hellefisk og står for en betydelig færdigforarbejdning og pakning til de europæiske markeder.

- Aalborg
- Cuxhaven
- Koszalin

# ROYAL GREENLANDS FLÅDE - UDENSKÆRS

Royal Greenlands udenskærs flåde består af tre havgående rejetrawlere, to udenskærs produktionstrawlere til hellefisk, torsk mm., en linebåd til hellefisk, torsk mm. og tre trawlere, en hellefiske/makrel trawler og to trawlere til pelagisk fiskeri.

**Skipper:** Linjohn Christiansen  
Jogvan Trondarson  
**Længde/bredde:** 75,8 x 14,5 m  
**Produktionskapacitet:** 110 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 7-10.000 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 450-750 tons  
**Bemanning:** 22-26 mand  
**Trawler type:** Havgående rejetrawler  
**Ejerskab:** RG 100%



**Skipper:** Torbjørn Joensen  
Tordar Dimon  
**Længde/bredde:** 70 x 14,6 m  
**Produktionskapacitet:** 110 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 7-10.000 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 450-750 tons  
**Bemanning:** 22-26 mand  
**Trawler type:** Havgående rejetrawler  
**Ejerskab:** RG 100%



**Skipper:** Martin Jacobsen  
Davur Mohr  
**Længde/bredde:** 67,5 x 14,5 m  
**Produktionskapacitet:** 110 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 7-10.000 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 600 tons  
**Bemanning:** 22-24 mand  
**Trawler type:** Havgående rejetrawler  
**Ejerskab:** RG 50%



**Skipper:** Ivan Olsen  
Pauli Olsen  
**Længde/bredde:** 66 x 14 m  
**Produktionskapacitet:** 25-30 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 5-6.000 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 750 tons  
**Bemanning:** 24-34 mand  
**Trawler type:** Havgående fisketrawler  
**Ejerskab:** RG 100%



**Skipper:** Hans Petur Samuelson  
Gunnar Olsen  
**Længde/bredde:** 52 x 12 m  
**Produktionskapacitet:** 20 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 3-5.000 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 350 tons  
**Bemanning:** 18 mand  
**Trawler type:** Linebåd  
**Ejerskab:** RG 50%



**Skipper:** Regin Henriksen  
Pauli Justinussen  
**Længde/bredde:** 66,4 x 14,6 m  
**Produktionskapacitet:** 80 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 6 -7.000 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 800 tons  
**Bemanning:** 25 mand  
**Trawler type:** Havg. hellefiske-/makrel trawler  
**Ejerskab:** RG 25%



**Skipper:** Jónfríður Poulsen  
Birgir Petersen  
**Længde/bredde:** 77,6 x 12,6 m  
**Produktionskapacitet:** 120 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 20-25.000 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 700 tons  
**Bemanning:** 22 mand  
**Trawler type:** Pelagisk trawl og not  
**Ejerskab:** RG 66%



**Skipper:** Páll Johan Poulsen  
**Længde/bredde:** 70 x 12,5 m  
**Produktionskapacitet:** 60 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 10-15.000 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 500 tons  
**Bemanning:** 10-12 mand  
**Trawler type:** Pelagisk trawl  
**Ejerskab:** RG 66%



# ROYAL GREENLANDS FLÅDE - INDENSKÆRS

Den indenskærs flåde tæller ni fartøjer til fangst af primært rejer, hellefisk, torsk og krabber. De lander deres fangster til indhandlingsstederne langs den grønlandske vestkyst.

**Skipper:** Jakup Eli Bech  
Karl Egede Petersen  
**Længde/bredde:** 43,2 x 9,6 m  
**Produktionskapacitet:** 60 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 6.000 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 130 tons  
**Bemanning:** 11 mand  
**Trawler type:** Indenskærs rejetrawler, torsk  
**Ejerskab:** RG 75%



Lomur

**Skipper:** Hans Henrik  
**Længde/bredde:** 14,3 x 4,52 m  
**Produktionskapacitet:** 3 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 150-300 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 14 tons  
**Bemanning:** 3-5 mand  
**Trawler type:** Indenskærs hellefiskefartøj  
**Ejerskab:** RG 100%



Niels

**Skipper:** Jakob Lukassen  
**Længde/bredde:** 19,4 x 5,2 m  
**Produktionskapacitet:** 3 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 150-300 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 30 tons  
**Bemanning:** 3-5 mand  
**Trawler type:** Indenskærs hellefiskefartøj  
**Ejerskab:** RG 100%



Laila S

**Skipper:** Laasinnguaq Jensen  
**Længde/bredde:** 9,91 x 3,04 m  
**Produktionskapacitet:** Ingen  
**Fangstkapacitet:** 60 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 3 tons  
**Bemanning:** 3 mand  
**Trawler type:** Indenskærs line/garnbåd  
**Ejerskab:** RG 100%



Nukarleq



Sermilik

**Skipper:** Sivert Møller/Nuka Levisen  
**Længde/bredde:** 26 x 8 m  
**Produktionskapacitet:** 20 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 2.500 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 45 tons  
**Bemanning:** 6-9 mand  
**Trawler type:** Indensk. rejetrawler, isede rejer, torsk  
**Ejerskab:** RG 100%



Aluk

**Skipper:** Peter Jacobsen  
**Længde/bredde:** 19,4 x 5,2 m  
**Produktionskapacitet:** 3 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 150-300 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** 30 tons  
**Bemanning:** 3-5 mand  
**Trawler type:** Indenskærs hellefiskefartøj  
**Ejerskab:** RG 100%



Jens Henrik

**Skipper:** Piitannguaq Møller  
**Længde/bredde:** 13,80 x 4,60  
**Produktionskapacitet:** 3 tons/døgnet  
**Fangstkapacitet:** 100-200 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** ca. 12 tons  
**Bemanning:** 3-5 mand  
**Trawler type:** Indenskærs line/garnbåd  
**Ejerskab:** RG 100%



Lea

**Skipper:** Frederik Mathiassen  
**Længde/bredde:** 14,85 x 5,16  
**Produktionskapacitet:** Ingen  
**Fangstkapacitet:** 150 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** ca. 10 tons  
**Bemanning:** 4 mand  
**Trawler type:** Indenskærs line/garnbåd, krabbebåd  
**Ejerskab:** RG 100%



Kamma

**Skipper:** Erik Nielsen  
**Længde/bredde:** 14,99 x 5,21 m  
**Produktionskapacitet:** Ingen  
**Fangstkapacitet:** 150 tons/årligt  
**Lastkapacitet:** ca. 14 tons  
**Bemanning:** 3 mand  
**Trawler type:** Indenskærs line/garnbåd  
**Ejerskab:** RG 100%





Royal Greenland A/S  
2015/16

